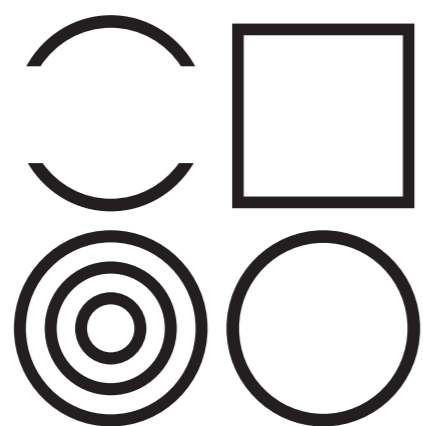


**zenon**  
smart solid surface

**CATÁLOGO GENERAL**  
GENERAL CATALOGUE  
CATALOGUE GÉNÉRAL  
CATALOGO GENERALE  
GESAMTKATALOG

**zenon**  
smart solid surface

cifre  
cerámica



**zenon**  
smart solid surface

cifre  
cerámica

## Catálogo General

La última tecnología y la apuesta por la innovación dan forma a los materiales Zenon, una herramienta definitiva para personalizar al máximo los grandes proyectos. Versatilidad, flexibilidad y diseño al servicio de arquitectos e interioristas.

### General Catalogue

The latest technology and a commitment to innovation give shape to Zenon materials, a definitive tool for personalising major projects to the maximum. Versatility, flexibility and design at the service of architects and interior designers.

### Catalogue Général

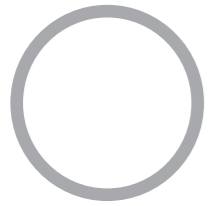
Les dernières technologies et un engagement en faveur de l'innovation donnent forme aux matériaux Zenon, un outil définitif pour personnaliser au maximum les grands projets. Polyvalence, flexibilité et design au service des architectes et des décorateurs d'intérieur.

### Catalogo Generale

Le ultime tecnologia e l'impegno per l'innovazione danno forma ai materiali Zenon, uno strumento definitivo per personalizzare al massimo i grandi progetti. Versatilità, flessibilità e design al servizio di architetti e interior designer.

### Gesamtkatalog

Die neueste Technologie und der Einsatz für die Innovation formen die Zenon Materialien, ein definitives Werkzeug um grosse Projekte maximal anzupassen. Vielseitigkeit, Flexibilität und Design zur Verfügung für Architekten und Innenausstatter.



## SOLID SURFACE

○ SMART SOLID

Este compuesto de resina acrílica normalmente se utiliza para fabricar láminas o planchas en diferentes formatos.

Es un material mucho más perfecto y con una versatilidad mayor que el solid, también es un productos todo masa y tiene posibilidades infinitas, para construir formas adaptadas a cada espacio sin tener que limitarse a un molde.

This acrylic resin composite is normally used to manufacture sheets or sheets in different formats. It is a much more perfect material with a greater versatility than solid, it is also an all-mass product and has infinite possibilities, to build shapes adapted to each space without having to limit yourself to a mould.

Ce composé de résine acrylique est normalement utilisé pour fabriquer des plaques de différents formats. C'est un matériau beaucoup plus parfait et d'une plus grande polyvalence que le solid, c'est aussi un produit tout en pleine masse et aux possibilités infinies, pour construire des formes adaptées à chaque espace sans avoir à se limiter à un moule.

Questo composito di resina acrilica normalmente viene presentato in lastre di varie misure e spessori. È un materiale molto più perfetto e con una maggiore versatilità rispetto al è un materiale ancorapiù performante rispetto al Solid Surface, è anche un prodotto tutto massa e ha infinite possibilità, per costruire forme adattate a ogni spazio senza doversi limitare a uno stampo.

Diese Mischung aus Acrylharz, wird normalerweise zur Herstellung von Lamellen oder Platten in verschiedenen Formaten, angewendet. Es ist ein weitaus perfekteres Material mit einer höherer Vielseitigkeit als Solid. Es ist auch ein „Full Body“ Produkt und hat unzählbare Möglichkeiten, um Raumangepasste Formen zu gestalten, ohne sich auf eine Gussform beschränken zu müssen.



◎ SOLID

Se trata de productos todo masa, no llevan ninguna capa superficial y todo el producto es una mezcla homogénea de material.

Este tipo de compuesto de solid surface (resina de poliéster) es el más utilizado para inyectar material en moldes, dando lugar a un producto acabado.

These are all-mass products, they have no surface layer and the whole product is a homogeneous mixture of material. This type of solid surface compound (polyester resin) is most commonly used for injecting material into moulds, resulting in a finished product.

Des produits dans la masse, ils n'ont pas de couche superficielle et le produit entier est un mélange homogène de matériaux. Ce type de composé de solid surface (résine de polyester) est le plus couramment utilisé pour injecter de la matière dans des moules, ce qui donne un produit fini.

Materiale in tutta massa, senza stratti superficiali, non hanno alcuno strato superficiale e l'intero prodotto è una miscela omogenea di materiale. Questa tipologia di composito Solid Surface in resina poliesterica è il più utilizzato per la produzione a iniezione mediante stampi, ottenendo un prodotto finito.

Es handelt sich um "Full Body" Produkte, diese haben keinerlei Beschichtung und das ganze Produkt ist eine homogene Materialmischung. Diese Art von Verbindung aus Solid Surface (Polyesterharz) ist das meistangewendete um Material in Gussformen einzuspritzen, was zum Endprodukt führt. sich um "Full Body" Produkte, diese haben keinerlei Beschichtung und das ganze Produkt ist eine homogene Materialmischung. Diese Art von Verbindung aus Solid Surface (Polyesterharz) ist das meistangewendete um Material in Gussformen einzuspritzen, was zum Endprodukt führt.



## GEL COAT

□ GEL COAT

Es el nombre del producto utilizado en la capa superficial que recubre la masa de carga mineral y resina, esta capa superficial queda termofusionada con el cuerpo, dando lugar a un producto de alta calidad.

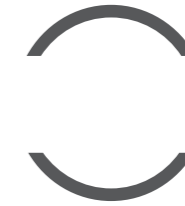
Conseguimos que la parte que está expuesta al uso, cumpla con aspectos como alta resistencia al impacto, dureza, excelente resistencia a la hidrólisis, mínima porosidad, antibacteriano, resistencia a agresiones químicas.

It is the name of the product used in the surface layer that covers the mass of mineral filler and resin, this surface layer is thermofused with the body, resulting in a high quality product. We achieve that the part that is exposed to use, complies with aspects such as high impact resistance, hardness, excellent resistance to hydrolysis, minimum porosity, antibacterial, resistance to chemical aggressions.

C'est le nom du produit utilisé dans la couche de surface qui recouvre la masse de charge minérale et de résine, cette couche de surface est thermofusionnée avec le corps, ce qui donne un produit de haute qualité. Nous parvenons à ce que la pièce exposée à l'utilisation respecte des aspects tels que la haute résistance aux chocs, la dureté, l'excellente résistance à l'hydrolyse, la porosité minimale, l'antibactérien, la résistance aux agressions chimiques.

Gel Coat è proprio il nome dello strato superficiale che copre il corpo del piatto, è uno smalto di altissima qualità e proprietà come la resistenza agli urti, la durezza, l'antibattericità, e ottime resistenze all'idrolisi e attacchi chimici.

Das ist der Name für die Beschichtung, welche die Verbindung aus Mineralien und Harz bedeckt. Diese Bedeckung wird mit dem Material Thermo-fusioniert, somit entsteht ein hochwertiges Produkt. Wir erlangen, dass die betretbare Fläche Aspekte wie Widerstandsfähigkeit, Wärmebehaltend, Rutschfestigkeit, hohe Härte, sehr geringe Porosität, antibakteriell als auch eine hohe Resistenz chemischer Aggressionen, erfüllt.



## ACRYLIC

○ ACRYLIC

Acrylic es una variante del plástico, resistente, de gran flexibilidad y reducido peso, lo que facilita su manipulación, puesta en obra e instalación.

Destacan por poseer una gran transparencia, una alta resistencia al impacto ( más de 15 veces superior a la del vidrio) y resistencia a los rayos ultravioleta. Es un excelente aislante térmico y acústico, muy ligero y de una dureza similar a la del aluminio.

Acrylic is a variant of plastic, resistant, highly flexible and lightweight, which facilitates handling, installation and installation. They stand out for their high transparency, high impact resistance (more than 15 times higher than glass) and resistance to ultraviolet rays. It is an excellent thermal and acoustic insulator, very light and with a hardness similar to that of aluminium.

L'acrylique est une variante du plastique, résistante, très flexible et légère, qui facilite la manipulation, l'installation et la pose. Ils se distinguent par leur grande transparence, leur grande résistance aux chocs (plus de 15 fois supérieure à celle du verre) et leur résistance aux rayons ultraviolets. C'est un excellent isolant thermique et acoustique, très léger et d'une dureté similaire à celle de l'aluminium.

Acrylic es una variante del plástico, resistentes, de gran flexibilidad y reducido peso, lo que facilita su manipulación, puesta en obra e instalación. Destacan por poseer una gran transparencia, una alta resistencia al impacto ( más de 15 veces superior a la del vidrio) y resistencia a los rayos ultravioleta. Es un excelente aislante térmico y acústico, muy ligero y de una dureza similar a la del aluminio.

Acryl ist eine Kunststoffvariante, die widerstandsfähig, hochflexibel und leicht ist, was die Handhabung, den Einbau und die Montage erleichtert. Sie zeichnen sich durch hohe Transparenz, hohe Stoßfestigkeit (mehr als 15 Mal höher als Glas) und Beständigkeit gegen ultraviolette Strahlen aus. Es ist ein hervorragender Wärme- und Schallisolator, sehr leicht und hat eine ähnliche Härte wie Aluminium.



# PROPIEDADES

PROPERTIES | PROPRIÉTÉS | PROPRIETÀ | EIGENSCHAFTEN

## GEL COAT

### SOLID

### SMART SOLID

**01 ANTIBACTERIANO**  
ANTIBACTERIAL | ANTIBACTÉRIEN  
ANTIBATTERICO | ANTIBAKTERIELL

**02 COLOR UNIFORME**  
UNIFORM COLOUR | COULEUR UNIFORME  
COLORE UNIFORME | EINHEITLICHE FARBE

**03 REPARABLE**  
REPAIRABLE | RÉPARABLE  
RIPRISTINABILE | REPARIERBAR

**04 TACTO SUAVE**  
SOFT TOUCH | TOUCHER DOUX  
TATTO MORBIDO | SANFTE OBERFLÄCHE

**05 PERMITE CORTE**  
ALLOWS CUTTING | PERMET COUPER  
CONSENTE TAGLIO | ERMÖGLICHT SCHNITT

**06 ADAPTABLE AL ESPACIO**  
ADAPTABLE TO THE SPACE | ADAPTABLE  
À L'ESPACE | ADATTABLE ALLO SPAZIO | RAUMANPASSEND

**07 SUPERFICIE ANTI-ABSORBENTE**  
ANTI-ABSORBENT SURFACE | SURFACE ANTI-ABSORBANTE  
SUPERFICIE ANTIASSORBENTE | ANTI-SAUGFÄHIGE OBERFLÄCHE

**08 ALTA DUREZA**  
HIGH HARDNESS | DURETÉ ÉLEVÉE | DUREZZA ELEVATA |  
HOHE HÄRTE

**09 RECICLABLE**  
RECYCLABLE | RECICLABLE | RICICLABILE | RECYCLEBAR

**10 FÁCIL LIMPIEZA**  
EASY CLEAN | FACILE À NETTOYER | PULIZIA FACILE  
LEICHT ZU REINIGEN

## GEL COAT

**Resina poliéster flexible/elástica**  
Flexible/elastic polyester resin | Résine polyester flexible/élastique |  
Resina di poliestere flessibile/elastica | Flexibles/elastischer Polyesterharz  
**Cargas**  
Loads | Chargements | Cariche | Ladungen  
**Catalizador/Acelerador**  
Catalyst/Accelerator | Catalyseur/Accélérateur | Catalizzatore/Acceleratore | Beschle-  
uniger  
**Inhibidor**  
Inhibitor | Inhibiteur | Inibitore | Inhibitor  
**Diluyente**  
Thinner | Diluant | Diluente | Lösungsmittel  
**Pigmentos/Colorantes**  
Pigments/Dyes | Pigments /Teintures | Pigmenti/Coloranti | Farbstoff  
**Agente tixotrópico**  
Thixotropic agent | Agent thixotropique | Agente tixotropico | Thixotropiemittel

### SOLID

**Resina de poliéster 34 - 45 %**  
Polyester resin | Résine polyester  
Resina poliestere | Polyesterharz  
**Tri-hidrato de alumina 55 - 66 %**  
Alumina Tri-Hydrate | Tri-hydroxyde d'alumine  
Tri-Idrati di allumina | Tonerde-Trihydrat  
**Pigmentos 0 - 4 %**  
Pigments | Pigment | Pigmenti | Pigmente

### SMART SOLID

**Resina acrílica 34 - 45 %**  
Acrylic resin | Résine acrylique |  
Resina acrílica | Acrylharz  
**Tri-hidrato de alumina 55 - 66 %**  
Alumina Tri-Hydrate | Tri-hydroxyde d'alumine  
Tri-Idrati di allumina | Tonerde-Trihydrat  
**Pigmentos 0 - 4 %**  
Pigments | Pigment | Pigmenti | Pigmente

**01 TEXTURA**  
TEXTURE | TEXTURE | TEXTURE | TEXTUR

**02 COLORES**  
COLOUR | COULEUR | COLORI | FARBEN

**03 TERMOFUSIÓN**  
THERMOFUSION | THERMOFUSION TERMOFUSIONE |  
THERMOFUSION

**04 MOLDE**  
MOULD | MOULE | STAMPO | GUSSFORM

**05 MASA COLOREADA**  
COLOURED BODY | COLORÉ DANS LA MASSE  
COLORATO IN MASSA | EINGEFÄRBTE MASSE

**01 TODO MASA**  
FULL BODY | PLEINE MASSE | TUTTA MASSA  
GANZE MASSE "FULL BODY"

**02 MOLDE**  
MOULD | MOULE | STAMPO | GUSSFORM

**03 JUNTAS NO VISIBLE**  
INVISIBLE JOINTS | DES JOINTS INVISIBLES  
GIUNTE INVISIBILI | UNSICHTBARE FUGEN

**04 LIGEREZA**  
LIGHTNESS | LÉGÈRETÉ | LEGGEREZZA | LEICHTIGKEIT

**05 ACABADO MATE**  
ACRYLIC RESIN | RÉSINE ACRYLIQUE | RESINA ACRILICA | MATTE  
VERARBEITUNG

**06 BLANCO GLACIAR**  
GLACIAR WHITE | BLANC GLACIAL | BIANCO GLACIALE  
GLACIAR WEISS

**01 TERMOFORMABLE**  
THERMOFORMABLE | THERMOFORMABLE | TERMOFORMABILE  
THERMOFORMBAR

**02 RETROILUMINABLE**  
BACKLIT | RÉTRO-ÉCLAIRABLE | RETROILLUMINAZIONE  
HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

**03 RESISTENTE U. V.**  
RESISTANT U.V. | RESISTANT U.V. | RESISTENTE AGLI U.V.  
U.V. BESTÄNDIG

**04 JUNTA NO VISIBLE CON RESISTENCIA MECÁNICA**  
NON-VISIBLE SEAL WITH MECHANICAL RESISTANCE  
NON-VISIBLE JOINTS WITH MECHANICAL RESISTANCE  
UNIONE NON VISIBILI | UNSICHTBARE FUGE MIT  
MECHANISCHER WIDERSTANDFÄHIGKEIT

**05 TODO MASA**  
FULL BODY | PLEINE MASSE | TUTTA MASSA  
GANZE MASSE "FULL BODY"

**06 VERSATILIDAD**  
VERSATILITY | POLYVALENCE | VERSATILITÀ | VIELSEITIGKEIT

**07 USO ALIMENTARIO**  
ALIMENTARY USE | UTILISATION ALIMENTAIRE USO ALIMENTARE  
LEBENSMITTELANWENDUNG

**08 ACABADO MATE SUAVE AL TACTO**  
SOFT MATTE FINISH TO THE TOUCH | FINITION MATE ET DOUCE  
AU TOUCHER | FINITURA OPACA MORBIDO AL TATTO  
MATTE ABFERTIGUNG MIT SOFT TOUCH

**09 BLANCO CLÁSICO**  
CLASSIC WHITE | BLANC CLASSIQUE | BIANCO CLASSICO  
KLASSIK WEISS

# ICONOS

ICONS | ICÔNES | ICONE | SYMBOLE



**Alta dureza**  
High hardness  
Dureté élevée  
Durezza elevata  
Hohe Härte



**Reparable**  
Repairable  
Réparable  
Ripristinabile  
Reparierbar



**Permite corte**  
Allows cutting  
Permet couper  
Consente taglio  
Ermöglicht Schnitt



**Rebosadero**  
Overflow  
Trop-Plein  
Troppopieno  
Überlauf



**ANTISLIP**

**Antideslizante**  
Anti-slip  
Antidérapant  
Antiscivolo  
Rutschhemmend



**Adaptable al espacio**  
Adaptable to the space  
Adaptable à l'espace  
Adattabile allo spazio  
Raumanpassend



**Higiénico**  
Hygienic  
Hygiénique  
Igienico  
Hygienisch



**Superficie anti-absorbente**  
Anti-absorbent surface  
Surface anti-absorbante  
Superficie antiassorbente  
Anti-saugfähige Oberfläche



**Todo Masa**  
Full Body  
Pleine masse  
Tutta massa  
Ganze Masse  
"Full Body"



**Sifón accesible**  
Accessible siphon  
Siphon accessible  
Scarico accessibile  
Sifon zugänglich



**Antibacteriano**  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



**Masa Coloreada**  
Coloured Body  
Coloré dans la masse  
Colorato in massa  
Eingefärbte Masse



**Fácil limpieza**  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



**3 cm**

**Espesor**  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke



**Tacto suave**  
Soft touch  
Toucher doux  
Tatto morbido  
Sanfte Oberfläche



**Garantía 3 años**  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie

# Índice

Index | Index | Indice | Inhaltsverzeichnis

## PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEURS DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN **12**

### GEL COAT

/ SMART SLATE	14
/ SMART KORVIT	16
/ SMART SOFT	18
/ FRAME	20
/ EVOLUTION	22
/ SIDE	24
/ WEST	26
/ ANGULAR	28

### SOLID

/ MAUI	32
/ BALI	34
/ CAPRI	36

### SMART SOLID

/ FIJI	40
/ NASSAU	42

### Opciones - Accesorios

Option · Accessories   Option · Accessoires   Opzione · Accessori   Optionen - Zubehör	46
--	----

## PANELES A PARED

### WALL PANELS | PANNEAUX MURAUX | PANNELI DI RIVESTIMENTO | PANELE AN DER WAND **48**

### GEL COAT

### create°

/ CREATE	50
/ CREATE DREAMS	56

## ENCIMERAS DE BAÑO

### BATHROOM COUNTERTOPS | PLANS VASQUES | PIANI LAVABO | BAD-WASCHTISCHE **60**

### GEL COAT

### SOLID

/ AQUARIS	62
-----------	----

### SMART SOLID

/ BERLIN	64
/ NIZA	66
/ SOFIA	68

/ ATENAS	70
/ BRUSELAS	72
/ LISBOA	74
/ DUBLIN	76

### Opciones - Accesorios

Option · Accessories   Option · Accessoires   Opzione · Accessori   Optionen - Zubehör	78
--	----

## LAVABOS SOBRE ENCIMERA

### COUNTERTOP WASHBASINS | VASQUE À POSER | LAVABI D'APPOGGIO | AUFSATZBECKEN **80**

### SOLID

/ ALASKA	82
/ DONAU	83
/ DUERO	84
/ ESLA	85
/ FLORIDA	86
/ RIN · RIN TL (Tap Ledge)	87
/ SENA	88
/ TAMESIS · TAMESIS TL (Tap Ledge)	89
/ VOLGA	90
/ MINI ARIEL	91
/ MINI DIONE	92
/ MINI UMBRIEL	93

### SMART SOLID

/ CALIFORNIA	94
/ DINAMARCA	95
/ ANATOLIA (PROJECTS)	96
/ YUCATÁN (PROJECTS)	97

ESTANTES   SHELVES   ÉTAGÈRES   MENSOLE   REGAL	98
---	----

ESTRUCTURAS / ESPEJOS   STRUCTURES / MIRRORS   STRUCTURES / MIROIRS   MOBILI STRUTTURE / SPECCHI   STRUKTUREN / SPIEGEL	104
--	-----

## LAVABO DE PIE - FREESTANDING

### FREESTANDING WASHBASIN | VASQUE SUR PIED | LAVABO MONOLITICI | STANDWASCHBECKEN **112**

### SOLID

/ FLORIDA FREESTANDING	114
FLORIDA FREESTANDING TL (Tap Ledge)	

/ RIN FREESTANDING	115
RIN FREESTANDING TL (Tap Ledge)	

/ TAMESIS FREESTANDING	116
TAMESIS FREESTANDING TL (Tap Ledge)	

### Información técnica

Technical information   Information technique   Informazione tecniche   Technische Information	117
--	-----

## MUEBLE DE BAÑO

### BATHROOM FURNITURE | MEUBLE DE SALLE DE BAINS | MOBILIARIO BAGNO | BADMÖBEL **118**

/ HIDRA	120
---------	-----

## BAÑERAS | BATHTUBS | Baignoires | VASCHE DA BAGNO | BADEWANNEN **126**

### Bañera exenta

Free-standing bathtub | Baignoire îlot | Vasca de bagno freestanding | Freistehende Badewannen

### ACRYLIC

/ NUKURU	128
/ PEYTO	130
/ AIDAR WALL	132
/ KIVU WALL	134

### GEL COAT

### SOLID

/ VICTORIA	136
------------	-----

/ BIWA	138
/ COVADONGA	140
/ MICHIGAN 175	142
/ POWELL	144
/ SANABRIA	146
/ TURKANA	148
/ VOSTOK	150

### SMART SOLID

/ MICHIGAN 155	142
----------------	-----

### Bañera a medida

Custom made Bathtubs | Baignoires sur mesure | Vasche su misura | Badewanne nach Mass

### SMART SOLID

/ ENOL	154
/ LOMOND	156
/ MIDOL	158

Complemento   Complement   Complément   Complementare   Add-on	161
--	-----

## ESPECIFICACIONES GENERALES

### GENERAL SPECIFICATIONS | SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES | SPECIFICHE GENERALI | ALLGEMEINE ANGABEN **162**

Promoción   Promotion   Promotion   Promozione   Werbematerial	162
--	-----

Información técnica   Technical information   Information technique   Informazione tecniche   Technische Information	166
---	-----

Garantía   Warranty   Garantie   Garanzia   Garantie	182
--	-----

## PLATOS DE DUCHA

SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

## Gel Coat

 GEL COAT

 / SMART SLATE  
P. 14

 / SMART KORVIT  
P. 16

 / SMART SOFT  
P. 18

 / FRAME SLATE  
P. 20

 / EVOLUTION SLATE  
P. 22

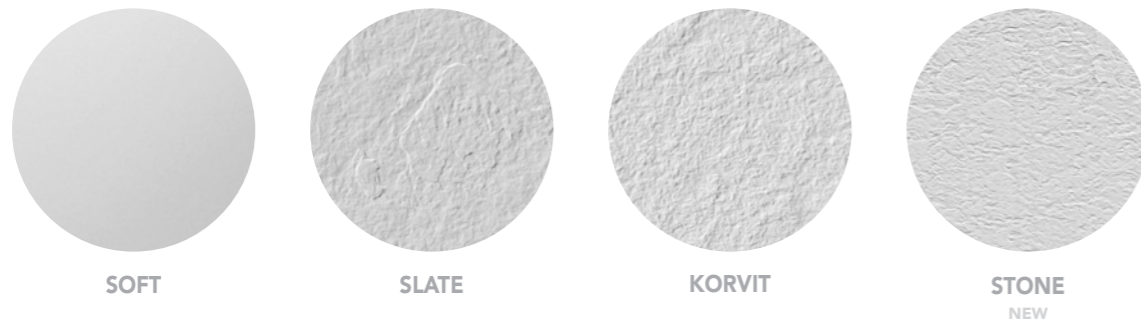
 / SIDE STONE  
P. 24

 / WEST STONE  
P. 26

 / ANGULAR SLATE  
P. 28

Plato de ducha incluye: rejilla, embalaje, instrucciones de montaje y válvula sifónica.  
Shower tray includes: grid, packaging, assembly instructions and shower tray waste.  
Le receveur de douche inclut: grille, emballage, instructions de montage et bonde.  
Il piatto include: la piletta doccia sifonata, griglia inox, imballo in cartone, istruzioni di montaggio.  
Duschwanne enthält: Abflussgitter, Verpackung, Montageanleitungen und Abflusssifon/Ventil.

**CARACTERÍSTICAS GENERALES GEL COAT**  
 GENERAL CHARACTERISTICS GEL COAT | CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES GEL COAT  
 CARATTERISTICHE GENERALI GEL COAT | ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN GELCOAT

**ACABADO / TEXTURA**  
 TEXTURE / FINISH | TEXTURE / FINITION | CONSISTENZA / FINITURA | AUSFÜHRUNGEN / TEXTUR

**COLORES ESTÁNDAR**  
 STANDARD COLOURS | COULEURS STANDARD | COLORI STANDARD | STANDARD FARBEN


						
<b>ANTISLIP</b>	<b>ANTIBACTERIANO</b>	<b>SIFÓN ACCESIBLE</b>	<b>ADAPTABLE AL ESPACIO</b>	<b>MASA COLOREADA</b>	<b>FÁCIL LIMPIEZA</b>	<b>GARANTÍA 3 AÑOS</b>
Anti-slip Antidérapant Antiscivolo Rutschhemmend	Antibacterial Antibactérien Antibatterico Antibakteriell	Accessible siphon Siphon accessible Scarico accessibile Sifon zugänglich	Adaptable to the space Adaptable à l'espace Adattabile allo spazio Raumanpassend	Coloured Body Coloré dans la masse Colorato in massa Eingefärbte Masse	Easy cleaning Nettoyage facile Facile pulizia Leichte Reinigung	Warranty 3 years Garantie 3 ans Garanzia 3 anni 3 Jahre Garantie



zenon

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

SMART  
SLATE

GEL COAT

GEL COAT

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

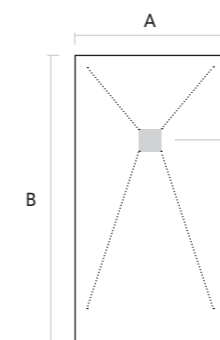


i Series

Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Größen:

		B																			
		70	75	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	240		
A	70	35	40	40	45	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	61	C	
	75	40	40	45	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	61		
	80	40	40	45	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	120		
	90		45	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	120		
	100			50	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	61	120		
	110				41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	61	61		
	120					M	41	41	61	61	61	61	61	61	61	61	61	61			
	130						41	41	61	61											
	138								61	61	61										

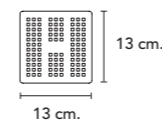


C Distancia centro desagüe  
Center drain distance  
Distance centre écoulement  
Distanza centro scarico  
Entfernung Abfluss-Mitte

240 = Centrado  
Centered  
Centre  
Centrato  
Zentriert.

Entfernung Abfluss-Mitte  
Distancia centro desagüe

Rejilla inox estándar  
Inox grid standard  
Grille inox standard  
Griglia inox standard  
Ablaufgitter Inox standard



Válvula (estándar)  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



35 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SLATE

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

2,5/3 cm.

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben



/ Rejilla inox color | Inox color grid | Grille couleur inox | Griglia inox a colore | Ablaufgitter Inox Farbe

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47



zenon

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECELIERS | DUSCHPLATTEN | DUSCHBANKEN

# SMART KORVIT

GEL COAT

GEL COAT

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

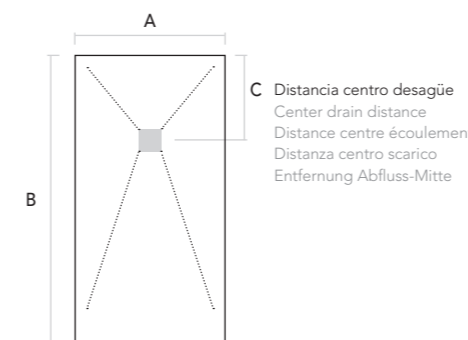


i Series

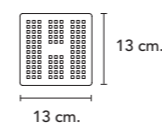
### Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Größen:

		B															
		70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200		
A	70	41	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	C		
	80		40	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61			
	90			45	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61			
	100				41	41	41	41	41	41	61	61	61	61			



**Rejilla inox estándar**  
Inox grid standard  
Grille inox standard  
Griglia inox standard  
Ablaufgitter Inox standard



**Válvula (estándar)**  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



35 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

**Acabados**  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

**KORVIT**

**Espesor**  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

**2,5/3 cm.**

### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben



/ Rejilla inox color | Inox color grid | Grille couleur inox | Griglia inox a colore | Ablaufgitter Inox Farbe

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47



zenon

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

SMART  
SOFT

GEL COAT

GEL COAT

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

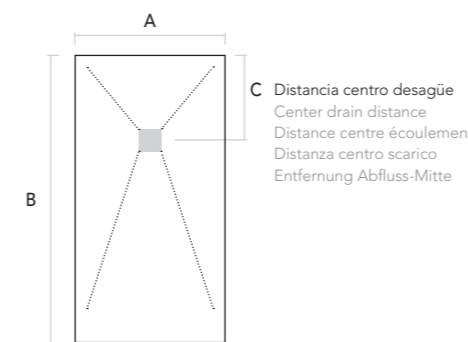


i Series

Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

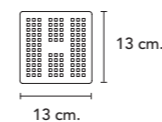
		B																
		70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210		
A	70	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	C	
	80		41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61		
	90			41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61		
	100				41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61		



C Distancia centro desagüe  
Center drain distance  
Distance centre écoulement  
Distanza centro scarico  
Entfernung Abfluss-Mitte



Rejilla inox estándar  
Inox grid standard  
Grille inox standard  
Griglia inox standard  
Abflussgitter Inox standard



Válvula (estándar)  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



35 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

2,5/3 cm.

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben



Nieve

/ Rejilla inox color | Inox color grid | Grille couleur inox | Griglia inox a colore | Abflussgitter Inox Farbe

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47



zenon

PLATO DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN



FRAME  
KORVIT

GEL COAT

SAGE

GEL COAT

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

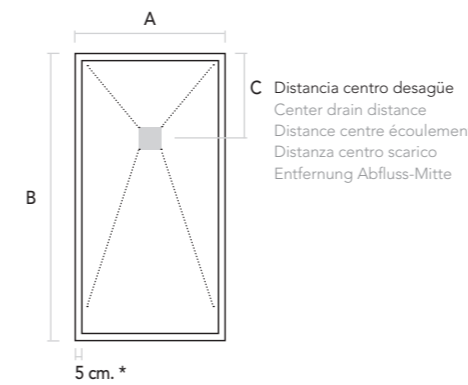


i Series

Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

		B						
		100	120	140	160	180		
A	70	41	41	41	41	61	C	
	80	41	41	41	41	61		



C Distancia centro desagüe  
Center drain distance  
Distance centre écoulement  
Distanza centro scarico  
Entfernung Abfluss-Mitte

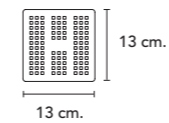
\* Borde - marco  
Border - frame  
Rebord - encadrement  
Bordo - cornice  
Rahmen - Rand

Medidas | Measures | Mesures  
Misure | Grössen

Ancho: 5 cm. Alto: 0,9 cm.  
Width High  
Largeur Haute  
Larghezza Alto  
Breite Höhe



Rejilla inox estándar  
Inox grid standard  
Grille inox standard  
Griglia inox standard  
Abfluggitter Inox standard



Válvula (estándar)  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

KORVIT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

3,5 cm.

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben



/ Rejilla inox color | Inox color grid | Grille couleur inox | Griglia inox a colore | Abfluggitter Inox Farbe

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47





zenon

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE

# EVOLUTION

## SLATE

GEL COAT

GEL COAT

### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

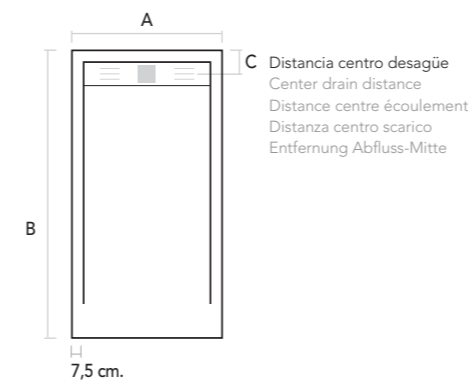


i Series

#### Medidas disponibles

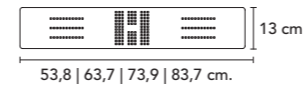
Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

		B														
		100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220		
A	70	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15		
	80	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15		
	90	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15		
	100	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15		



C Distancia centro desagüe  
Center drain distance  
Distance centre écoulement  
Distanza centro scarico  
Entfernung Abfluss-Mitte

Rejilla inox estándar  
Inox grid standard  
Grille inox standard  
Griglia inox standard  
Ablaufgitter Inox standard



Válvula (estándar)  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)

DOMO HORIZONTAL  
35 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SLATE

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

2,5/3 cm.



#### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben



/ Rejilla inox color | Inox color grid | Grille couleur inox | Griglia inox a colore | Ablaufgitter Inox Farbe

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47



zenon

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

**SIDE**  
STONE

GEL COAT

CEMENTO

GEL COAT

**INFORMACIÓN TÉCNICA**

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

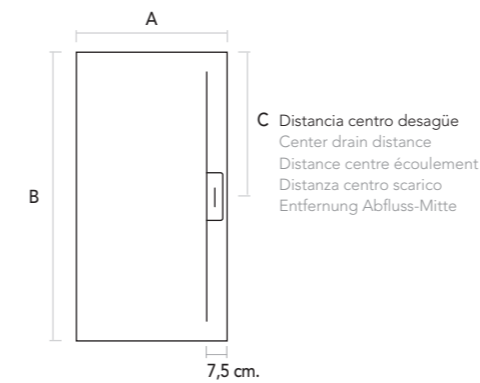


i Series

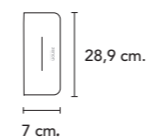
**Medidas disponibles**

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

		B							
		100	120	140	160	180	200		
A	80	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	C	
	90	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2		
	100	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2		



**Rejilla inox color**  
Inox color grid  
Grille couleur inox  
Griglia inox a colore  
Abflussgitter Inox Farbe



**Válvula (estándar)**  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



60 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

**Acabados**  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

STONE

**Espesor**  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

2,5/3 cm.

**OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION**

/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben



/ Rejilla inox estándar | Inox grid standard | Grille inox standard | Griglia inox standard | Ablaufgitter Inox standard

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47



zenon

PIATTI DUCCHIA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DUCCHIA



WEST  
STONE

GEL COAT

ANTRACITA

GEL COAT

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

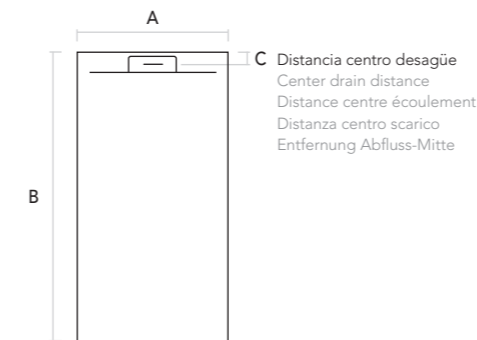


i Series

Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

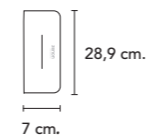
		B							
		100	120	140	160	180	200		
A	70	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	C	
	80	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2		
	90	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2		
	100	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2		



C Distancia centro desagüe  
Center drain distance  
Distance centre écoulement  
Distanza centro scarico  
Entfernung Abfluss-Mitte



Rejilla inox color  
Inox color grid  
Grille couleur inox  
Griglia inox a colore  
Abflussgitter Inox Farbe



Válvula (estándar)  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



60 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

STONE

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

2,5/3 cm.

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben



/ Rejilla inox estándar | Inox grid standard | Grille inox standard | Griglia inox standard | Ablaufgitter Inox standard

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47



zenon

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

# ANGULAR SLATE

GEL COAT

GEL COAT

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

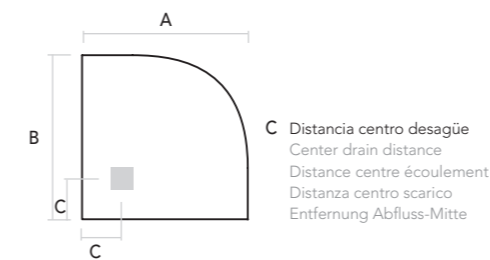


i Series

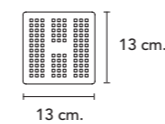
### Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Größen:

		B						
		R55	70	80	90	100		
A	70	25						
	80		25					
	90			25				
	100				25			



**Rejilla inox estándar**  
Inox grid standard  
Grille inox standard  
Griglia inox standard  
Ablaufgitter Inox standard



**Válvula (estándar)**  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



**Acabados**  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

**SLATE**

**Espesor**  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

**2,5/3 cm.**

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben



/ Rejilla inox color | Inox color grid | Grille couleur inox | Griglia inox a colore | Ablaufgitter Inox Farbe

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47

## PLATOS DE DUCHA

SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

## Solid



/ MAUI SOFT  
P. 32

/ BALI SOFT  
P. 34

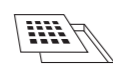
/ CAPRI SOFT  
P. 36



**ANTISLIP**  
Antideslizante  
Anti-slip  
Antidérapant  
Antiscivolo  
Rutschhemmend



**Antibacteriano**  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



**Sifón accesible**  
Accessible siphon  
Siphon accessible  
Scarico accessibile  
Sifon zugänglich



**Todo Masa**  
Full Body  
Pleine masse  
Tutta massa  
Ganze Masse  
"Full Body"



**Fácil limpieza**  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



**Garantía 3 años**  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie

Plato de ducha incluye: rejilla, embalaje, instrucciones de montaje y válvula sifónica.  
Shower tray includes: grid, packaging, assembly instructions and shower tray waste.  
Le receveur de douche inclut: grille, emballage, instructions de montage et bonde.  
Il piatto include: la piletta doccia sifonata, griglia inox, imballo in cartone, istruzioni di montaggio.  
Duschwanne enthält: Abflussgitter, Verpackung, Montageanleitungen und Abflaufsifon/Ventil.



# MAUI

SOFT



SOLID

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

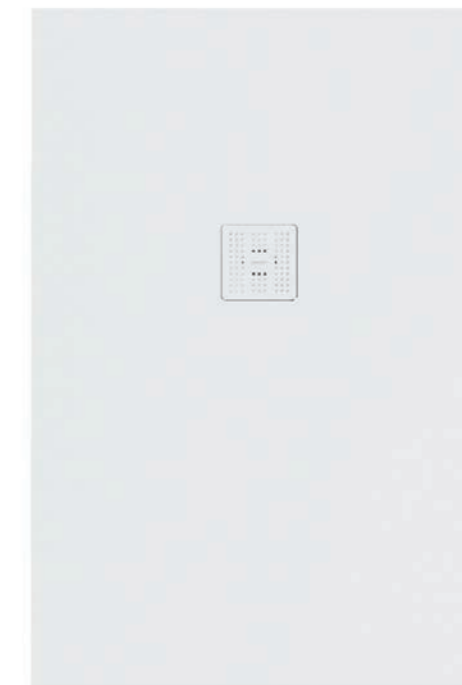
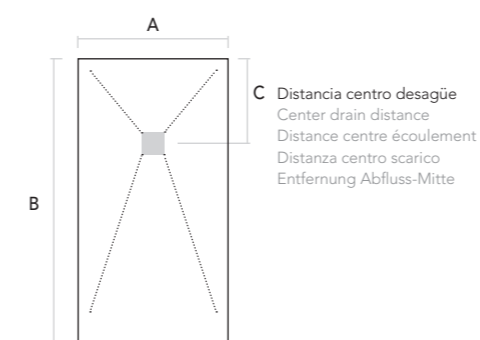


i Series

### Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

		B														
		*	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210
A	70	41	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61
	80	41	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61
	90	41	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61
	100	41	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61
	110				41	41	41	41	41							
	120					41	41									



\* Para medidas superiores a esta tabla, consulten al departamento comercial.

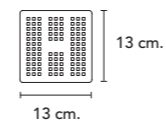
\* For measurements larger than those in this table, please consult the sales department.

\* Pour mesures supérieures à ces tableaux, veuillez consulter le service commercial.

\* Per misure più grandi di questa tabella, si prega di consultare il reparto vendite.

\* Für größere, als in dieser Tabelle angegebenen Größen, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsabteilung.

Rejilla inox / blanco  
Inox / white color grid  
Grille couleur inox / blanche  
Griglia inox a colore / bianca  
Ablaufgitter Inox / Weiss



Válvula (estándar)  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



35 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

2,5/3 cm.

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Rejilla inox estándar | Inox grid standard | Grille inox standard | Griglia inox standard | Ablaufgitter Inox standard

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47



zenon

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN



**BALI**  
SOFT



SOLID

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

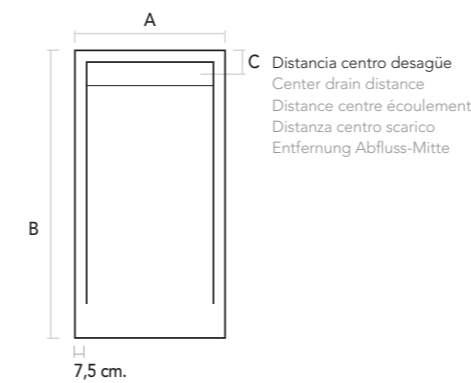


i Series

Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

		B												
		* 100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220
A	70	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
	80	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
	90	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
	100	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15



\* Para medidas superiores a esta tabla, consulten al departamento comercial.  
\* For measurements larger than those in this table, please consult the sales department.  
\* Pour mesures supérieures à ces tableaux, veuillez consulter le service commercial.  
\* Per misure più grandi di questa tabella, si prega di consultare il reparto vendite.  
\* Für größere, als in dieser Tabelle angegebenen Größen, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsabteilung.

Tapa de solid  
Solid Cover  
Cache bonde solid  
Coperchio de solid



Válvula (estándar)  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



DOMO  
HORIZONTAL

35 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

2,5/3 cm.

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Rejilla inox/blanco | Inox/white color grid | Grille couleur inox/blanche | Griglia inox a colore/bianca | Ablaufgitter Inox/Weiss

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47

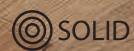


zenon

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNE



**CAPRI**  
SOFT



SOLID

**INFORMACIÓN TÉCNICA**

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

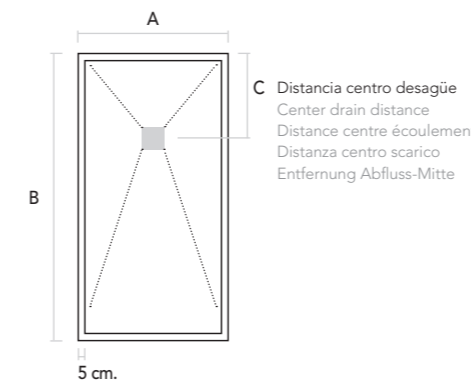


i Series

**Medidas disponibles**

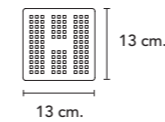
Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

		B																
		*	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210		
A	70	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	C	
	80	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61		
	90	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61		
	100	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61		
	110				41	41	41	41	41									
	120					41	41											



\* Para medidas superiores a esta tabla, consulten al departamento comercial.  
\* For measurements larger than those in this table, please consult the sales department.  
\* Pour mesures supérieures à ces tableaux, veuillez consulter le service commercial.  
\* Per misure più grandi di questa tabella, si prega di consultare il reparto vendite.  
\* Für größere, als in dieser Tabelle angegebenen Größen, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsabteilung.

**Rejilla inox / blanco**  
Inox / white color grid  
Grille couleur inox / blanche  
Griglia inox a colore / bianca  
Ablaufgitter Inox / Weiss



**Válvula (estándar)**  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



**35 l./min.**  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

**Color**  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

**GLACIAR  
WHITE**

**Acabados**  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

**SOFT**

**Espesor**  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

**3,5/4 cm.**

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Rejilla inox | Inox grid | Grille inox | Griglia inox | Ablaufgitter Inox

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Gesamte Information pag. 44/47



## PLATOS DE DUCHA

SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

# Smart Solid

○ SMART SOLID

/ FIJI SOFT  
P. 40

/ NASSAU SOFT  
P. 42

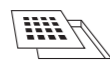


ANTISLIP

Antideslizante  
Anti-slip  
Antidérapant  
Antiscivolo  
Rutschhemmend



Antibacteriano  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



Sifón accesible  
Accessible siphon  
Siphon accessible  
Scarico accessibile  
Sifon zugänglich



Todo Masa  
Full Body  
Pleine masse  
Tutta massa  
Ganze Masse  
"Full Body"



Fácil limpieza  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie

Plato de ducha incluye: rejilla, embalaje, instrucciones de montaje y válvula sifónica.  
Shower tray includes: grid, packaging, assembly instructions and shower tray waste.  
Le receveur de douche inclut: grille, emballage, instructions de montage et bonde.  
Il piatto include: la piletta doccia sifonata, griglia inox, imballo in cartone, istruzioni di montaggio.  
Duschwanne enthält: Abflussgitter, Verpackung, Montageanleitungen und Abflaufsifon/Ventil.

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

zenon

**FIJI**  
SOFT

SMART SOLID

SMART SOLID

**INFORMACIÓN TÉCNICA**

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

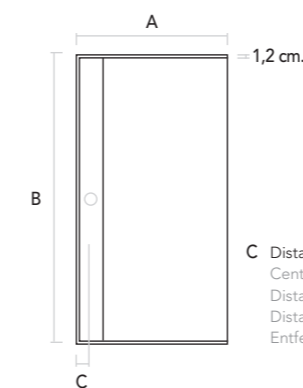


iSeries

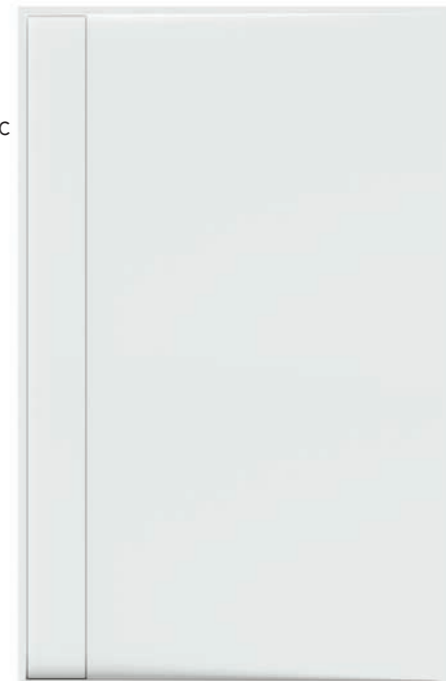
**Medidas disponibles**

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Größen:

	B																	
	* 70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
A	70	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
	80	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
	90	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
	100	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
	110	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
	120	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2



C Distancia centro desagüe  
Center drain distance  
Distance centre écoulement  
Distanza centro scarico  
Entfernung Abfluss-Mitte



**Tapa de smart solid**  
Smart solid Cover  
Cache bonde de smart solid  
Coperchio del smart solid  
Smart solid Abdeckung



**Válvula (estándar)**  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



27 l./min.  
Caudal  
Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

**Color**  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

**CLASSIC WHITE**

**Acabados**  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

**SOFT**

**Espesor**  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

**4/5 cm.**



# NASSAU

## SOFT

SMART SOLID

### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

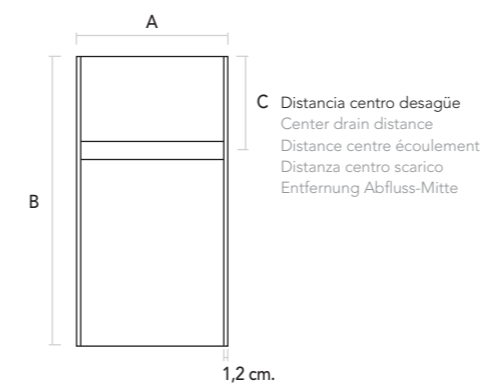


i Series

#### Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Größen:

	B																	
	* 70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
A	70	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
80	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
90	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
100	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
110	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
120	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35



#### Tapa de smart solid

Smart solid Cover  
Cache bonde de smart solid  
Coperchio del smart solid  
Smart solid Abdeckung



#### Válvula (estándar)

Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)



IGLU

27 l./min.

Caudal

Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

#### Color

Color  
Couleur  
Colori  
Farben

CLASSIC  
WHITE

#### Acabados

Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT

#### Espesor

Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

4/5 cm.



## OPCIONES PLATOS DUCHA

SHOWER TRAY OPTIONS | OPTION RECEVEURS DE DOUCHE | OPZIONE PIATTI DOCCIA | OPTIONEN DUSCHWANNEN

## COLORES DISPONIBLES |

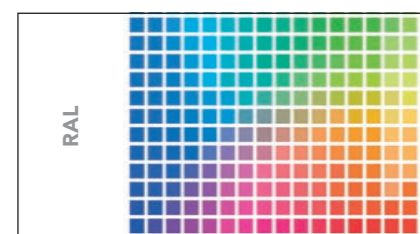
COLOURS AVAILABLE | COULEURS DISPONIBLES | COLORI DISPONIBILI | VERFÜGBARE FARBEN

## ESTANDAR |

STANDARD | STANDARD | STANDARD | STANDARD

COBALT	NEW	SAGE	NEW	TERRACOTTA	NEW
NATURAK		CREAM		MOKA	
NIEVE		NEW PEARL		PERLA	
CEMENTO		ANTRACITA		NEGRO	

Acabado | Finish | Finiton | Finitura | Ausführung SLATE · KORVIT · STONE



Disponibile también en todos los colores de la carta RAL |  
 Also available in all colors of RAL chart | Également disponible dans toutes les couleurs du nuancier RAL |  
 Disponibile anche in tutti i colori della carta RAL | Auch verfügbar in allen Farben aus der RAL karte

## KIT DE REPARACIÓN

REPAIR KIT | KIT DE RÉPARATIONS | KIT DI RIPARAZIONE | REPARATIONSKIT

El trabajo de colocación de un nuevo baño puede ocasionar pequeños daños en los elementos con los que estamos trabajado, con frecuencia fruto de la rapidez de la instalación.

Zenon cuenta con un Mini Kit de reparación pensado especialmente en sus platos de ducha, que permite reparar rápida y fácilmente estos pequeños desperfectos ocasionados durante la instalación.

El kit consta de dos frascos, un rodillo de pintor para lacar, un recipiente y las instrucciones necesarias para realizar la reparación. También será necesaria una botella de alcohol, además de cinta de carrocer. Las instrucciones permitirán realizar la reparación de forma muy sencilla.

The installation work for a new bathroom can slightly damage the elements we are working with, often because of an installation that has been carried out too quickly.

Zenon has a repair Mini Kit specially designed for its shower trays, that allows the quick and easy repair of these small damages caused during installation.

The Repair kit consists of two bottles, a paint roller for lacquering, a container and the necessary instructions for carrying out the repair. We will also need a bottle of alcohol and masking tape. The instructions will allow us to carry out the repair quite easily.

Le travail d'installation d'une nouvelle salle de bains peut provoquer des dégâts sur les éléments sur lesquels on travail. Cela est très souvent dû à la rapidité de l'installation.

Zenon propose un Mini-Kit de réparation spécialement conçu pour ses receveurs de douche. Il permet de réparer rapidement et facilement ces petits dégâts qui apparaissent lors des travaux d'installation.

Le kit de réparations comprend deux flacons, un rouleau de peintre pour laquer, un récipient et les instructions nécessaires pour réaliser la réparation. Une bouteille d'alcool et un ruban de masquage seront également nécessaires. Les instructions permettent d'effectuer la réparation en toute simplicité.

Il lavoro di installazione di un nuovo bagno può provocare piccoli danni agli elementi con cui si sta lavorando, frequentemente a causa della velocità.

Zenon ha preparato un Mini Kit di riparazione ideato specialmente per i vostri piatti doccia, che consente di riparare rapidamente e facilmente le piccole imperfezioni arrecate durante l'installazione. Il kit di riparazione consta di due boccette, un rullo per pittura, un recipiente e le istruzioni necessarie per eseguire la riparazione. Sarà inoltre necessaria una bottiglia dell'alcool denaturato di carrozziere. Le istruzioni permetteranno di eseguire la riparazione in modo semplicissimo.

Beim Einbau eines neuen Badezimmers kann es zu kleineren Schäden an den Elementen kommen, mit denen wir arbeiten, was oft auf die Geschwindigkeit der Installation zurückzuführen ist.

Zenon bietet ein speziell für seine Duschwannen entwickeltes Reparaturset an, mit dem diese kleinen, beim Einbau entstandenen Schäden schnell und einfach behoben werden können. Das Set besteht aus zwei Flaschen, einem Farbroller, einem Behälter und der notwendigen Anleitung für die Reparatur. Sie benötigen außerdem eine Flasche Alkohol und Klebeband. Mit Hilfe der Anleitung ist die Reparatur sehr einfach durchzuführen.

## Mini Kit de pintura

Mini paint Kit | Mini-Kit de peinture | Mini Kit di pittura | Mini-Bemalungsset



## Kit de reparación

Repair kit | Kit de réparations | Kit di riparazione | Reparationskit



## ADHESIVO

ADHESIVE | ADHÉSIF | ADESIVO | KLEBSTOFF

## Adhesivo y sellador multiuso monocomponente

Multi-purpose one-component adhesive and sealer  
 Adhésif et scellant multi-usages mono-composant  
 Adesivo e sigillante multiuso monocomponente  
 Einkomponentiger Mehrzweckklebstoff und Dichtstoff

## MAPEI



## OPCIONES PLATOS DUCHA

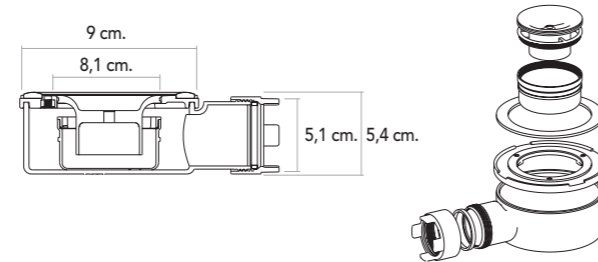
SHOWER TRAY OPTIONS | OPTION RECEVEURS DE DOUCHE | OPZIONE PIATTI  
DOCCIA | OPTIONEN DUSCHWANNEN

## VÁLVULA

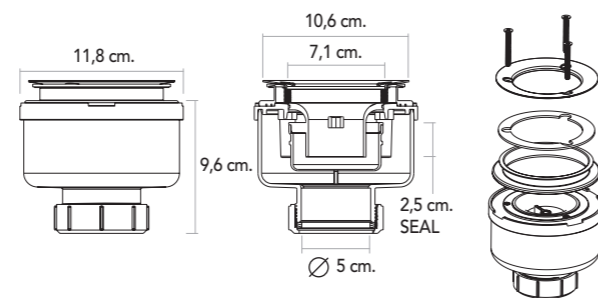
VALVE | BONDE | VALVOLA | VENTIL

**DOMO HORIZONTAL** 35 l./min. Caudal | Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

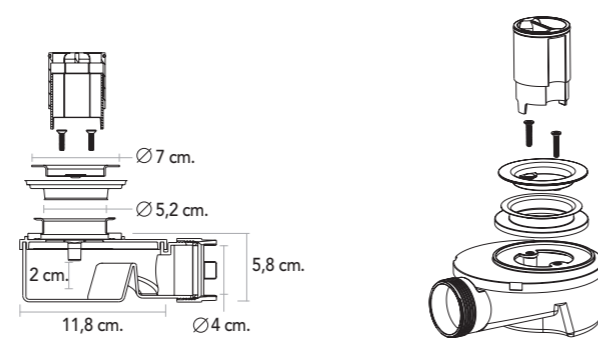
Medidas | Measurements | Dimensions | Misure | Größen:

Para platos | For trays | Pour receveurs | Per piatti | Für Duschwannen  
SMART / FRAME / EVOLUTION / ANGULAR / MAUI / BALI / CAPRI**DOMO VERTICAL** 35 l./min. Caudal | Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

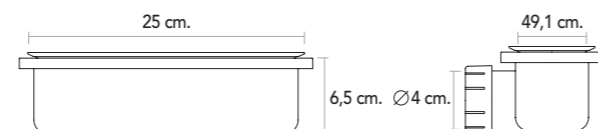
Medidas | Measurements | Dimensions | Misure | Größen:

Para platos | For trays | Pour receveurs | Per piatti | Für Duschwannen  
SMART / FRAME / EVOLUTION / ANGULAR / MAUI / BALI / CAPRI**IGLU** 27 l./min. Caudal | Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Medidas | Measurements | Dimensions | Misure | Größen:

Para platos | For trays | Pour receveurs | Per piatti | Für Duschwannen  
NASSAU / FIJI**BLOCK** 60 l./min. Caudal | Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Medidas | Measurements | Dimensions | Misure | Größen:

Para platos | For trays | Pour receveurs | Per piatti  
SIDE / WEST

## ADAPTABLE AL ESPACIO

ADAPTABLE TO THE SPACE | ADAPTABLE À L'ESPACE  
ADATTABILE ALLO SPAZIO | RAUMANPASSUNGSFÄHIG

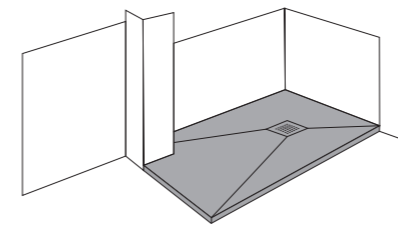
## Corte a medida del plato de ducha.

Custom cut on the shower tray.

Coupe personnalisée dans le receveur de douche.

Taglio personalizzato del piatto doccia.

Duschwannen- Schnitt nach Massangabe.



## ZONA DE SECADO

DRYING AREA | ZONE DE SÉCHAGE |

AREA DI ASCIUGATURA | TROCKNUNGSBEREICH

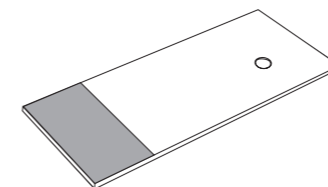
## Pieza plana anexa al plato de ducha.

Flat piece attached to the shower tray.

Pièce plate annexée au receveur de douche.

Pezzo piano attaccato al piatto doccia.

An der Duschwanne angesetztes Flachstück.



## REJILLA

GRID | GRILLE | GRIGLIA | ABFLUSSGITTER

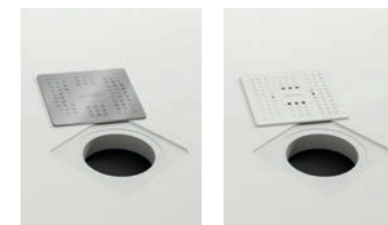
## Rejilla personalizable en inox y en nuestros COLORES ESTÁNDAR.

Customisable stainless steel grids in our STANTARD COLOURS.

Grille acier inoxydable personnalisables dans nos COULEURS STANTARD.

Griglia personalizzabili in acciaio inox nei nostri COLORI STANTARD.

Personalisierter Abflaugitter in Inox und in unseren STANDARD FARBEN.



# create°

## PLATOS DE DUCHA

SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

## PANELES A PARED

WALL PANELS | PANNEAUX MURAUX | PANNELI DI RIVESTIMENTO | PANELE AN DER WAND



/ CREATE  
P. 50

/ CREATE DREAMS  
P. 56



Antibacteriano  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



Fácil limpieza  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie



# create°

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN

Los modelos Smart Slate y Evolution Slate, permiten coordinar platos de ducha con paneles de revestimiento.  
 The Smart Slate and Evolution Slate models allow you to coordinate shower trays with cladding panels.  
 Les modèles Smart Slate et Evolution Slate vous permettent de coordonner les receveurs de douche avec les panneaux de revêtement.  
 I modelli Smart Slate ed Evolution Slate consentono di coordinare i piatti doccia con i pannelli di rivestimento.  
 Mit den Modellen Smart Slate und Evolution Slate können Sie die Duschwannen mit den Verkleidungspanee-  
 len abstimmen.



Toulouse Black  
Smart & Evolution 80x120



Garden  
Smart & Evolution 80x120



Corten Zinc  
Smart & Evolution 80x120



Corten Cooper  
Smart & Evolution 80x120



Caleido White  
Smart & Evolution 80x120



Caleido Gold  
Smart & Evolution 80x120



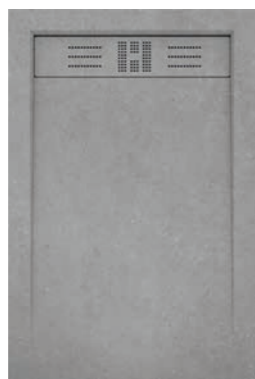
Travertino Real  
Smart & Evolution 80x120



Fragua Pearl  
Smart & Evolution 80x120



Basalt White  
Smart & Evolution 80x120



Basalt Pearl  
Smart & Evolution 80x120



Basalt Anthracite  
Smart & Evolution 80x120



Basalt Cream  
Smart & Evolution 80x120



Nordby Blanco  
Smart & Evolution 80x120



Nordby Ceniza  
Smart & Evolution 80x120



Nordby Natural  
Smart & Evolution 80x120



Douro Naturale  
Smart & Evolution 80x120



Douro Noce  
Smart & Evolution 80x120



Legno Naturale  
Smart & Evolution 80x120



Legno Oak  
Smart & Evolution 80x120



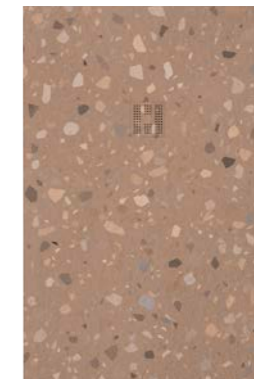
Legno Noce  
Smart & Evolution 80x120



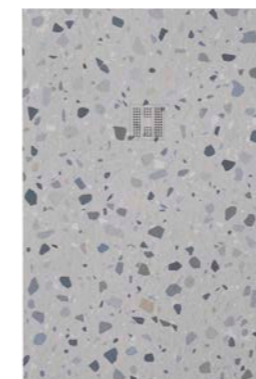
Galaxy White  
Smart & Evolution 80x120



Galaxy Ivory  
Smart & Evolution 80x120



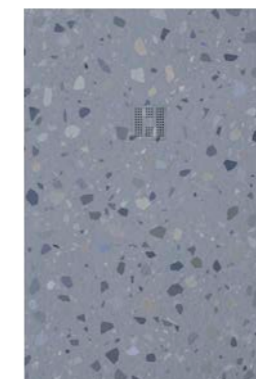
Galaxy Terracotta  
Smart & Evolution 80x120



Galaxy Pearl  
Smart & Evolution 80x120



Galaxy Sage  
Smart & Evolution 80x120



Galaxy Cobalt  
Smart & Evolution 80x120



Galaxy Anthracite  
Smart & Evolution 80x120



create<sup>o</sup>  
SLATE

GEL COAT

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



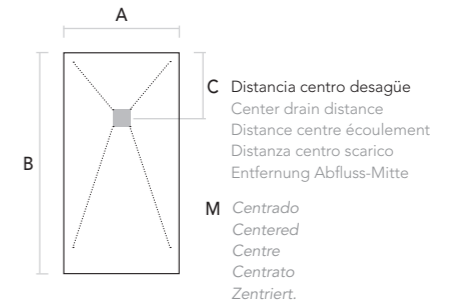
i Series

Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Größen:

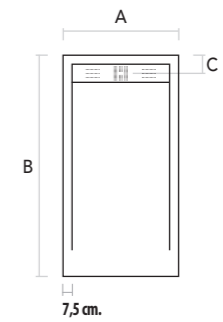
**SMART**

		B																
		70	75	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220
A	70	35	40	40	45	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61
	75	40	40	45	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61
	80	40	40	45	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61
	90		45	41	41	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61
	100			50	41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	61
	110				41	41	41	41	41	41	61	61	61	61	61	61	61	61
120						M	41	41	61	61	61	61	61	61	61	61	61	

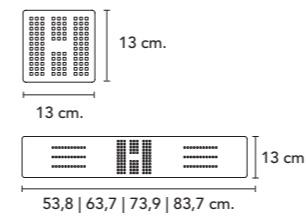


**EVOLUTION**

		B												
		100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220
A	70	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
	80	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
	90	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
	100	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15



**Rejilla inox estándar**  
Inox grid standard  
Grille inox standard  
Griglia inox standard  
Ablaufgitter Inox standard



**Válvula (estándar)**  
Standard valve  
Bonde standard  
Valvola standard  
Ventil (standard)

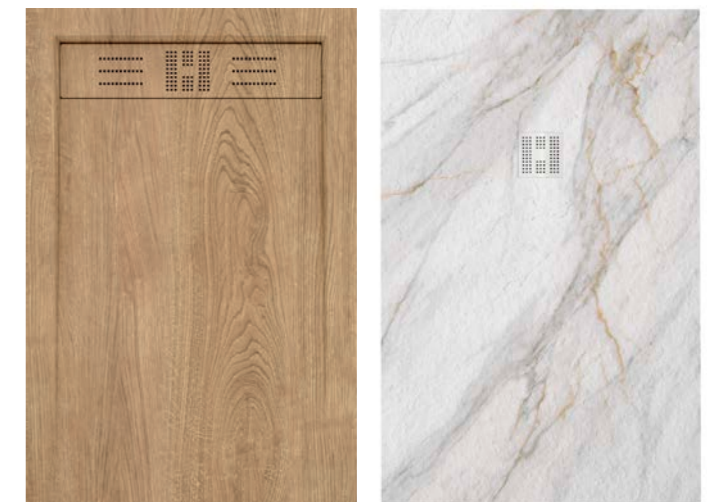


**Acabados**  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

**SLATE**

**Espesor**  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

**2,5/3 cm.**



Los modelos Smart Slate y Evolution Slate, permiten coordinar platos de ducha con paneles de revestimiento.

The Smart Slate and Evolution Slate models allow you to coordinate shower trays with cladding panels.

Les modèles Smart Slate et Evolution Slate vous permettent de coordonner les receveurs de douche avec les panneaux de revêtement.

I modelli Smart Slate ed Evolution Slate consentono di coordinare i piatti doccia con i pannelli di rivestimento.

Mit den Modellen Smart Slate und Evolution Slate können Sie die Duschwannen mit den Verkleidungspaneeelen abstimmen.



PANELES A PARED | WALL PANELS | PANNEAUX MURAUX | PANNELLI DI RIVESTIMENTO | PANEELE AN DER WAND

create<sup>o</sup>  
SLATE

GEL COAT

GALAXY IVORY

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



i Series

Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Grössen:

PANEL  
PANEL | PANNEAU | PANNELLO | PANEEL-TAFEL

Los paneles tendrán una medida standard de 90/120 cm. de ancho x 240 cm. de alto.

The panels will have a standard size of 90/120 cm. wide x 240 cm. high.

Les panneaux auront une taille standard de 90/120 cm de large et 240 cm de haut.

I pannelli avranno una dimensione standard di 90/120 cm. di larghezza x 240 cm. di altezza

Die Paneele haben ein Standard-Format von 90/120 cm Breite x 240 cm Höhe.



Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SLATE

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

0,6 cm.

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Gráficas disponibles | Available graphics | Graphiques disponibles | Grafica disponibile | Verfügbare Grafiken





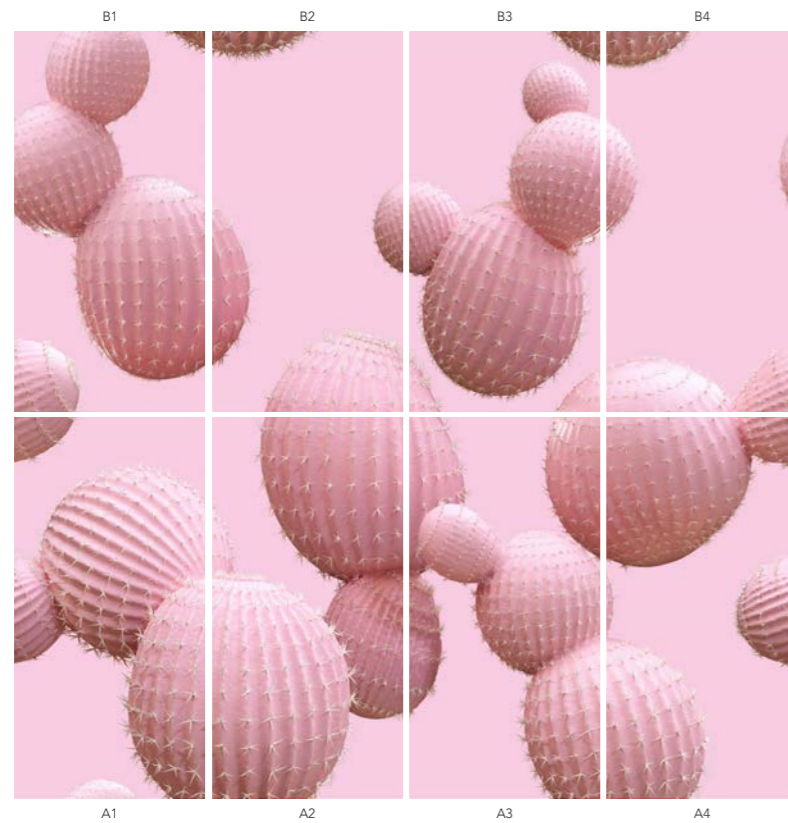
Born to be admired

# create dreams

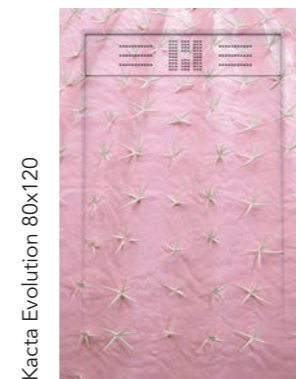


## create° dreams

## Kacta

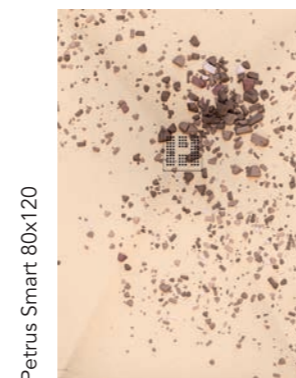
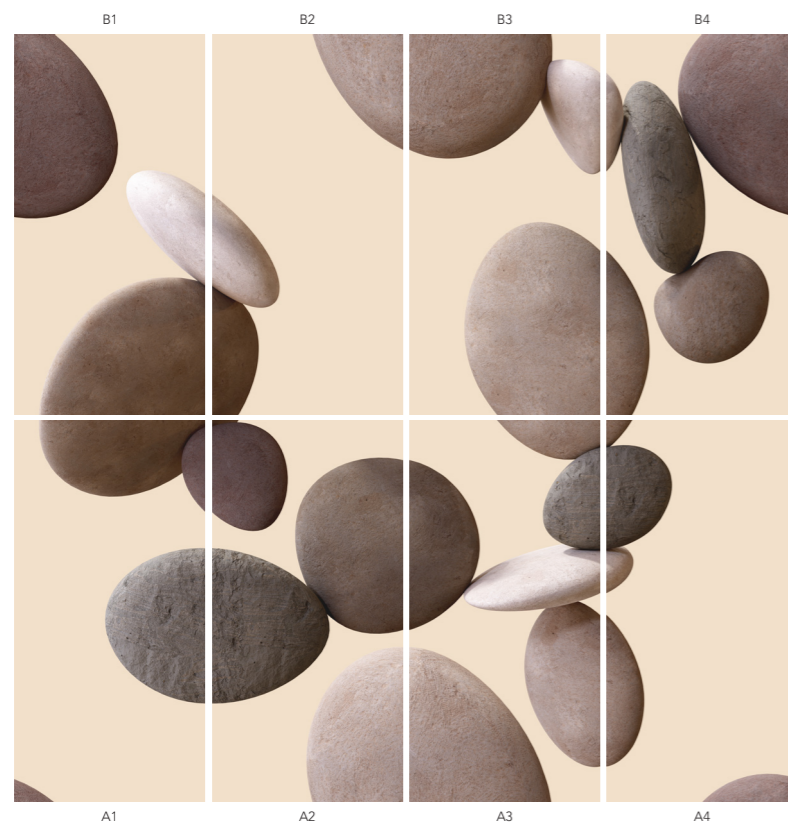


Kacta Smart 80x120

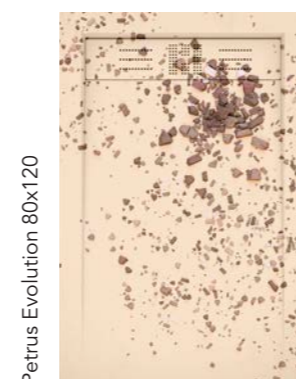


Kacta Evolution 80x120

## Petrus



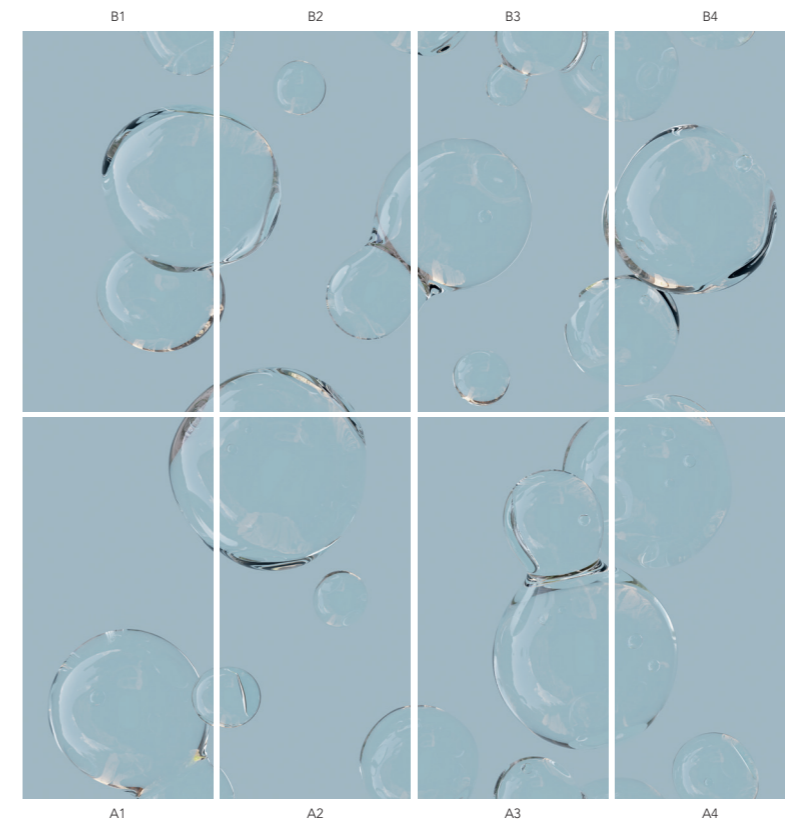
Petrus Smart 80x120



Petrus Evolution 80x120

## create° dreams

## Acua



Acua Smart 80x120



Acua Evolution 80x120

Los paneles de 120x240 cm están compuestos de ocho módulos y los de 90x240 de diez módulos con continuidad, que le confieren la posibilidad de adaptarse a cualquier espacio.

The 120x240 cm panels are made up of eight modules and the 90x240 cm panels are made up of ten modules with continuity, that make it possible to adapt to any space.

Les panneaux de 120x240 cm sont constitués de huit modules et les panneaux de 90x240 cm sont constitués de dix modules avec continuité, ce qui les rend adaptables à tout espace.

I pannelli da 120x240 cm sono composti da otto moduli e quelli da 90x240 cm da dieci moduli con continuità, che permettono loro di adattarsi a qualsiasi spazio.

Die Paneele mit den Maßen 120x240 cm bestehen aus acht Modulen und die Paneele mit den Maßen 90x240 cm aus zehn Modulen, deren Kontinuität eine Anpassung an jeden Raum ermöglicht.

## Medidas disponibles

Available measures | Mesures disponibles | Misure disponibili | Verfügbare Größen:

PANEL  
PANEL | PANNEAU | PANNELLO | PANEEL-TAFEL

Los paneles tendrán una medida standard de 90/120 cm. de ancho x 240 cm. de alto.

The panels will have a standard size of 90/120 cm. wide x 240 cm. high.

Les panneaux auront une taille standard de 90/120 cm de large et 240 cm de haut.

I pannelli avranno una dimensione standard di 90/120 cm. di larghezza x 240 cm. di altezza

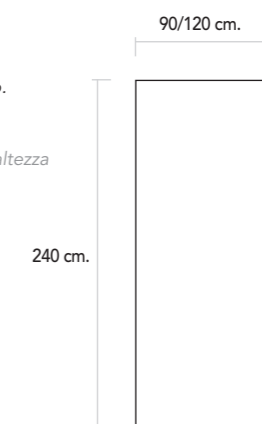
Die Paneele haben ein Standard-Format von 90/120 cm Breite x 240 cm Höhe.

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SLATE

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

0,6 cm.



i Series

## ENCIMERAS DE BAÑO

BATHROOM COUNTERTOPS | PLANS VASQUES | PIANI LAVABO | BAD-WASCHTISCHE



/ AQUARIS SOFT/SLATE  
P. 62



/ BERLIN SOFT  
P. 64

/ NIZA SOFT  
P. 66



/ SOFIA SOFT  
P. 68



/ ATENAS SOFT  
P. 70

/ BRUSELAS SOFT  
P. 72

/ LISBOA SOFT  
P. 74

/ DUBLIN SOFT  
P. 76



Antibacteriano  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



Fácil limpieza  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie



zenon

# AQUARIS

SOFT/SLATE

GEL COAT

ANTRACITA

GEL COAT

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

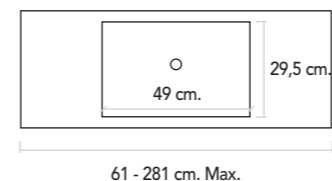


i Series

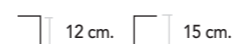
### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

Largo a medida | Customized length | Longueur sur mesure | Lunghezza su misura | Länge nach Angabe



53 cm. Max.\* Aquaris Soft  
50 cm. Max.\* Aquaris Slate



Medidas Seno  
Sink Measurements  
Dimensions vasque  
Misure vasca  
Beckengrösse



SOFT



SLATE

\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico  
\* For larger sizes consult our technical department  
\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique  
\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico  
\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung

Accesorios (No incluidos) | Accessories (not included) |  
Accessoires (non incluses) | Accessori (non incluse) | Zubehör (nicht enthalten)

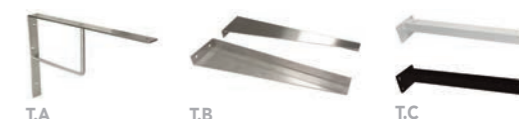
Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT / SLATE

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

1,5 cm.

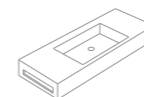
Escuadra soporte  
Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze



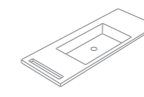
## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



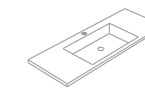
**Toallero Frontal**  
Front Towel Rack  
Porte-serviettes Frontal  
Portasciugamani Frontale  
Handtuchhalter Frontal



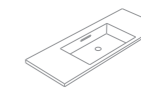
**Toallero Lateral**  
Side Towel Rack  
Porte-serviettes latéral  
Portasciugamani laterale  
Handtuchhalter Seitlich



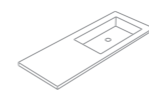
**Toallero Superior**  
Top Towel Rack  
Porte-serviettes supérieure  
Portasciugamani superiore  
Handtuchhalter Oben



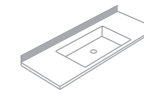
**Agujero grifo**  
Tap hole  
Trou Robinetterie  
Foro rubinetto  
Hahnloch



**Rebosadero**  
Overflow  
Trop-Plein  
Troppopieno  
Überlauf



**Seno desplazado**  
Sink displaced  
Vasque déplacée  
Vasca decentrata  
Versetztes Becken



**Copete**  
Trim up  
Baguette  
Alzatina fino  
Leiste



**Colores estándar \*\***  
Standard colours  
Couleurs standard  
Colori standard  
Standard Farben



**Válvula Click - Clack | 4 Acabados**  
Click - Clack Valve | 4 Finishes  
Bonde Click - Clack | 4 Finition  
Scarico Click-Clack | 4 Finitura  
Click-Clack Abflaufventil | 4 Ausführungen  
**+ info pag. | Seite 102**

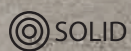
\*\* Colores Nieve y Antracita disponible en Stock. | \*\* Nieve and Antracita colours available from Stock. | \*\* Les couleurs Nieve et Antracita disponible en Stock. |  
\*\* I colori Nieve e Antracita disponibile in Stock. | \*\* Die Farben Nieve und Antracita ab Lager verfügbar.

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Alle Informationen Pag. | Seite 78



zenon

**BERLIN**  
SOFT



STRUCTURE WALL ZE60

SOLID

**INFORMACIÓN TÉCNICA**

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

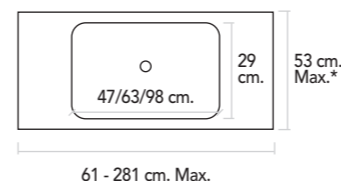


i Series

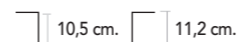
**Medidas**

Measures | Mesures | Misure | Größen:

*Encimera a medida estandar* | Standard customized countertop | *Plan de salle de bains sur mesure standard* | *Top su misura standard* | *Waschtisch nach Massangabe, Standard*



61 - 281 cm. Max.



Medidas Seno  
Sink Measurements  
Dimensions vasque  
Misure vasca  
Beckengröße



BERLIN 45 /60/100

\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico

\* For larger sizes consult our technical department

\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique

\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico

\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung

Accesorios (No incluidos) | Accessories (not included) |  
Accessoires (non incluses) | Accessori (non incluse) | Zubehör (nicht enthalten)

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT

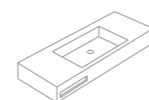
Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

1,2 cm.

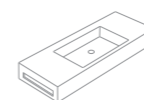
Escuadra soporte  
Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze



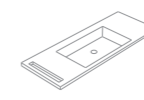
**OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION**



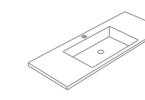
**Toallero Frontal**  
Front Towel Rack  
Porte-serviettes Frontal  
Portasciugamani Frontale  
Handtuchhalter Frontal



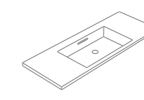
**Toallero Lateral**  
Side Towel Rack  
Porte-serviettes latéral  
Portasciugamani laterale  
Handtuchhalter Seitlich



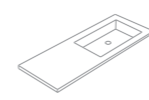
**Toallero Superior**  
Top Towel Rack  
Porte-serviettes supérieure  
Portasciugamani superiore  
Handtuchhalter Oben



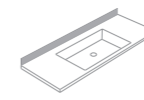
**Agujero grifo**  
Tap hole  
Trou Robinetterie  
Foro rubinetto  
Hahnloch



**Rebosadero**  
Overflow  
Trop-Plein  
Troppopieno  
Überlauf



**Seno desplazado**  
Sink displaced  
Vasque déplacée  
Vasca decentrata  
Versetztes Becken



**Copete**  
Trim up  
Baguette  
Alzatina fino  
Leiste



**Válvula Click - Clack | 4 Acabados**  
Click - Clack Valve | 4 Finishes  
Bonde Click - Clack | 4 Finition  
Scarico Click-Clack | 4 Finitura  
Click-Clack Abflaufventil | 4 Ausführungen  
**+ info pag. | Seite 102**

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Alle Informationen Pag. | Seite 78



zenon

SOLID

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

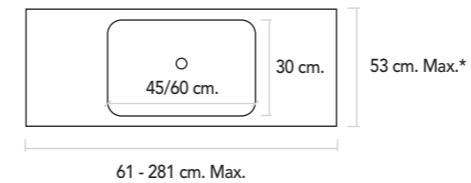


Series

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

Encimera a medida estandar | Standard customized countertop | Plan de salle de bains sur mesure standard |  
Top su misura standard | Waschtisch nach Massangabe, Standard



61 - 281 cm. Max.

10,5 cm. 11,2 cm.

Medidas Seno  
Sink Measurements  
Dimensions vasque  
Misure vasca  
Beckengröße



NIZA 45



NIZA 60

\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico  
\* For larger sizes consult our technical department  
\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique  
\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico  
\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung

Accesorios (No incluidos) | Accessories (not included) |  
Accessoires (non incluses) | Accessori (non incluse) | Zubehör (nicht enthalten)

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

1,2 cm.

Escuadra soporte  
Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze



T.A



T.B

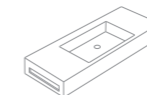


T.C

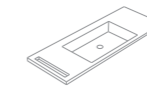
## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



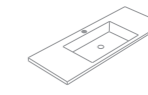
**Toallero Frontal**  
Front Towel Rack  
Porte-serviettes Frontal  
Portasciugamani Frontale  
Handtuchhalter Frontal



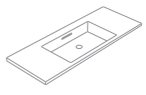
**Toallero Lateral**  
Side Towel Rack  
Porte-serviettes latéral  
Portasciugamani laterale  
Handtuchhalter Seitlich



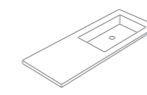
**Toallero Superior**  
Top Towel Rack  
Porte-serviettes supérieure  
Portasciugamani superiore  
Handtuchhalter Oben



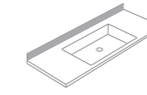
**Agujero grifo**  
Tap hole  
Trou Robinetterie  
Foro rubinetto  
Hahnloch



**Rebosadero**  
Overflow  
Trop-Plein  
Troppopieno  
Überlauf



**Seno desplazado**  
Sink displaced  
Vasque déplacée  
Vasca decentrata  
Versetztes Becken



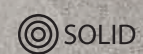
**Copete**  
Trim up  
Baguette  
Alzatina fino  
Leiste



**Válvula Click - Clack | 4 Acabados**  
Click - Clack Valve | 4 Finishes  
Bonde Click - Clack | 4 Finition  
Scarico Click-Clack | 4 Finitura  
Click - Clack Abflaufventil | 4 Ausführungen  
**+ info pag. | Seite 102**

ENCIMERAS DE BAÑO | BATHROOM COUNTERTOPS | PLANS VASQUES | PIANI LAVABO | BAD-WASCHTISCHE

**NIZA**  
SOFT



STRUCTURE TERRA ZE85



## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

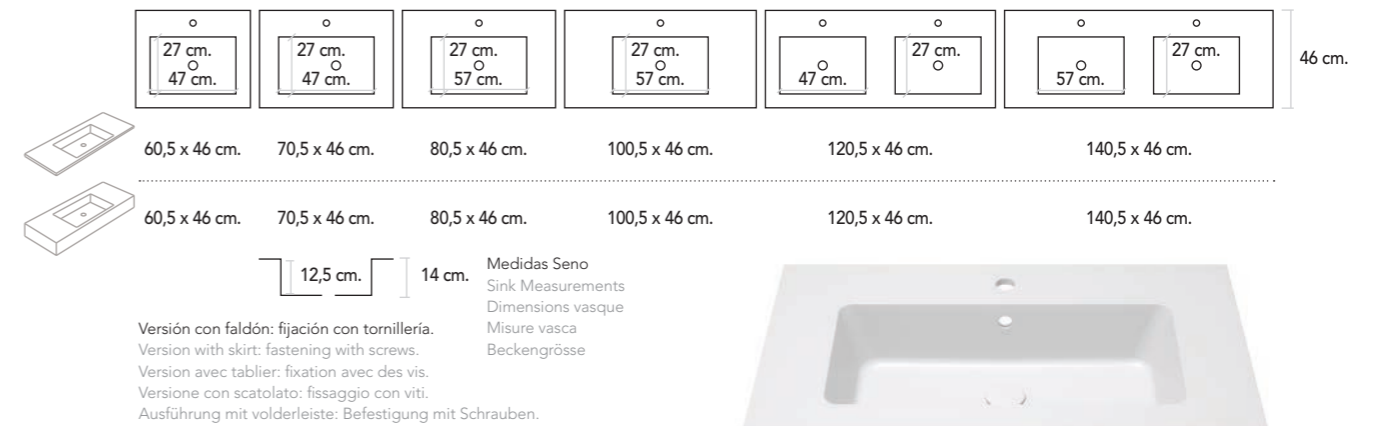


i Series

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

Disponibile sólo estas medidas | Available only in these sizes | Disponible uniquement dans ces tailles |  
Disponibile solo in queste misure | Nur in diesen Grössen verfügbar



Recubierto de Solid  
Covered in Solid  
Revêtement Solid  
Rivestito in Solid  
Solid-beschichtet

SOLIDSKIN

Rebosadero incluido  
Overflow included  
Trop-Plein inclus  
Troppopieno incluso  
Inklusive Überlauf

CHROME

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

1,2 cm.

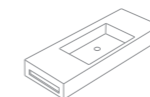
## Sofia combina con nuestro mueble de baño Hidra

Sofia matches our Hidra bathroom furniture | Sofia est assortie à nos meubles de salle de bains Hidra | Sofia si abbina ai nostri mobili da bagno Hidra. | Sofia passt zu unseren Hidra-Badmöbeln

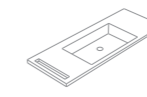
## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



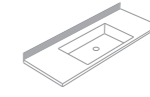
Toallero Frontal  
Front Towel Rack  
Porte-serviettes Frontal  
Portasciugamani Frontale  
Handtuchhalter Frontal



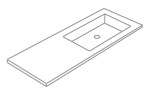
Toallero Lateral  
Side Towel Rack  
Porte-serviettes latéral  
Portasciugamani laterale  
Handtuchhalter Seitlich



Toallero Superior  
Top Towel Rack  
Porte-serviettes supérieure  
Portasciugamani superiore  
Handtuchhalter Oben



Copete  
Trim up  
Baguette  
Alzatina fino  
Leiste



Seno desplazado  
Sink displaced  
Vasque déplacée  
Vasca decentrata  
Versetztes Becken



Válvula Click - Clack | 4 Acabados  
Click - Clack Valve | 4 Finishes  
Bonde Click - Clack | 4 Finition  
Scarico Click-Clack | 4 Finitura  
Click-Clack Abflaufventil | 4 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 102

Accesorios (No incluidos) | Accessories (not included) |  
Accessoires (non incluses) | Accessori (non incluse) | Zubehör (nicht enthalten)

Escuadra soporte  
Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze



T.A

T.B

T.C

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Alle Informationen Pag. | Seite 78



# ATENAS

SOFT



Seno curvo / Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken

## INFORMACIÓN TÉCNICA

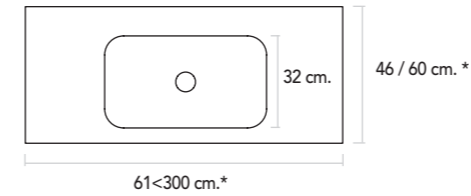
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



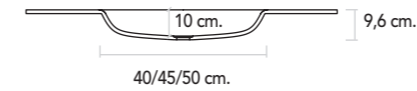
i Series

### Medidas

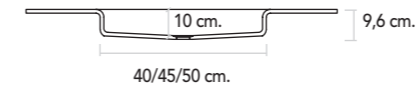
Measures | Mesures | Misure | Größen:



Seno curvo / Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken



Seno recto / Straight sink / Vasque droite / Vasca dritta / Geradliniges/eckiges Becken



Seno curvo

Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken



Seno recto

Straight sink / Vasque droite / Vasca dritta / Geradliniges/eckiges Becken

\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico

\* For larger sizes consult our technical department

\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique

\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico

\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung

Accesorios (No incluidos) | Accessories (not included) |  
Accessoires (non incluses) | Accessori (non incluse) | Zubehör (nicht enthalten)

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

CLASSIC  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



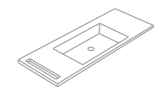
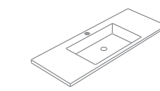
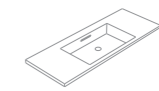
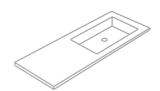
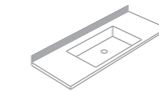
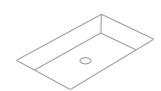

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

1,2 cm.

Escuadra soporte  
Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze



### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

 <b>Toallero Frontal</b> Front Towel Rack Porte-serviettes Frontal Portasciugamani Frontale Handtuchhalter Frontal	 <b>Toallero Lateral</b> Side Towel Rack Porte-serviettes latéral Portasciugamani laterale Handtuchhalter Seitlich	 <b>Toallero Superior</b> Top Towel Rack Porte-serviettes supérieure Portasciugamani superiore Handtuchhalter Oben	 <b>Agujero grifo</b> Tap hole Trou Robinetterie Foro rubinetto Hahnloch	 <b>Rebosadero</b> Overflow Trop-Plein Troppopieno Überlauf
 <b>Seno desplazado</b> Sink displaced Vasque déplacée Vasca decentrata Versetztes Becken	 <b>Copete</b> Trim up Baguette Alzatina fino Leiste	 <b>Opción seno Curvo/Recto</b> Curved/Straight finish sink option Option vasque angle Courbé/Droite Opzione vasca a finitura Tonda/Dritta Option abgerundeter/geradlinieger Becken	 <b>Válvula Click - Clack   4 Acabados</b> Click - Clack Valve   4 Finishes Bonde Click - Clack   4 Finition Scarico Click-Clack   4 Finitura Click-Clack Abflaufventil   4 Ausführungen + info pag.   Seite 102	

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Alle Informationen Pag. | Seite 78





# BRUSELAS

## SOFT

SMART SOLID

Seno curvo / Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken

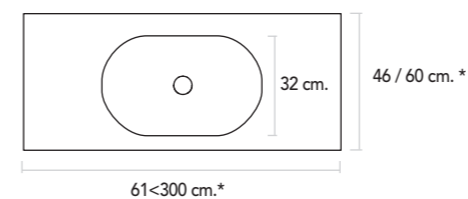
### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

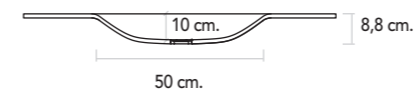


#### Medidas

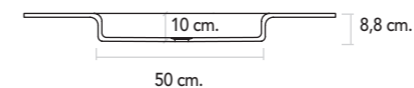
Measures | Mesures | Misure | Größen:



Seno curvo / Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken



Seno recto / Straight sink / Vasque droite / Vasca dritta / Geradliniges/eckiges Becken



\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico

\* For larger sizes consult our technical department

\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique

\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico

\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung



Seno curvo

Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken



Seno recto

Straight sink / Vasque droite / Vasca dritta / Geradliniges/eckiges Becken

Accesorios (No incluidos) | Accessories (not included) |  
Accessoires (non incluses) | Accessori (non incluse) | Zubehör (nicht enthalten)

Color	Acabados	Espesor	Escuadra soporte
Color	Finishing	Thickness	Support bracket
Couleur	Finition	Épaisseur	Équerre de support
Colori	Finitura	Spessore	Staffe di supporto
Farben	Ausführungen	Stärke	Winkelstütze
<b>CLASSIC</b>	<b>SOFT</b>	<b>1,2 cm.</b>	<b>T.A</b> <b>T.B</b> <b>T.C</b>
<b>WHITE</b>			

### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

<b>Toallero Frontal</b> Front Towel Rack Porte-serviettes Frontal Portasciugamani Frontale Handtuchhalter Frontal	<b>Toallero Lateral</b> Side Towel Rack Porte-serviettes latéral Portasciugamani laterale Handtuchhalter Seitlich	<b>Toallero Superior</b> Top Towel Rack Porte-serviettes supérieure Portasciugamani superiore Handtuchhalter Oben	<b>Agujero grifo</b> Tap hole Trou Robinetterie Foro rubinetto Hahnloch	<b>Rebosadero</b> Overflow Trop-Plein Troppopieno Überlauf
<b>Seno desplazado</b> Sink displaced Vasque déplacée Vasca decentrata Versetztes Becken	<b>Copete</b> Trim up Baguette Alzatina fino Leiste	<b>Opción seno Curvo/Recto</b> Curved/Straight finish sink option Option vasque angle Courbé/Droite Opzione vasca a finitura Tonda/Dritta Option abgerundeter/geradliniger Becken	<b>Válvula Click - Clack   4 Acabados</b> Click - Clack Valve   4 Finishes Bonde Click - Clack   4 Finition Scarico Click-Clack   4 Finitura Click- Clack Abflaufventil   4 Ausführungen <b>+ info pag.   Seite 102</b>	

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Alle Informationen Pag. | Seite 78



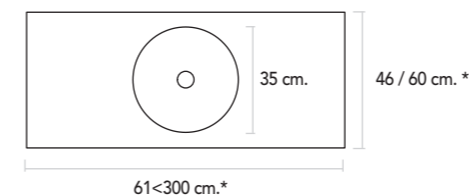
## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

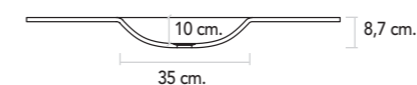


## Medidas

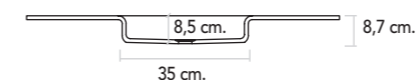
Measures | Mesures | Misure | Grössen:



Seno curvo / Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken



Seno recto / Straight sink / Vasque droite / Vasca dritta / Geradliniges/eckiges Becken



\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico

\* For larger sizes consult our technical department

\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique

\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico

\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung



Seno curvo

Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken



Seno recto

Straight sink / Vasque droite / Vasca dritta / Geradliniges/eckiges Becken

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
FarbenCLASSIC  
WHITEAcabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

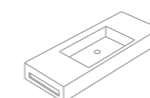
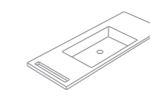
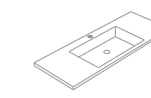
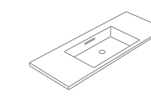
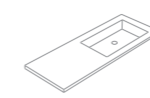
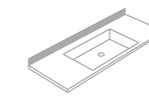
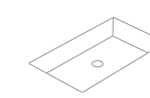
SOFT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

1,2 cm.

Accesorios (No incluidos) | Accessories (not included) |  
Accessoires (non incluses) | Accessori (non incluse) | Zubehör (nicht enthalten)Escuadra soporte  
Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

Toallero Frontal  
Front Towel Rack  
Porte-serviettes Frontal  
Portasciugamani Frontale  
Handtuchhalter FrontalToallero Lateral  
Side Towel Rack  
Porte-serviettes latéral  
Portasciugamani laterale  
Handtuchhalter SeitlichToallero Superior  
Top Towel Rack  
Porte-serviettes supérieure  
Portasciugamani superiore  
Handtuchhalter ObenAgujero grifo  
Tap hole  
Trou Robinetterie  
Foro rubinetto  
HahnlochRebosadero  
Overflow  
Trop-Plein  
Trooppieno  
ÜberlaufSeno desplazado  
Sink displaced  
Vasque déplacée  
Vasca decentrata  
Versetztes BeckenCopete  
Trim up  
Baguette  
Alzatina fino  
LeisteOpción seno Curvo/Recto  
Curved/Straight finish sink option  
Option vasque angle Courbé/Droite  
Opzione vasca a finitura Tonda/Dritta  
Option abgerundeter/geradliniger BeckenVálvula Click - Clack | 4 Acabados  
Click - Clack Valve | 4 Finishes  
Bonde Click - Clack | 4 Finition  
Scarico Click-Clack | 4 Finitura  
Click-Clack Abflaufventil | 4 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 102

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Alle Informationen Pag. | Seite 78

LISBOA  
SOFT

SMART SOLID

Seno recto / Straight sink / Vasque droite / Vasca dritta / Geradliniges/eckiges Becken



## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

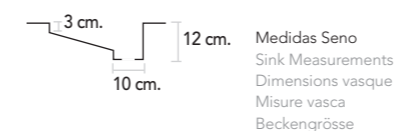
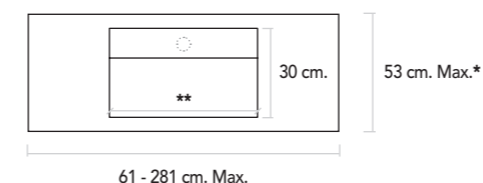


i Series

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

Encimera a medida estandar | Standard customized countertop | Plan de salle de bains sur mesure standard |  
Top su misura standard | Waschtisch nach Massangabe, Standard



Medidas Seno  
Sink Measurements  
Dimensions vasque  
Misure vasca  
Beckengröße



\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico

\* For larger sizes consult our technical department

\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique

\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico

\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung

\*\* Ancho seno personalizable.

\*\* Customisable sink width.

\*\* Largeur de la vasque personnalisable.

\*\* Larghezza del vasca personalizzabile.

\*\* Breite Becken anpassbar.

Accesorios (No incluidos) | Accessories (not included) |

Accessoires (non incluses) | Accessori (non incluse) | Zubehör (nicht enthalten)

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

CLASSIC  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

1,2 cm.

Escuadra soporte  
Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze



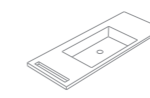
## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



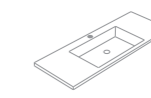
**Toallero Frontal**  
Front Towel Rack  
Porte-serviettes Frontal  
Portasciugamani Frontale  
Handtuchhalter Frontal



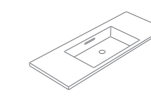
**Toallero Lateral**  
Side Towel Rack  
Porte-serviettes latéral  
Portasciugamani laterale  
Handtuchhalter Seitlich



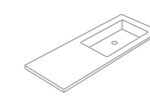
**Toallero Superior**  
Top Towel Rack  
Porte-serviettes supérieure  
Portasciugamani superiore  
Handtuchhalter Oben



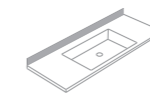
**Agujero grifo**  
Tap hole  
Trou Robinetterie  
Foro rubinetto  
Hahnloch



**Rebosadero**  
Overflow  
Trop-Plein  
Troppopieno  
Überlauf



**Seno desplazado**  
Sink displaced  
Vasque déplacée  
Vasca decentrata  
Versetztes Becken



**Copete**  
Trim up  
Baguette  
Alzatina fino  
Leiste



**Válvula Project**  
Project Valve  
Bonde Project  
Scarico Project  
Projekt Ventil  
**+ info pag. | Seite 102**

DUBLIN  
SOFT



## OPCIONES Y ACCESORIOS

OPTION & ACCESSORIES | OPTION ET ACCESSOIRES | OPZIONI E ACCESSORI | OPTIONEN UND ZUBEHÖR

### OPCIÓN CON FALDÓN

SKIRT OPTION | OPTION AVEC TABLIER | OPZIONE DELLO SCATOLATO | OPTION MIT SCHÜRZE

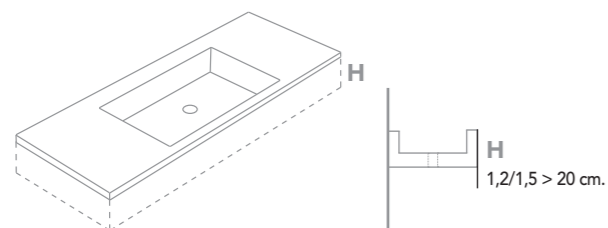
Las encimeras Zenon se pueden completar con un faldón frontal y lateral con diversas medidas.

Zenon countertops can be completed with a front and side skirt in several sizes.

Les plans vasque Zenon peuvent être complétés par une avec tablier frontal et latéral de différentes tailles.

I piani di lavabo Zenon possono essere completati con una gonna frontale e laterale di varie dimensioni.

Zenon Waschtische können mit einer vorderen (Frontal), sowie seitlicher Schürze in verschiedenen Größen ergänzt werden.



### TOALLERO INTEGRADO

BUILT-IN TOWEL RACK | PORTE-SERVIETTES INTÉGRÉ | PORTASCIUGAMANI INTEGRATO | HANDTUCHHALTER INBEGRIFFEN

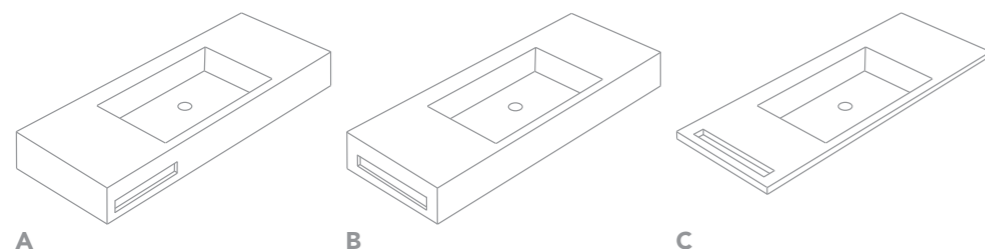
El toallero puede ser la mejor opción para crear una encimera práctica y funcional, con toallero frontal, lateral y superior.

The towel rack can be the best option to create a practical and functional countertop, with front, side and top towel rack.

Le porte-serviettes est peut-être la meilleure option pour créer un plan vasque pratique et fonctionnel, avec porte-serviettes frontal, latéral et supérieur.

Il portasciugamani può essere la migliore opzione per creare un top pratico e funzionale, con portasciugamani frontale, laterale e superiore.

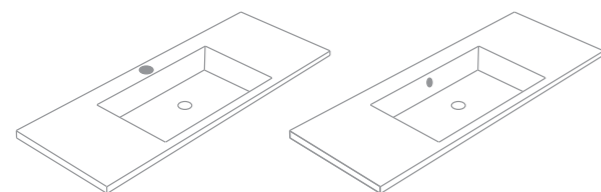
Der Handtuchhalter kann die beste Option sein, um eine praktische und funktionelle Arbeitsfläche zu schaffen, mit vorderen, seitlichen und oberen Handtuchhaltern.



- A** TOALLERO FRONTAL FALDÓN | FRONT TOWEL RACK SKIRT | PORTE-SERVIETTES FRONTAL AVEC TABLIER | PORTASCIUGAMANI FRONTALE SUL SCATOLATO | HANDTUCHHALTER FRONTAL VOLDERLEISTE
- B** TOALLERO LATERAL FALDÓN | SIDE TOWEL RACK SKIRT | PORTE-SERVIETTES LATÉRAL AVEC TABLIER | PORTASCIUGAMANI LATERALE SUL MODELLO SCATOLATO | HANDTUCHHALTER SEITLICH VOLDERLEISTE
- C** TOALLERO SUPERIOR | TOP TOWEL RACK | PORTE-SERVIETTE SUPÉRIEUR | PORTASCIUGAMANI SUPERIORE | HANDTUCHHALTER OBEN

### MANIPULACIÓN

MANIPULATION | MANIPULATION | MANIPOLAZIONE | HANDHABUNG



- D** AGUJERO GRIFO | TAP HOLE | TROU ROBINETTERIE | FORO RUBINETTO | HAHNLOCH
- E** REBOSADERO | OVERFLOW | TROP-PLEIN | TROPPOPIENO | ÜBERLAUF



## LAVABOS SOBRE ENCIMERA

COUNTERTOP WASHBASINS | VASQUE À POSER | LAVABI D'APPOGGIO | AUFSATZBECKEN



/ ALASKA 39/62 SOFT  
P. 82

/ CALIFORNIA SOFT  
P. 94

/ DONAU SOFT  
P. 83

/ DINAMARCA SOFT  
P. 95

/ DUERO SOFT  
P. 84

/ ANATOLIA PROJECT SOFT  
P. 96

/ ESLA SOFT  
P. 85

/ YUKATAN PROJECT SOFT  
P. 97

/ FLORIDA SOFT  
P. 86

/ RIN / RIN TL SOFT  
P. 87

/ SENA SOFT  
P. 88

/ TAMESIS / TAMESIS TL SOFT  
P. 89

/ VOLGA SOFT  
P. 90

/ MINI ARIEL SOFT  
P. 91

/ MINI DIONE SOFT  
P. 92

/ MINI UMBRIEL SOFT  
P. 93



Antibacteriano  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



Fácil limpieza  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie



## ALASKA 39/62 SOFT



MUEBLE HIDRA COLOR NATURAL

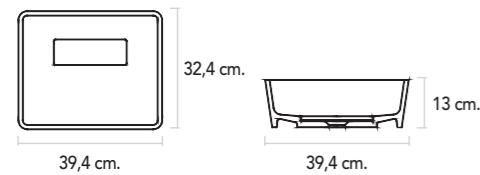
## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

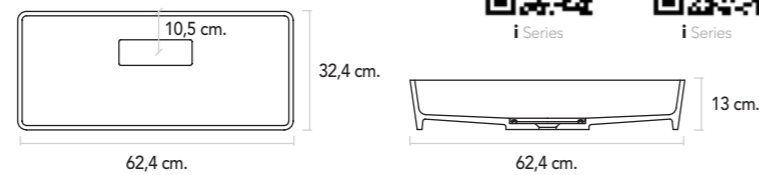
## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

## ALASKA 39



## ALASKA 62



Alaska 39



i Series

Alaska 62



i Series

Color | Color | Couleur | Colori | Farben **GLACIAR WHITE**Acabados | Finishing | Finition | Finitura | Ausführungen **SOFT**

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Project | Project Valve | Bonde Project | Scarico Project | Projekt Ventil



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen

## DONAU SOFT

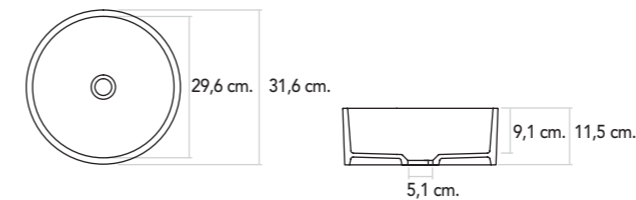


## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben  
**GLACIAR  
WHITE**Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen  
**SOFT**

i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados | Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition |  
Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen

(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen



# DUERO SOFT

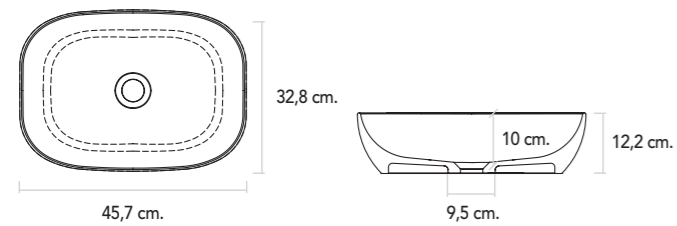


## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben  
**GLACIAR  
WHITE**

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen  
**SOFT**



i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados | Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition | Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen

 (No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen



# ESLA SOFT

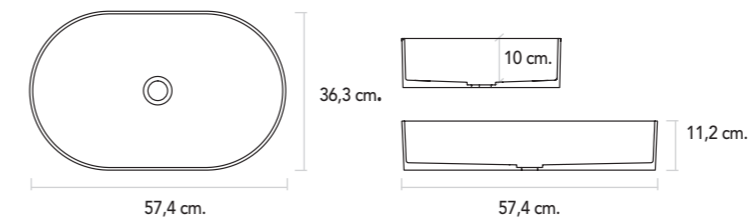


## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben  
**GLACIAR  
WHITE**

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen  
**SOFT**



i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados | Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition | Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen

 (No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen





# FLORIDA SOFT



# RIN/RIN TL SOFT



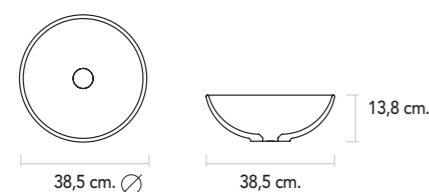
LAVABOS SOBRE ENCIMERA | COUNTERTOP WASHBASINS | VASQUE À POSER | LAVABI D'APPOGGIO | AUFSATZBECKEN

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen


**GLACIAR  
WHITE**

**SOFT**



### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados | Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition | Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen

 (No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)  
+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen

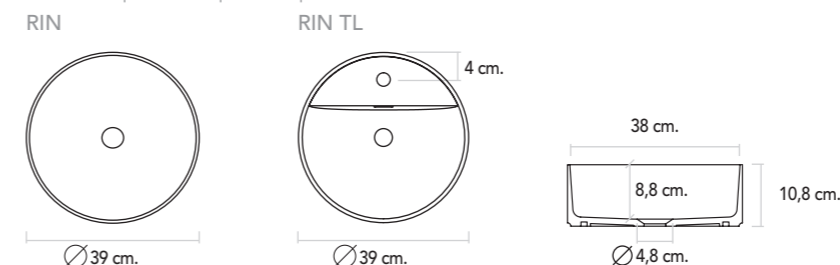


## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen


**GLACIAR  
WHITE**

**SOFT**



### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados | Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition | Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen

 (No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)  
+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen



## SENA SOFT

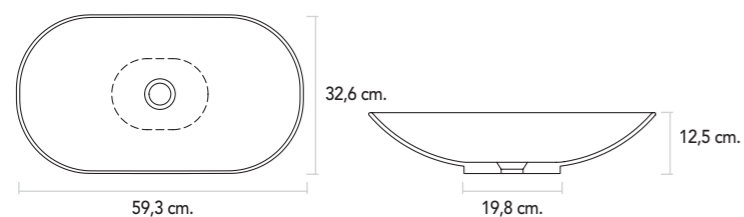


## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados | Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition | Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen



## TÁMESIS/TÁMESIS TL SOFT



TÁMESIS



TÁMESIS TL

## INFORMACIÓN TÉCNICA

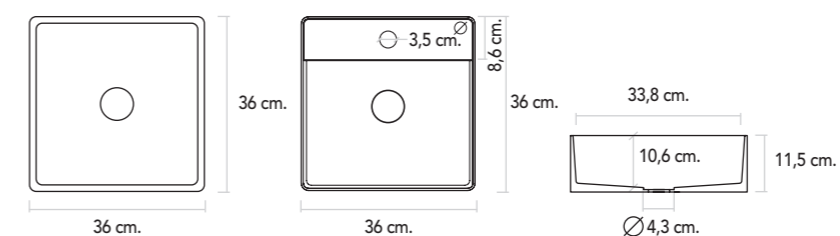
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

TÁMESIS

TÁMESIS TL



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados | Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition | Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen





## VOLGA SOFT

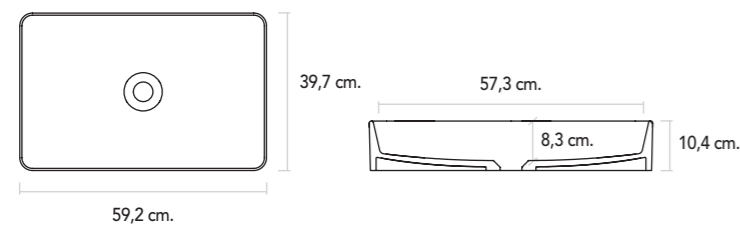


## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

Acabados  
Finishing  
Finitura  
Colori  
Ausführungen

GLACIAR  
WHITE

SOFT



i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados | Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finitura | Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click - Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen



## MINI ARIEL SOFT



MINI ARIEL STANDARD



MINI ARIEL MIDDLE

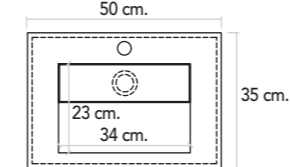
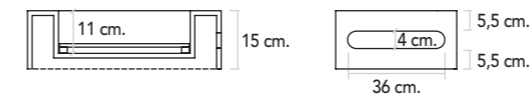
## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

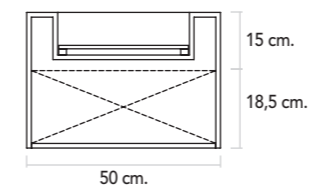
## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

## MINI ARIEL



## MINI ARIEL MIDDLE



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

Acabados  
Finishing  
Finitura  
Colori  
Ausführungen

GLACIAR  
WHITE

SOFT



i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Project | Project Valve | Bonde Project | Scarico Project | Projekt Ventil



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102



# MINI DIONE SOFT



MINI DIONE STANDARD



MINI DIONE MIDDLE

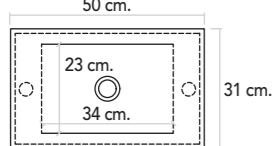
## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

#### MINI DIONE



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

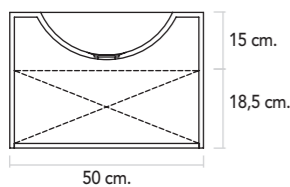
Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



i Series

#### MINI DIONE MIDDLE



## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Project | Project Valve | Bonde Project | Scarico Project | Projekt Ventil



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

# MINI UMBRIEL SOFT



MINI UMBRIEL STANDARD



MINI UMBRIEL MIDDLE

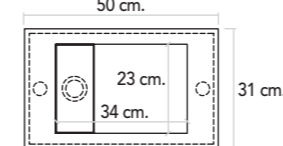
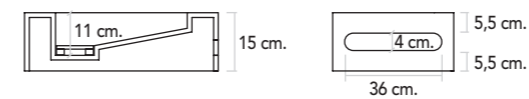
## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

#### MINI UMBRIEL



Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

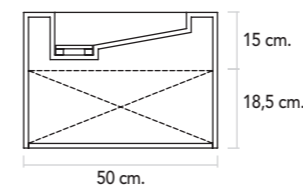
Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



i Series

#### MINI UMBRIEL MIDDLE



## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Project | Project Valve | Bonde Project | Scarico Project | Projekt Ventil



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102



# CALIFORNIA SOFT



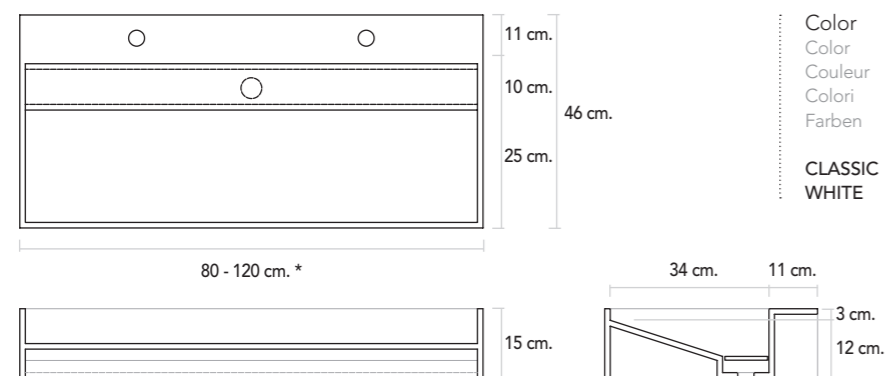
STRUCTURE ZE85

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico

\* For larger sizes consult our technical department

\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique

\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico

\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Project | Project Valve | Bonde Project | Scarico Project | Projekt Ventil



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

# DINAMARCA SOFT

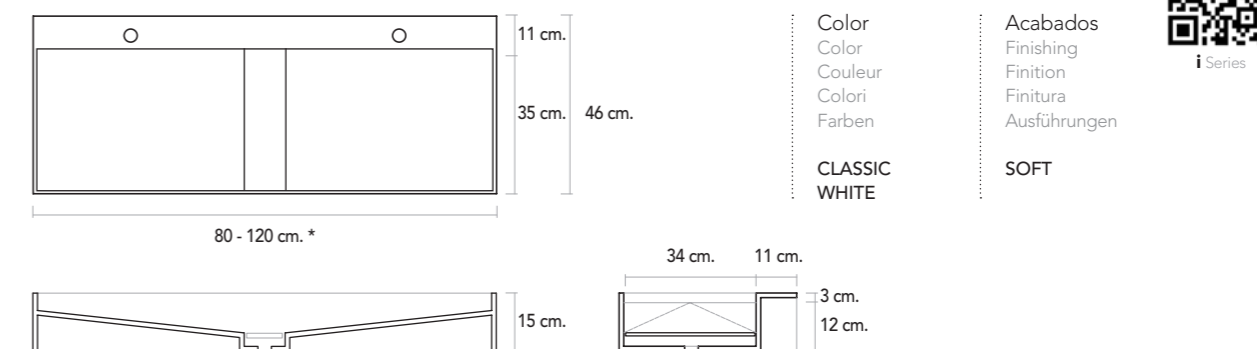


## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



\* Para medidas superiores consulte con nuestro departamento técnico

\* For larger sizes consult our technical department

\* Pour des dimensions plus grandes, veuillez contacter notre service technique

\* Per dimensioni maggiori si prega di contattare il nostro ufficio tecnico

\* Für größere Größen, wenden Sie sich bitte an unsere technische Abteilung

OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Project | Project Valve | Bonde Project | Scarico Project | Projekt Ventil



(No incluida | Not included | Non inclus | Non inclusa | nicht inklusive)

+ info pag. | Seite 102

# LAVABOS PROYECTOS



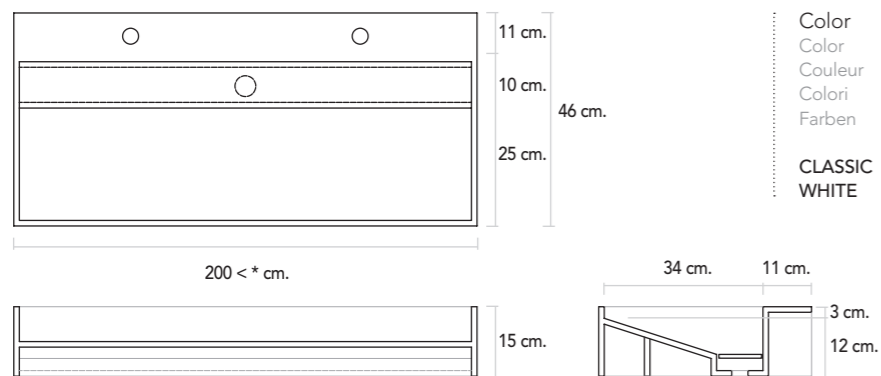
## ANATOLIA PROJECT SOFT

### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

#### Medidas

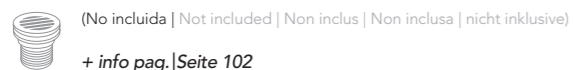
Measures | Mesures | Misure | Größen:



i Series

### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Project | Project Valve | Bonde Project | Scarico Project | Projekt Ventil



/ Escuadra soporte | Support bracket | Équerre de support | Staffe di supporto | Winkelstütze



T.C. 45



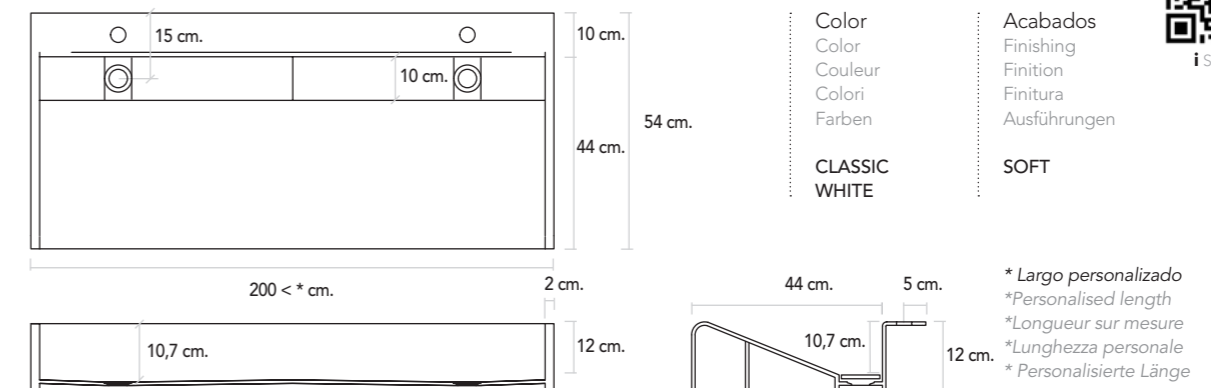
## YUKATÁN PROJECT SOFT

### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

#### Medidas

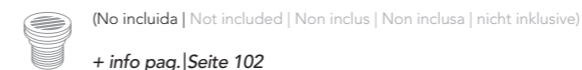
Measures | Mesures | Misure | Größen:



i Series

### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Project | Project Valve | Bonde Project | Scarico Project | Projekt Ventil



/ Escuadra soporte | Support bracket | Équerre de support | Staffe di supporto | Winkelstütze



T.C. 45



# ESTANTES SOFT

◎ SOLID ○ SMART SOLID

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Acabados

Finishing | Finition | Finitura | Ausführungen: SOFT

### Color

Color | Couleur | Colori | Farben:

CLASSIC WHITE / GLACIAR WHITE

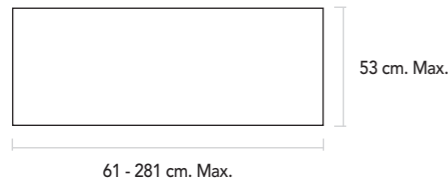
### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

#### Encimera a medida

Customized countertop | Plan de salle de bains sur mesure |

Top su misura | Waschtisch nach Massangabe, Standard



#### Medidas faldón

Skirt Measurements | Dimensions tablier |

Misure dello scatolato | Grösse Schürze

1,2 cm

2 a 15 cm

### COMPLEMENTOS

COMPLÉMENTS | COMPLEMENTI | ZUBEHÖR

#### Corte recto / Cajeadado pilar

Straight cut / Mortised shower pillar | Coupe droite / Pilier de douche découpé | Taglio speciale | Gerader Schnitt / Säulenbeschnitt.

#### Corte redondo bajo plantilla

Circular cut on template | Coupe arrondie selon le modèle | Per taglio circolare solo disegno tecnico | Abgerundeter Schnitt nach Vorlage.

#### Copete hasta 15 cm.

Trim up to 15 cm. | Alèse jusqu'à 15 cm. | Alzatina fino 15 cm. | Leiste bis zu 15 cm.



# ESTANTES SOFT/SLATE

□ GEL COAT

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Acabados

Finishing | Finition | Finitura | Ausführungen: SOFT/SLATE

### Color

Color | Couleur | Colori | Farben:

BLANCO MATE

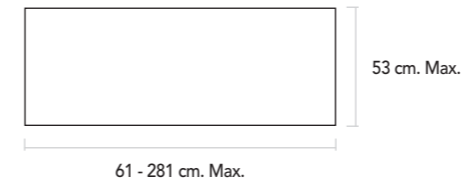
### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

#### Encimera a medida

Customized countertop | Plan de salle de bains sur mesure |

Top su misura | Waschtisch nach Massangabe, Standard



#### Medidas faldón

Skirt Measurements | Dimensions tablier |

Misure dello scatolato | Grösse Schürze

1,5 cm

2 a 15 cm

### COMPLEMENTOS

COMPLÉMENTS | COMPLEMENTI | ZUBEHÖR

#### Corte recto / Cajeadado pilar

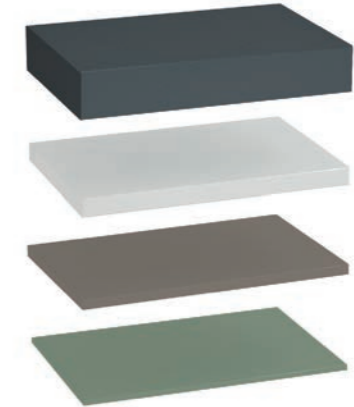
Straight cut / Mortised shower pillar | Coupe droite / Pilier de douche découpé | Taglio speciale | Gerader Schnitt / Säulenbeschnitt.

#### Corte redondo bajo plantilla

Circular cut on template | Coupe arrondie selon le modèle | Per taglio circolare solo disegno tecnico | Abgerundeter Schnitt nach Vorlage.

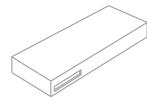
#### Copete hasta 15 cm.

Trim up to 15 cm. | Alèse jusqu'à 15 cm. | Alzatina fino 15 cm. | Leiste bis zu 15 cm.



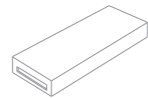
## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Alle Informationen Pag. | Seite 66/77



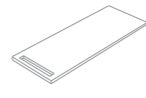
#### Toallero frontal faldón

Front towel rack skirt  
Porte-serviettes frontal avec tablier  
Portasciugamani frontale sul scatolato  
Frontaler Handtuchhalter



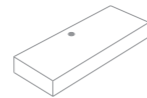
#### Toallero lateral faldón

Side towel rack skirt  
Porte-serviettes latéral avec tablier  
Portasciugamani laterale sul scatolato  
Handtuchhalter seitliche Schürze



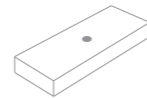
#### Toallero Superior

Top Towel Rack  
Porte-serviettes supérieure  
Portasciugamani superiore  
Handtuchhalter Oben



#### Agujero grifo

Tap hole  
Trou Robinetterie  
Foro rubinetto  
Hahnloch



#### Agujero desagüe

Drain hole  
Trou écoulement  
Foro scarico  
Überlauf

## ACCESORIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES | ACCESSORI | ZUBEHÖR

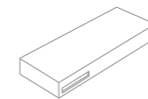
### Escuadra soporte

Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze



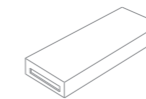
## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

Toda la información / All the information / Toutes les informations / Tutte le informazioni / Alle Informationen Pag. | Seite 66/77



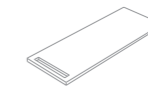
#### Toallero frontal faldón

Front towel rack skirt  
Porte-serviettes frontal avec tablier  
Portasciugamani frontale sul scatolato  
Frontaler Handtuchhalter



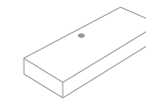
#### Toallero lateral faldón

Side towel rack skirt  
Porte-serviettes latéral avec tablier  
Portasciugamani laterale sul scatolato  
Handtuchhalter seitliche Schürze



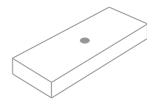
#### Toallero Superior

Top Towel Rack  
Porte-serviettes supérieure  
Portasciugamani superiore  
Handtuchhalter Oben



#### Agujero grifo

Tap hole  
Trou Robinetterie  
Foro rubinetto  
Hahnloch



#### Agujero desagüe

Drain hole  
Trou écoulement  
Foro scarico  
Überlauf

### / Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben

Sólo acabado | Only Finished | Seulement finition | Solo finito | Nur Ausführung: SLATE



## ACCESORIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES | ACCESSORI | ZUBEHÖR

### Escuadra soporte

Support bracket  
Équerre de support  
Staffe di supporto  
Winkelstütze



## OPCIONES Y ACCESORIOS

OPTION &amp; ACCESSORIES | OPTION ET ACCESSOIRES | OPZIONI E ACCESSORI | OPTIONEN UND ZUBEHÖR

## ESCUADRA SOPORTE

SUPPORT BRACKET | ÉQUERRRE DE SUPPORT | STAFFE DI SUPPORTO | WINKELSTÜTZEN

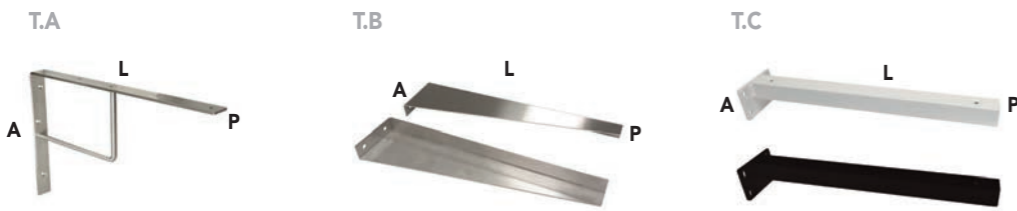
Las encimeras de baño de Zenon destacan por su facilidad de uso, pero también de instalación gracias, por ejemplo, a las escuadras de soporte de acero inoxidable.

Zenon's bathroom countertops stand out for their ease of use, but they are also easy to install thanks, for example, to the stainless steel support brackets.

Les plans de travail pour salle de bains de Zenon se distinguent par leur facilité d'utilisation, mais ils sont également faciles à installer grâce, par exemple, aux supports en acier inoxydable.

I piani di lavoro per il bagno Zenon si distinguono per la loro facilità d'uso, ma sono anche facili da installare grazie, ad esempio, alle staffe di supporto in acciaio inox.

Die Waschtische von Zenon zeichnen sich nicht nur durch ihre Benutzerfreundlichkeit aus, sondern auch durch ihre einfache Montage, z. B. dank der Winkelhalterungen aus Edelstahl.



T.A ACERO INOXIDABLE

STAINLESS STEEL | ACIER INOXYDABLE | ACCIAIO INOSSIDABILE | ROSTFREIER EDELSTAHL.

T.B INOX. OCULTA

HIDDEN STAINLESS STEEL | ACIER INOXYDABLE CACHÉ | ACCIAIO INOSSIDABILE NASCOSTO | ROSTFREIER EDELSTAHL VERBROGEN.

T.C HIERRO PINTADO

PAINTED IRON | FER PEINT | FERRO VERNICIATO | LACKIERTES EISEN.

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

T.A A 25 cm. L 30/40 cm. P 3 cm.

T.B A 9 cm. L 39,5 cm. P 3 cm.

T.C A 6 cm. L 35/40/45\* cm. P 3 cm.

\*45 Largo disponible en los modelos | Length available on models

Longueur disponible sur les modèles | Lunghezza disponibile per i modelli | Länge verfügbar bei den Modellen: ANATOLIA, YUKATAN, CALIFORNIA.

T.C Disponible color blanco y negro

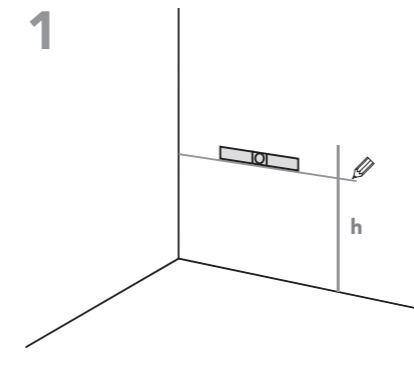
Available in black and white | Disponible en noir et blanc | Disponibile in bianco e nero | Verfügbar in Farben Weiss und Schwarz.

## RECOMENDACIÓN | USE | SUGGÉRÉE | USO | EMPFEHLUNG

ENCIMERA COUNTERTOP PLAN VASQUE TOP WASCHTISCH	1 SENO 1 SINK 1 VASQUE 1 VASCA 1 BECKEN	2 SENOS 2 SINKS 2 VASQUES 2 VASCHE 2 BECKEN
60 > 140	2 uni.	3 uni.
140 > 200	4 uni.	5 uni.
200 > 281	5 uni.	6 uni.

## INSTALACIÓN ENCIMERA CON LAS ESCUADRAS

COUNTERTOP INSTALLATION WITH BRACKETS | INSTALLATION DU PLANS VASQUE AVEC DES SUPPORTS | INSTALLAZIONE DEL PIANO LAVABO CON STAFFE | WASCHTISCHMONTAGE MIT WINKELHALTER



h

Normalmente la encimera se sitúa entorno a 85-90cm sobre el suelo.

Normally the worktop is around 85-90cm above the floor. Normalmente, le plan de travail se situe à environ 85-90 cm du sol.

Normalmente il piano di lavoro è circa 85-90cm sopra il pavimento.

Normalerweise befindet sich der Waschtisch etwa 85-90 cm über dem Boden.

Preparar el espacio, asegurando que las paredes estén niveladas con ayuda de la escuadra de comprobación. En encimeras en esquina asegurar ángulo recto y el aplome de las mismas. Replantear la altura de instalación.

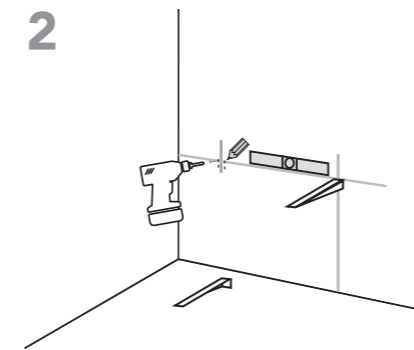
Prepare the space, making sure that the walls are level with the help of the check square. In the case of corner worktops, ensure that they are level and at right angles. Stake out the installation height.

Préparez l'espace, en vous assurant que les murs sont de niveau à l'aide de l'équerre de contrôle. Pour les plans de travail d'angle, assurez-vous qu'ils sont de niveau et à angle droit. Fixez la hauteur de l'installation.

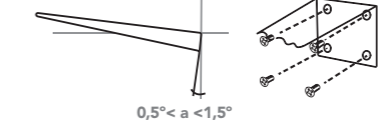
Preparar el espacio, asegurando que las paredes estén niveladas con ayuda de la escuadra de comprobación. En encimeras en esquina asegurar ángulo recto y el aplome de las mismas. Replantear la altura de instalación.

Bereiten Sie den Raum vor und vergewissern Sie sich, dass die Wände mit Hilfe des Schachtwinkels eben sind. Bei Eckwaschtischen ist darauf zu achten, dass die Waschtische rechteckig und lotrecht sind. Die Einbauhöhe überdenken.

Seno curvo / Curved sink / Vasque courbé / Arrotondata / Abgerundetes Becken



SENO | SINK | VASQUE | VASCA | BECKEN



Para instalar las escuadras se deberán marcar la posición de los agujeros. Se recomienda una inclinación positiva en la instalación para un mejor resultado al instalar la encimera sobre las escuadras.

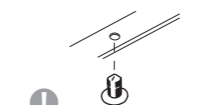
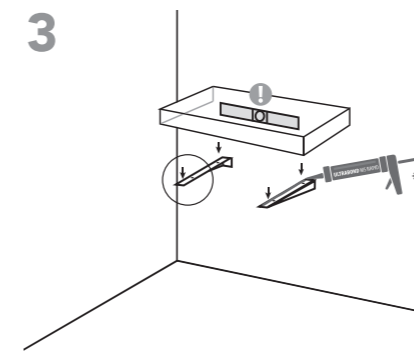
To install the brackets, the position of the holes must be marked. A positive inclination of the installation is recommended for a better result when installing the worktop on the brackets.

Pour installer les supports, il faut marquer la position des trous. Une inclinaison positive de l'installation est recommandée pour un meilleur résultat lors de l'installation du plan de travail sur les supports.

Per installare le staffe, è necessario segnare la posizione dei fori. Si raccomanda un'inclinazione positiva dell'installazione per un risultato migliore quando si installa il piano di lavoro sulle staffe.

Um die Halterungen zu montieren, muss die Position der Löcher markiert werden. Für ein besseres Ergebnis bei der Montage der Waschtische auf den Konsolen wird eine positive Einbauneigung empfohlen.

Encimera Countertop Plans vasque Piano lavabo Waschtisch	Medidas Measurements Dimensions Misure Größen	Escuadra soporte Support bracket Équerre de support Staffe di supporto Winkelstütze
	0,5° < a < 1,5°	2 u.
	< 120 cm.	3 u.
	> 120 cm.	4 u.



Comprobar que esta NIVELADO  
Check that it is LEVEL  
Vérifiez qu'il est de NIVEAU  
Controllare che sia in PIANO.  
Sicherstellen, dass es Eben steht

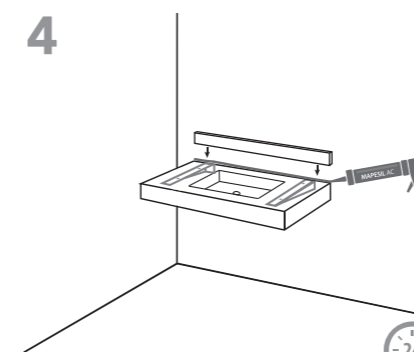
En la parte superior de las escuadras se encuentran los soportes regulables que permiten ajustar la encimera. Tras asegurarse de que la encimera se apoya en todos los soportes, añadir el adhesivo sobre los mismos y colocar la encimera.

At the top of the brackets are adjustable brackets for adjusting the worktop. After making sure that the worktop rests on all the brackets, add the adhesive to the brackets and place the worktop on them.

Au sommet des supports se trouvent des étriers réglables qui vous permettent d'ajuster le plan de travail. Après s'être assuré que le plan de travail repose sur tous les supports, ajoutez l'adhésif aux supports et placez le plan de travail dessus.

Nella parte superiore delle staffe ci sono delle staffe regolabili che permettono di regolare il piano di lavoro. Dopo essersi assicurati che il piano di lavoro poggia su tutte le staffe, aggiungere l'adesivo alle staffe e posizionare il piano di lavoro su di esse.

An der Oberseite der Halterungen befinden sich verstellbare Halterungen zum Anpassen des Waschtisches. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Waschtisch auf allen Halterungen aufliegt, fügen Sie den Kleber auf die Halterungen an und platzieren Sie den Waschtisch darauf.



\*\*Silicona tipo MAPESIL AC o similar.  
Silicone such as MAPESIL AC or similar.  
Silicone tel que MAPESIL AC ou similaire.  
Silicone come MAPESIL AC o simile.  
Silikon MAPESIL AC oder ähnlich.

Dejar secar 24 horas  
Allow to dry 24 hours  
Laissez sécher pendant 24 heures  
Lasciare asciugare per 24 ore.  
24 Stunden trocknen lassen

Rejuntar los bordes que quedan contra la pared utilizando silicona. También se puede colocar silicona en las esquinas de la estructura.

The edges against the wall should be sealed with silicone. Silicone can also be applied to the corners of the structure.

Les bords qui restent contre le mur doivent être jointoyés avec du silicone. Du silicone peut également être appliqué sur les coins de la structure.

I bordi che rimangono contro il muro devono essere stuccati con del silicone. Il silicone può anche essere applicato agli angoli della struttura.

Die Kanten an der Wand sollten mit Silikon abgedichtet werden. Silikon kann auch an den Ecken der Struktur angebracht werden.



## OPCIONES Y ACCESORIOS

OPTION & ACCESSORIES | OPTION ET ACCESSOIRES | OPZIONI E ACCESSORI |  
OPTIONEN UND ZUBEHÖR

## VÁLVULA CLICK - CLACK

CLICK - CLACK VALVE | BONDE CLIC CLAC | PILETTA CLICK-CLACK | CLICK CLACK VENTIL

Todas nuestras encimeras de baño cuentan como opción con una válvula click-clack que hace más sencilla no solo la instalación sino también uso diario de nuestros productos.

All our bathroom countertops are optionally available with a click-clack valve that makes not only installation, but also the everyday use of our products much easier.

Tous nos plans vasque sont disponibles en option munis d'une bonde clic clac qui permet de simplifier la pose, mais aussi l'utilisation quotidienne de nos produits.

Possibilità di abbinare il lavabo con la valvola click clack di facile installazione che facilita l'uso quotidiano.

Alle unsere Waschtischplatten sind optional mit einem Klick-Klack-Ventil erhältlich, das nicht nur die Installation, sondern auch den täglichen Gebrauch unserer Produkte erleichtert.

## Acabados

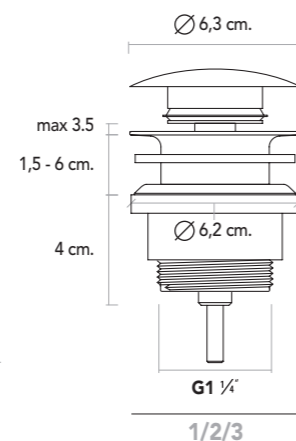
Finishing | Finition | Finitura | Ausführungen:



- 1 VÁLVULA BLANCA  
WHITE VALVE | BONDE BLANCHE | SCARICO BIANCA | WEISSES VENTIL
- 2 VÁLVULA INOX  
INOX VALVE | BONDE INOX | SCARICO INOX | VENTIL INOX
- 3 VÁLVULA NEGRA  
BLACK VALVE | BONDE NOIR | SCARICO NERO | SCHWARZES VENTIL

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



## Acabados

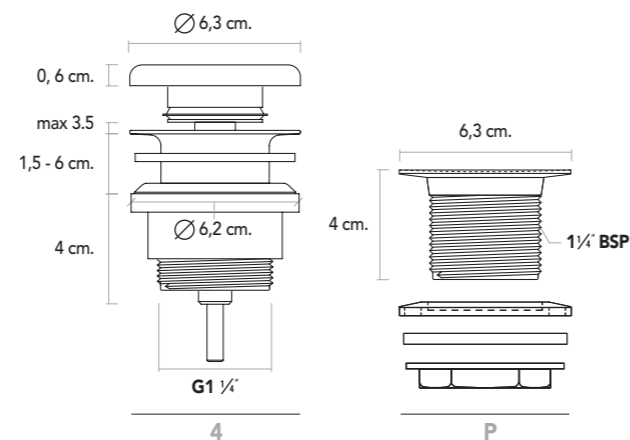
Finishing | Finition | Finitura | Ausführungen:



- 4 VÁLVULA SOLID  
SOLID VALVE | BONDE SOLID | SCARICO IN MATERIALE | SOLID VENTIL
- 5 VÁLVULA GEL COAT  
GEL COAT VALVE | BONDE GEL COAT | SCARICO IN GEL COAT | GEL COAT VENTIL
- P VÁLVULA ABIERTA ESPECIAL PROYECTOS | OPEN VALVE SPECIAL PROJECTS | BONDE OUVERTE SPÉCIALE POUR LES PROJETS | PILETTA APERTA SPECIALE PER PROGETTI | SONDERÖFFNUNGSVENTIL FÜR PROJEKTE

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



## COLORES DISPONIBLES |

COLOURS AVAILABLE | COULEURS DISPONIBLES | COLORI DISPONIBILI | VERFÜGBARE FARBEN

## ESTANDAR

STANDARD | STANDARD | STANDARD | STANDARD

## Acabado

Finish | Finition | Finitura | Ausführung  
SOFT · SLATE · KORVIT · STONE



Disponibile también en todos los colores de la carta RAL

Also available in all colors of RAL chart

Également disponible dans toutes les couleurs du nuancier RAL

Disponibile anche in tutti i colori della carta RAL

Auch verfügbar in allen Farben aus der RAL karte

## METÁLICOS

METAL | MÉTALLIQUES | METALLIZZATI | METALL

## Acabado

Finish | Finition | Finitura | Ausführung  
SOFT

**COLORES ESTANDAR** - Se pueden aplicar sobre toda la superficie del producto tanto en el interior como exterior.  
**STANDARD COLOURS** - Can be applied to the entire surface of the product, both inside or outside.  
**COULEURS STANDARD** - Peut être appliqué sur toute la surface du produit soit à l'intérieur comme à l'extérieur.  
**COLORI STANDARD** - Può essere applicato su tutta la superficie del prodotto sia all'interno che all'esterno.  
**STANDARDFARBEN** - Kann sowohl im Innen- als auch im Außenbereich auf der gesamten Oberfläche des Produkts angebracht werden.

**COLORES METÁLICOS** - Sólo se pueden aplicar en el exterior del producto.

**METALLIC COLOURS** - Can only be applied to the outside of the product.

**COULEURS MÉTALLIQUES** - Ne peuvent être appliquées que sur l'extérieur du produit.

**COLORI METALLICI** - Possono essere applicati solo all'esterno del prodotto.

**METALLFARBEN** - Kann nur auf der Außenseite des Produkts angebracht werden.

## ESTRUCTURAS

STRUCTURES | STRUCTURES | MOBILI STRUTTURE | STRUKTUREN

### STRUCTURE WALL

/ ZE50  
P. 106

/ ZE60  
P. 107

### STRUCTURE TERRA

/ ZE75  
P. 108

/ ZE85  
P. 109

### ESPEJOS | MIRRORS | MIROIRS | SPECCHI | SPIEGEL

/ STRUCTURE MIRROR  
P. 110

/ LYRA  
P. 111

/ ORION  
P. 111



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie



# ZE50 STRUCTURE WALL



LAVABO VOLGA

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Soporte

Support | Support | Supporto | Halterung:

**Soporte a pared** | Wall support | Support mural | Fissaggio a parete | Wandhalterung



i Series

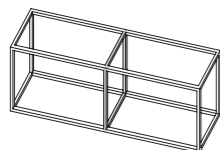
### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



## Complementos | Complements | Compléments | Complementi | Zubehör

- / Soporte intermedio para estructuras con un largo superior a 160 cm. | Intermediate support for structures longer than 160 cm. | Support intermédiaire pour les structures d'une longueur supérieure à 160 cm. | Supporto intermedio per strutture di lunghezza superiore a 160 cm. | Zwischenstütze für Strukturen, die Länger als 160 cm sind



- / Espejo | Mirror | Miroir | Specchio | Spiegel

# ZE60 STRUCTURE WALL



LAVABO DUERO

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

### Soporte

Support | Support | Supporto | Halterung:

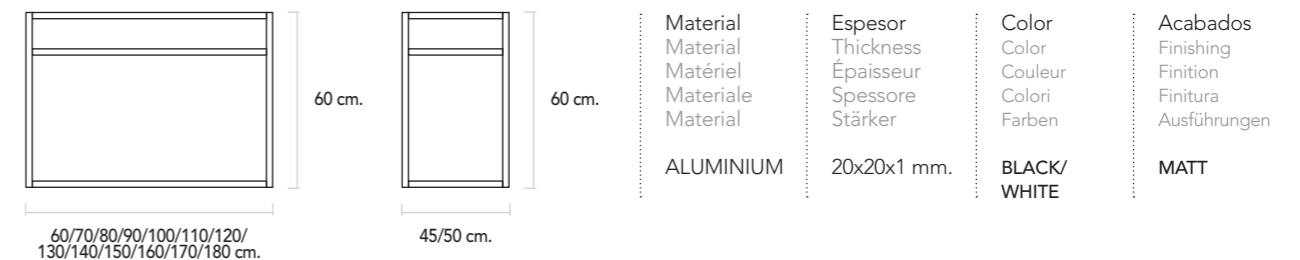
**Soporte a pared** | Wall support | Support mural | Fissaggio a parete | Wandhalterung



i Series

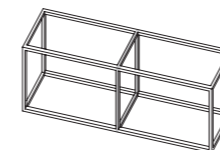
### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



## Complementos | Complements | Compléments | Complementi | Zubehör

- / Soporte intermedio para estructuras con un largo superior a 160 cm. | Intermediate support for structures longer than 160 cm. | Support intermédiaire pour les structures d'une longueur supérieure à 160 cm. | Supporto intermedio per strutture di lunghezza superiore a 160 cm. | Zwischenstütze für Strukturen, die Länger als 160 cm sind



- / Espejo | Mirror | Miroir | Specchio | Spiegel

# ZE75

## STRUCTURE TERRA



### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

#### Soporte

Support | Support | Supporto | Halterung:

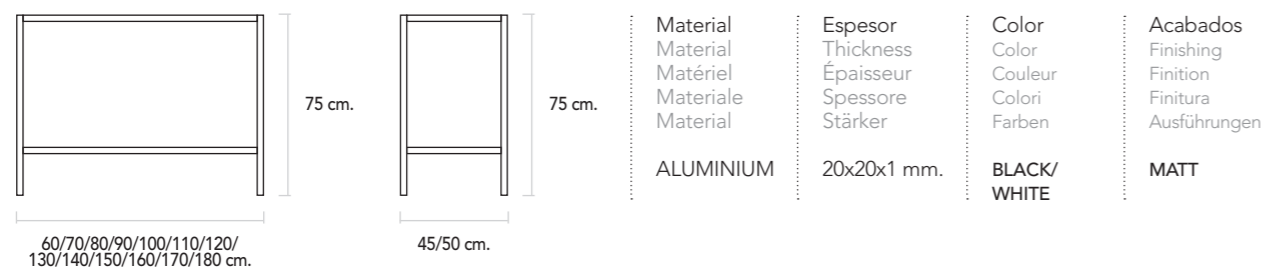
*Soporte apoyo a tierra | Self standing | Support sur pieds | Supporto a terra | Bodenstütze*



i Series

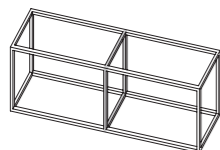
#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



#### Complementos | Complements | Compléments | Complementi | Zubehör

- / Soporte intermedio para estructuras con un largo superior a 160 cm.  
Intermediate support for structures longer than 160 cm. | Support intermédiaire pour les structures d'une longueur supérieure à 160 cm. | Supporto intermedio per strutture di lunghezza superiore a 160 cm. | Zwischenstütze für Strukturen, die Länger als 160 cm sind



- / Espejo | Mirror | Miroir | Specchio | Spiegel

# ZE85

## STRUCTURE TERRA



### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

#### Soporte

Support | Support | Supporto | Halterung:

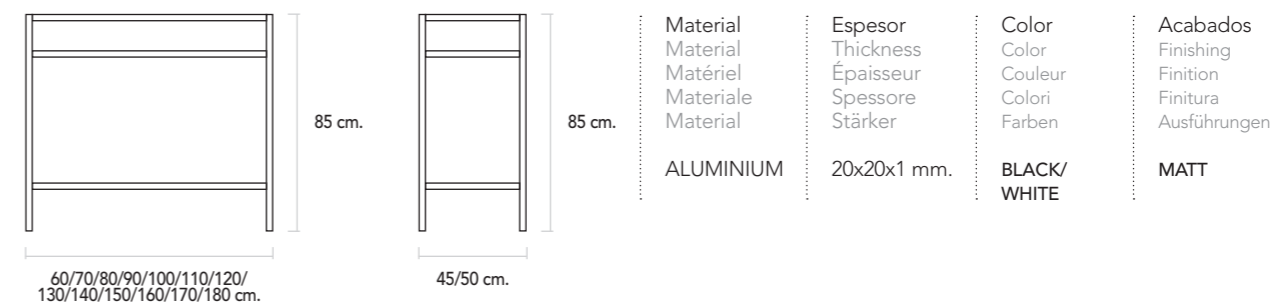
*Soporte apoyo a tierra | Self standing | Support sur pieds | Supporto a terra | Bodenstütze*



i Series

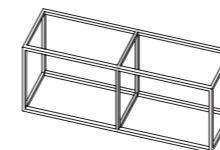
#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



#### Complementos | Complements | Compléments | Complementi | Zubehör

- / Soporte intermedio para estructuras con un largo superior a 160 cm.  
Intermediate support for structures longer than 160 cm. | Support intermédiaire pour les structures d'une longueur supérieure à 160 cm. | Supporto intermedio per strutture di lunghezza superiore a 160 cm. | Zwischenstütze für Strukturen, die Länger als 160 cm sind



- / Espejo | Mirror | Miroir | Specchio | Spiegel



# ESPEJOS

MIRRORS | MIROIRS | SPECCHI | SPIEGEL

## STRUCTURE MIRROR

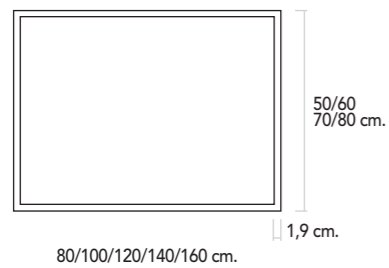


### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



Material	Espeor	Color	Acabados
Material	Thickness	Color	Finishing
Matériel	Épaisseur	Couleur	Finition
Materiale	Spessore	Colori	Finitura
Material	Stärke	Farben	Ausführungen
ALUMINIUM	20x20x1 mm.	BLACK/ WHITE	MATT

Espejo incluye: herraje de montaje, embalaje, instrucciones de montaje.  
 Mirror includes: mounting hardware, packaging, assembly instructions.  
 Miroir inclut: matériel de montage, emballage, instructions de montage.  
 Specchio include: ferramenta di montaggio, imballo in cartone, istruzioni di montaggio.  
 Der Spiegel enthält: Befestigungsmaterial, Verpackung, Montageanleitung.

## LYRA / ORION

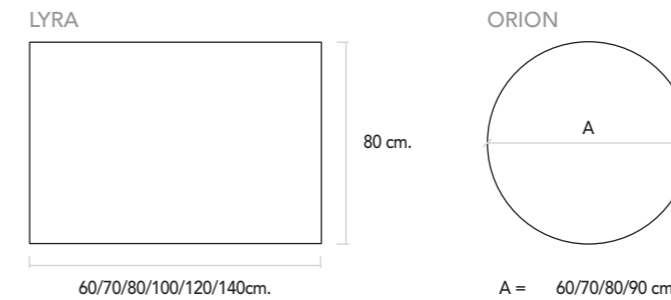


### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:



#### LYRA LIGHT / ORION LIGHT

/ Opción iluminación LED.  
 LED lighting option  
 Option d'éclairage LED  
 Opzione di illuminazione LED  
 LED-Beleuchtungsoption



Espejo incluye: herraje de montaje, embalaje, instrucciones de montaje.  
 Mirror includes: mounting hardware, packaging, assembly instructions.  
 Miroir inclut: matériel de montage, emballage, instructions de montage.  
 Specchio include: ferramenta di montaggio, imballo in cartone, istruzioni di montaggio.  
 Der Spiegel enthält: Befestigungsmaterial, Verpackung, Montageanleitung.

## LAVABO DE PIE

FREESTANDING WASHBASIN | VASQUE SUR PIED | LAVABO MONOLITICI |  
STANDWASCHBECKEN

### **FREESTANDING**



/ FLORIDA FREESTANDING  
FLORIDA FREESTANDING TL  
P. 114

/ RIN FREESTANDING  
RIN FREESTANDING TL  
P. 115

/ TAMESIS FREESTANDING  
TAMESIS FREESTANDING TL  
P. 116



Antibacteriano  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



Fácil limpieza  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie



# FLORIDA FREESTANDING SOFT



FLORIDA FREESTANDING



FLORIDA FREESTANDING TL

MOKA

# RIN FREESTANDING SOFT



RIN FREESTANDING



RIN FREESTANDING TL

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

Color	Acabados
Color	Finishing
Couleur	Finition
Colori	Finitura
Farben	Ausführungen
<b>GLACIAR</b>	<b>SOFT</b>
<b>WHITE</b>	



i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados  
Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition |  
Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen



+ info pag. | Seite 102

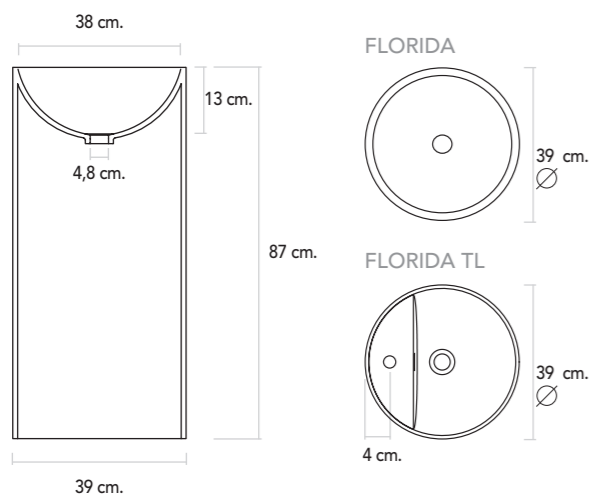
/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques |  
Colori Metallizzati | Metallfarben  
**Sólo exterior** | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno |  
Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard |  
Colori standard | Standardfarben  
**Interior y exterior** | Inside or outside | Intérieur et extérieur |  
Interno ed esterno | Innen und Aussen



Medidas  
Measures | Mesures | Misure | Größen:



## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

Color	Acabados
Color	Finishing
Couleur	Finition
Colori	Finitura
Farben	Ausführungen
<b>GLACIAR</b>	<b>SOFT</b>
<b>WHITE</b>	



i Series

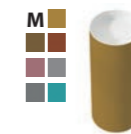
## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados  
Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition |  
Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen

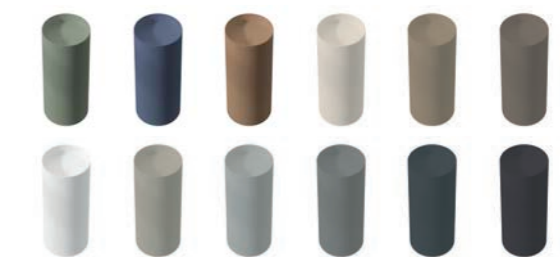


+ info pag. | Seite 102

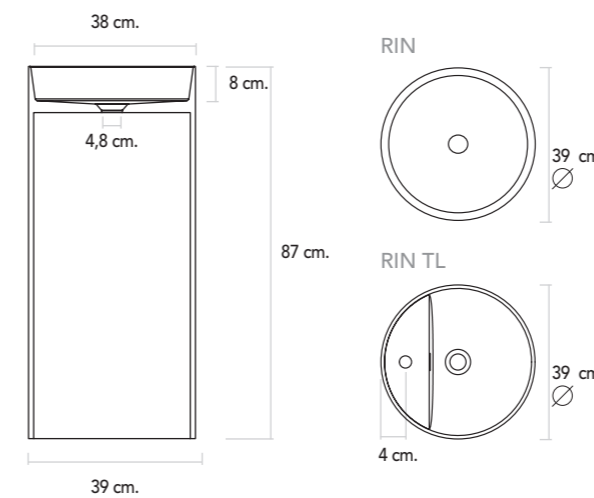
/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques |  
Colori Metallizzati | Metallfarben  
**Sólo exterior** | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno |  
Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard |  
Colori standard | Standardfarben  
**Interior y exterior** | Inside or outside | Intérieur et extérieur |  
Interno ed esterno | Innen und Aussen



Medidas  
Measures | Mesures | Misure | Größen:



# TAMESIS FREESTANDING SOFT



TAMESIS FREESTANDING



TAMESIS FREESTANDING TL

COBALT

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

Color	Acabados
Color	Finishing
Couleur	Finition
Colori	Finitura
Farben	Ausführungen
GLACIAR	SOFT
WHITE	



i Series

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Válvula Click - Clack / 4 Acabados  
Click - Clack Valve / 4 Finishes | Bonde Click - Clack / 4 Finition | Scarico Click-Clack / 4 Finitura | Click- Clack Abflaufventil / 4 Ausführungen

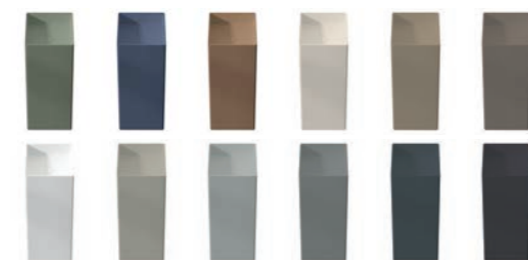


+ info pag. | Seite 102

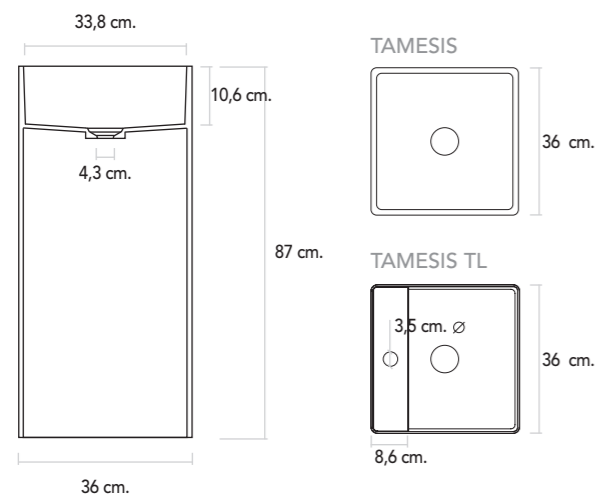
/ Colores metálicos | Metal colours | Couleurs Métalliques | Colori Metallizzati | Metallfarben  
Sólo exterior | Outside only | Extérieur uniquement | Solo esterno | Nur aussen



/ Colores estándar | Standard colours | Couleurs standard | Colori standard | Standardfarben  
Interior y exterior | Inside or outside | Intérieur et extérieur | Interno ed esterno | Innen und Aussen



Medidas  
Measures | Mesures | Misure | Größen:



## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICHE | TECHNISCHE INFORMATION

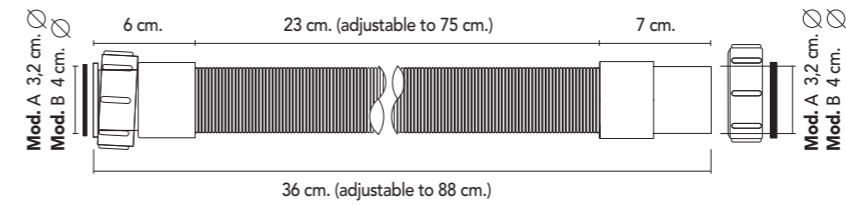
### FREESTANDING

LAVABO DE PIE | FREESTANDING WASHBASIN | VASQUE SUR PIED | LAVABI MONOLITICI | STANDWASCHBECKEN

### SIFÓN VERTICAL EXTENSIBLE

EXTENDABLE SIPHON | SIPHON EXTENSIBLE | SIFONE ESTENSIBILE | VERTIKALES AUSDEHNBARES SIFON

Sifón extensible máxima flexibilidad de 36 cm a 88 cm con tuerca y terminal PVC. Acabado: Blanco / Encolable  
Extendable siphon maximum flexibility from 36 cm to 88 cm with nut and PVC end. Finish: White / Gluable  
Siphon extensible, flexibilité maximale de 36 cm à 88 cm avec écrou et embout PVC. Finition : Blanc / Collable  
Sifone estensibile massima flessibilità da 36 cm a 88 cm con dado ed estremità in PVC. Finitura: Bianco / Incollabile  
Ausziehbarer Sifon mit maximaler Flexibilität von 36 cm bis 88 cm mit Mutter und PVC-Terminal. Ausführung: Weiß / klebbar.



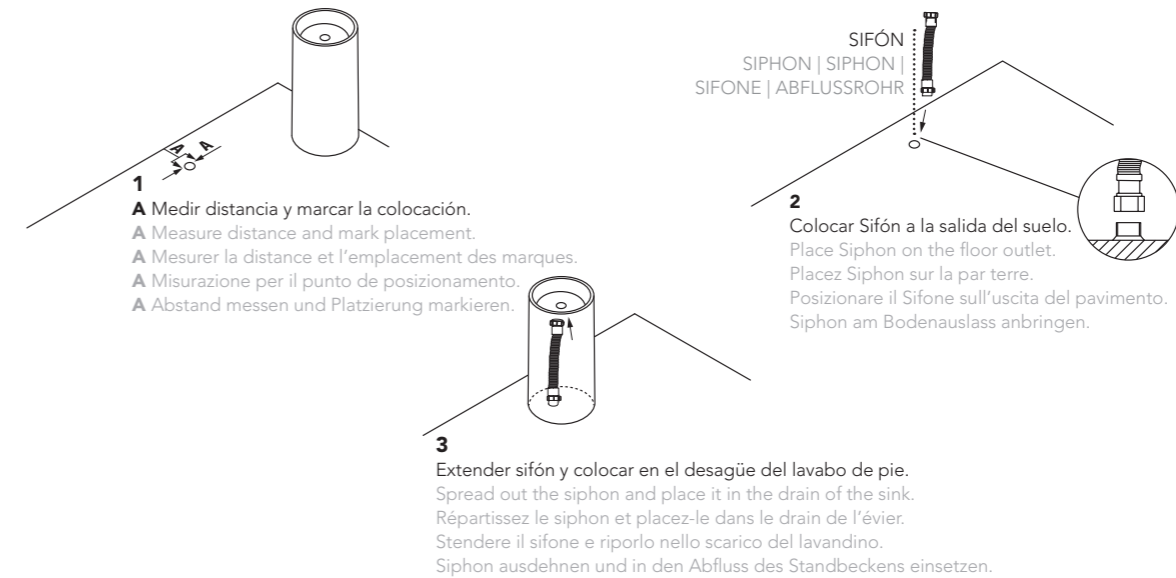
### SIFÓN VERTICAL

VERTICAL SIPHON | SIPHON VERTICAL | SIFONE VERTICALE | ABFLUSSROHR VERTIKAL



## INSTALACIÓN

PREPARATION | INSTALLATION | INSTALLAZIONE | INSTALLATION



## DESAGÜE HORIZONTAL

HORIZONTAL DRAIN | ÉVACUATION HORIZONTALE | SCARICO ORIZZONTALE | HORIZONTALER ABFLAUFL

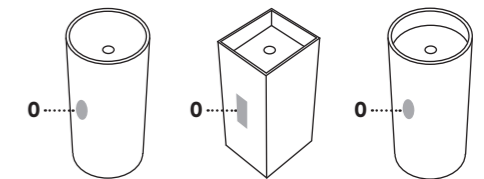
0 Esta disponible la opción del cajeadado posterior para el desagüe horizontal.

0 The option of a rear recess for horizontal drainage is available.

0 L'option d'ouverture arrière pour le drainage horizontal est disponible.

0 È disponibile l'apertura a parete.

0 Optional ist eine rückwärtige Aussparung für die horizontale Entwässerung erhältlich.





## MUEBLE DE BAÑO

BATHROOM FURNITURE | MEUBLE DE SALLE DE BAINS | MOBILIARIO BAGNO |  
BADMÖBEL

/ HIDRA  
P. 120



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie

zenon

MUEBLE DE BAÑO | BATHROOM FURNITURE | MEUBLE DE SALLE DE BAINS | MOBILIARIO BAGNO | BADMÖBEL



# HIDRA

HIDRA CREAM · LAVABO ESLA



zenon



# HIDRA

Hidra se distribuye en 2 cajones a inglete laterales y frentes de medidas 60, 70, 80, 100, 120 y 140. Con altura de 55 cms y 45 de profundidad.

Se fabrica en tablero MDF 780 lacado con tratamientos antihuella y antibacteriano. Los acabados en chapa natural tienen los mismos tratamientos. Utilizamos herrajes de última generación de máxima seguridad.

El mueble auxiliar de 1 cajón está disponible en 60 y 100 cms para una altura de 33 cms y 45 de profundidad.

Sistema de colgar CAMAR antivuelco.  
Extracción total con freno.

Hidra is distributed in 2 mitered side drawers and fronts in sizes 60, 70, 80, 100, 120 and 140. With a height of 55 cm and a depth of 45 cm.

It is manufactured in MDF 780 board lacquered with anti-fingerprint and anti-bacterial finishes. The natural veneer finishes have the same coatings. We use state-of-the-art fittings for maximum security.

The 1 drawer auxiliary unit is available in 60 and 100 cm for a height of 33 cm and a depth of 45 cm.

CAMAR anti-tilt hanging system.  
Full-extension guide with brake.

Hidra est livré avec 2 tiroirs latéraux à onglet et des façades dans les dimensions suivantes : 60, 70, 80, 100, 120 et 140. Avec une hauteur de 55 cm et une profondeur de 45 cm. Il est réalisé en panneau MDF 780 laqué avec des traitements anti-traces de doigts et anti-bactériens. Les finitions en placage naturel ont les mêmes traitements. Nous utilisons du matériel de pointe pour une sécurité maximale.

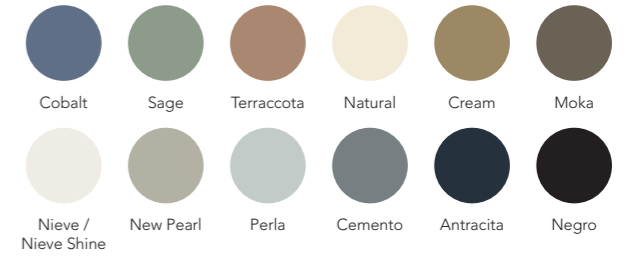
Le meuble latéral à 1 tiroir est disponible en 60 et 100 cm pour une hauteur de 33 cm et une profondeur de 45 cm.

Système de suspension anti-basculément CAMAR.  
Guide à extension complète avec frein.

## NATURAL VENEER



## STANDARD COLOURS



Hidra è distribuita in 2 cassetti laterali obliqui e frontali da 60, 70, 80, 100, 120 e 140. 55 cm di altezza e 45 di profondità. È realizzato in MDF 780 laccato con trattamenti anti-impronta e antibatterici. Le finiture del tranciato naturale sono sottoposte agli stessi trattamenti. Utilizziamo guarnizioni metalliche di massima sicurezza e di ultima generazione.

Il mobile accessorio con 1 cassetto è disponibile in misure da 60 e 100 cm, 33 cm di altezza e 45 cm di profondità.

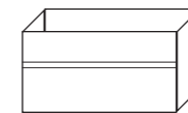
Sistema di sospensione antiribaltamento CAMAR.  
Guida ad estrazione totale con freno.

Möbelstück Hidra wird mit 2 seitlich auf Gehrung geschnittenen Schubladen und Fronten in den Größen 60, 70, 80, 100, 120 und 140 geliefert. Mit einer Höhe von 55 cm und einer Tiefe von 45 cm. Es besteht aus einer lackierten MDF-780-Platte mit Anti-Fingerprint- und antibakterieller Behandlung. Die Abschlüsse in natürlichem Furnier unterlaufen die gleichen Behandlungen. Wir verwenden modernste Beschläge für maximale Sicherheit.

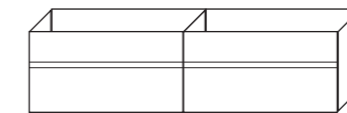
Der Beistellschrank mit 1 Schublade ist in den Größen 60 und 100 cm mit einer Höhe von 33 cm und einer Tiefe von 45 cm erhältlich.

CAMAR Aufhängesystem mit Kippschutz.  
Vollauszugführung mit Bremse.

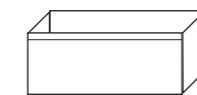
**1Seno**  
1 Sink | 1 Vasque | 1 Vasca | 1 Becken



**2 Senos**  
2 Sinks | 2 Vasques | 2 Vasca | 2 Waschbecken



**Mueble auxiliar**  
Auxiliary furniture | Meubles auxiliaires | Mobili ausiliari | Hilfsmöbel





zenon



HIDRA

HIDRA NIEVE BRILLO

INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

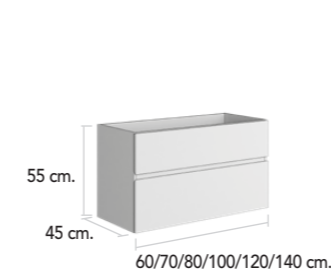


Series

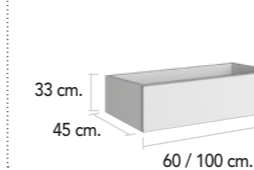
Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

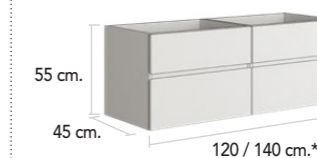
Medida estandar | Standard countertop | Mesure standard | Misura standard | Waschtisch nach Massangabe, Standard



Mueble auxiliar  
Auxiliary furniture | Meubles auxiliaires | Mobili ausiliari | Hilfsmöbel



Opción mueble 4 cajones  
4 Drawers furniture option | Option de meuble à 4 tiroirs | Opzione mobile a 4 cassetti | Option 4 schubladenschrank



120 (\*60+\*60) \*Mueble  
140 (\*70+\*70) Furniture | Meubles | Mobili | Möbel

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

MADERA - LACADO.  
WOOD - LACQUERED  
BOIS - LAQUÉS  
LEGNO - LACCATI  
HOLZ - LACKIERT.

Color lacado  
Lacquered colour  
Couleur laquée  
Colore laccato  
lackierte Farben

COLOURS STANDARD  
NIEVE SHINE

Color madera  
Wood colour  
Couleur bois  
Colore legno  
Holzfarben

NOGAL AMERICANO  
ROBLE MALLADO

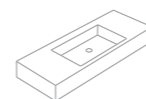
OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION

/ Encimeras | Countertop | Plans | Top | Waschtisch

GEL COAT

Modelo  
Model  
Modell  
Modello  
Model

AQUARIS

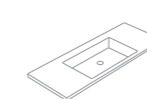


Encimera con faldón  
Countertop with skirt  
Plan de salle avec tablier  
Top con scatolato  
Waschtisch mit Schürze

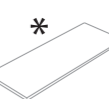
SOLID

Modelo  
Model  
Modell  
Modello  
Model

SOFÍA



Encimera sin faldón  
Countertop without skirt  
Plan de salle sans tablier  
Top senza scatolato  
Waschtisch ohne Schürze

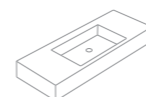


Encimera  
Countertop  
Plans  
Top  
Waschtisch

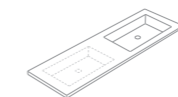
\* Combinar con nuestros modelos de lavabos de encimera Zenon.

Combine with our Zenon countertop washbasin models. | À combiner avec nos modèles de lavabos à poser Zenon. | Da abbinare ai modelli di lavabi da appoggio Zenon. | Kombinierbar mit unseren Zenon Aufsatzwaschtischmodellen.

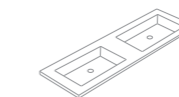
/ Opción posición seno | Option sink position | Option position vasque | Opzione Posizione vasca | Option Becken-Position



Seno centrado  
Sink centred  
Vasque ré  
Vasca centrato  
Becken zentriert



Seno desplazado de./iz.  
Washbasin displaced ri./le.  
Vasque déplacé à dr./ga.  
Vasche decentrato a de./si.  
Becken nach re./li. versetzt



Doble seno  
Double washbasin  
Double vasque  
2 Vasche  
Doppelbecken



## BAÑERAS

BATHTUBS | BAINOIRES | VASCHE DA BAGNO | BADEWANNEN

### bañera exenta

free-standing bathtubs | baignoires îlot | vasca da bagno freestanding | Freistehende Badewannen



/ NUKURU SHINE / MATT  
P. 128

/ PEYTO SHINE  
P. 130

/ AIDAR WALL SHINE / MATT  
P. 132

/ KIVU WALL SHINE / MATT  
P. 134



/ VICTORIA MATT  
P. 136



/ MICHIGAN 155 SOFT  
P. 142



/ BIWA SOFT  
P. 138

/ COVADONGA 160 SOFT  
COVADONGA **R** 160 SOFT  
COVADONGA **R** 170 SOFT  
COVADONGA **R** 180 SOFT  
P. 140

/ MICHIGAN 175 SOFT  
P. 142

/ POWELL SOFT  
P. 144

/ SANABRIA 150 SOFT  
SANABRIA 160 SOFT  
SANABRIA 170 SOFT  
P. 146

/ TURKANA 155 SOFT  
TURKANA 170 SOFT  
P. 148

/ VOSTOK SOFT  
P. 150



Antibacteriano  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



Fácil limpieza  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie



Shine | Matt

# NUKURU

## SHINE / MATT

ACRYLIC

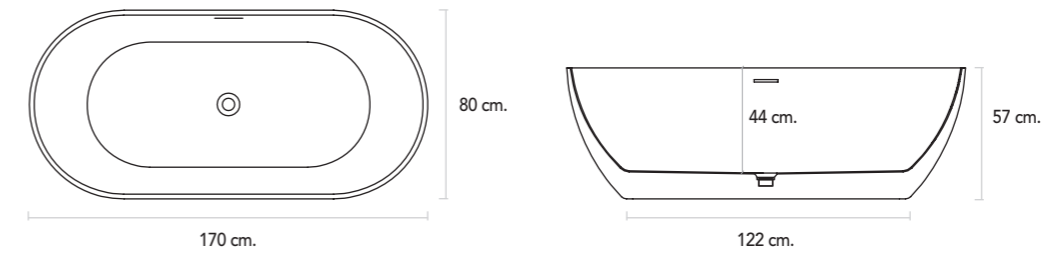
### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



#### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

**Color**  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

**WHITE SHINE**  
**WHITE MATT**

**Acabados**  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

**SOFT SHINE**  
**SOFT MATT**

**Válvula incluida**  
Valve included  
Bonde incluse  
Valvola inclusa  
Ventil im Preis

**WHITE**



**Peso**  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

**47 Kg.**



**Capacidad**  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

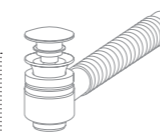
**305 L.**



NUKURU SHINE



NUKURU MATT



**Válvula bañera | 2 Acabados**  
Bathtub Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
**+ info pag. | Seite 160**



# PEYTO

## SHINE

ACRYLIC

### INFORMACIÓN TÉCNICA

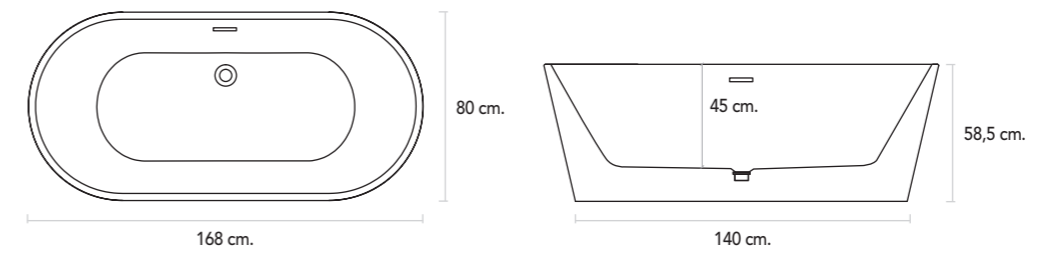
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



i Series

#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



#### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

**Color**  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

**WHITE SHINE**

**Acabados**  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

**SOFT SHINE**

**Válvula incluida**  
Valve included  
Bonde incluse  
Valvola inclusa  
Ventil im Preis

**CHROME**



**Rebosadero**  
Overflow  
Top-plein  
Troppopieno  
Überlauf

**CHROME**



**Peso**  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

**57 Kg.**



**Capacidad**  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

**268 L.**



**Válvula bañera | 2 Acabados**  
Bathtub Valve | 2 Finishes

Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen

+ info pag. | Seite 160



PEYTO SHINE





# AIDAR WALL

SHINE / MATT

ACRYLIC

AIDAR WALL SHINE

ACRYLIC

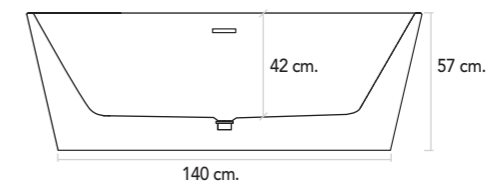
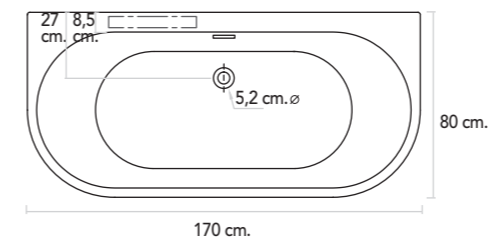
## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

#### Color

Color  
Couleur  
Colori  
Farben

WHITE SHINE  
WHITE MATT

#### Acabados

Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT SHINE  
SOFT MATT

#### Válvula incluida

Valve included  
Bonde incluse  
Valvola inclusa  
Ventil im Preis

WHITE



#### Peso

Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

54,5 Kg.



#### Capacidad

Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

227 L.



AIDAR WALL SHINE



### Válvula bañera | 2 Acabados

Bathtub Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen

+ info pag. | Seite 160



AIDAR WALL MATT





# KIVU WALL

## SHINE / MATT

ACRYLIC

KIVU WALL MATT

ACRYLIC

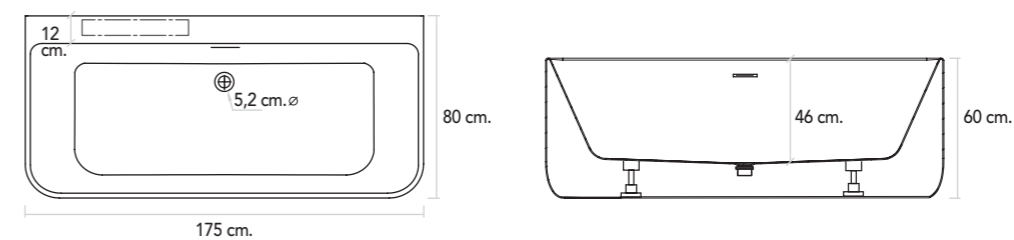
### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



#### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

#### Color

Color  
Couleur  
Colori  
Farben

WHITE SHINE  
WHITE MATT

#### Acabados

Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT SHINE  
SOFT MATT

#### Válvula incluida

Valve included  
Bonde incluse  
Valvola inclusa  
Ventil im Preis

WHITE



#### Peso

Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

59 Kg.



#### Capacidad

Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

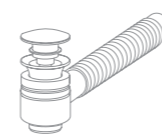
315 L.



KIVU WALL SHINE



KIVU WALL MATT



#### Válvula bañera | 2 Acabados

Bathtub Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen

+ info pag. | Seite 160



# VICTORIA

## MATT

 GEL COAT

### INFORMACIÓN TÉCNICA

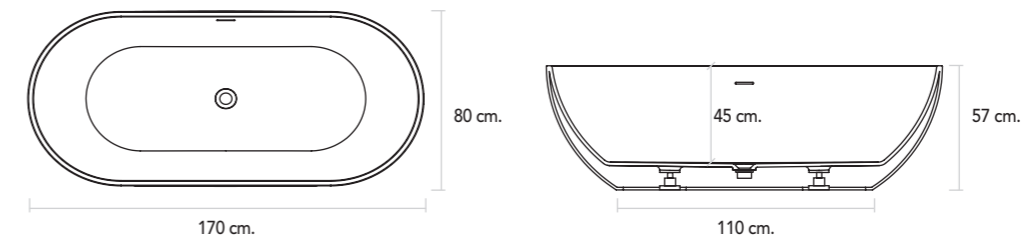
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



i Series

#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



#### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

#### Color

 Color  
 Couleur  
 Colori  
 Farben

**WHITE MATT**

#### Acabados

 Finishing  
 Finition  
 Finitura  
 Ausführungen

**SOFT MATT**

#### Válvula incluida

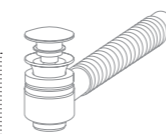
 Valve included  
 Bonde incluse  
 Valvola inclusa  
 Ventil im Preis

**WHITE**

 Peso  
 Weight  
 Poids  
 Peso  
 Gewicht

**110 Kg.**

 Capacidad  
 Capacity  
 Capacité  
 Capacità  
 Fassungsvermögen

**314 L.**


#### Válvula bañera | 2 Acabados

 Bathtube Valve | 2 Finishes  
 Bonde de baignoire | 2 Finition  
 Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
 Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen

+ info pag. | Seite 160





# BIWA

SOFT

SOLID

ORO

SOLID

## INFORMACIÓN TÉCNICA

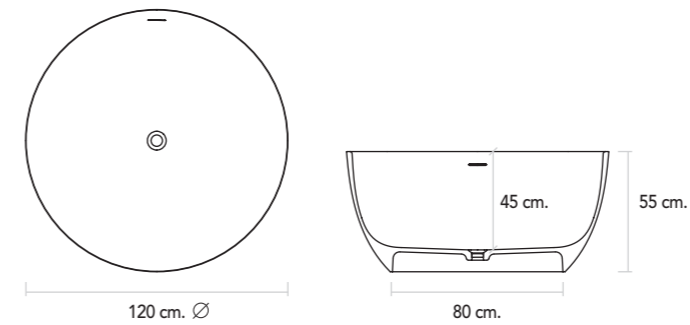
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



i Series

### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

86 Kg.



Capacidad  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

330 L.



### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



Válvula bañera | 2 Acabados  
Bathtube Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 160



Colores estándar  
Standard colours  
Couleurs standard  
Colori standard  
Standardfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



Colores metálicos  
Metal colours  
Couleurs Métalliques  
Colori Metallizzati  
Metallfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen





# COVADONGA

## SOFT



COBRE

### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

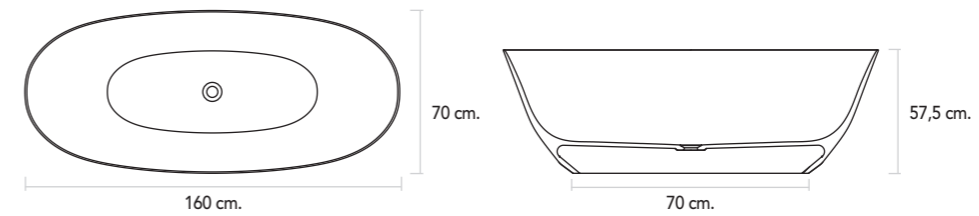


i Series

#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

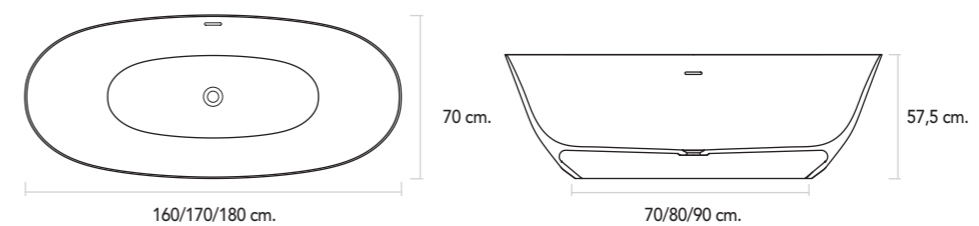
#### COVADONGA



#### Bañera sin rebosadero

Bathtubs without overflow | Baignoires sans trop-plein | Vasca da bagno senza troppopieno | Badewanne ohne Überlauf.

#### COVADONGA R



#### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

C. 160 - 70,1 Kg.  
C. R 160 - 81,5 Kg.  
C. R 170 - 87 Kg.  
C. R 180 - 98 Kg.



Capacidad  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

C. 160 - 313 L.  
C. R 160 - 238 L.  
C. R 170 - 271 L.  
C. R 180 - 316 L.



#### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



Válvula bañera | 2 Acabados  
Bathtub Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 160



Colores estándar  
Standard colours  
Couleurs standard  
Colori standard  
Standardfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



Colores metálicos  
Metal colours  
Couleurs Métalliques  
Colori Metallizzati  
Metallfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



# MICHIGAN

## SOFT

◎ SOLID ○ SMART SOLID

### INFORMACIÓN TÉCNICA

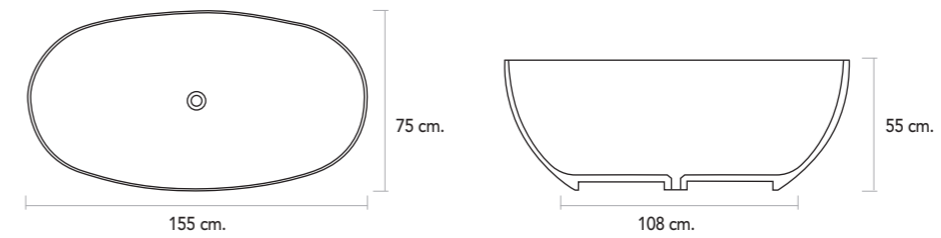
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

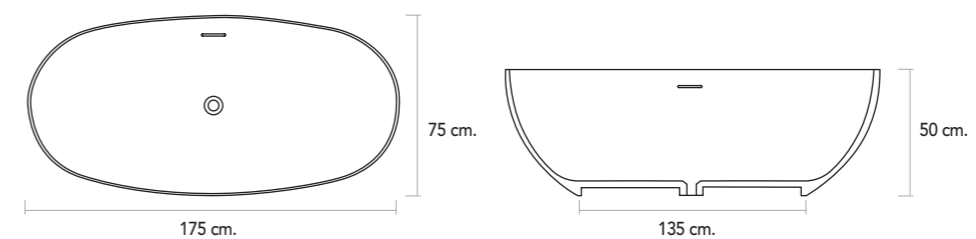
#### MICHIGAN 155 ◎ SOLID



#### Bañera sin rebosadero

Bathtubs without overflow | Baignoires sans trop-plein | Vasca da bagno senza troppopieno | Badewanne ohne Überlauf.

#### MICHIGAN 175 ○ SMART SOLID



#### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

M. 155 - 100 Kg.  
M. 175 - 105 Kg.



Capacidad  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

M. 155 - 450 L.  
M. 175 - 460 L.



### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



Válvula bañera | 2 Acabados  
Bathtub Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 160



Colores estándar  
Standard colours  
Couleurs standard  
Colori standard  
Standardfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



Colores metálicos  
Metal colours  
Couleurs Métalliques  
Colori Metallizzati  
Metallfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen

zenon

BAÑERAS | BATH TUBS | Baignoires | VASCHE DA BAGNO | BADEWANNEN



POWELL  
SOFT



COBALT

SOLID

INFORMACIÓN TÉCNICA

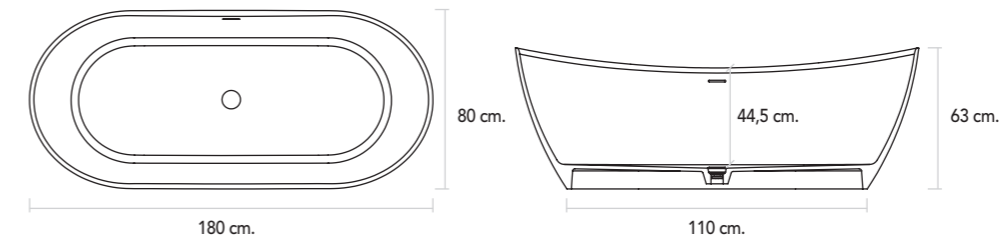
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



i Series

Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

125 Kg.

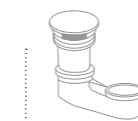


Capacidad  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

310 L.



OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



Válvula bañera | 2 Acabados  
Bathtube Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 160



Colores estándar  
Standard colours  
Couleurs standard  
Colori standard  
Standardfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



Colores metálicos  
Metal colours  
Couleurs Métalliques  
Colori Metallizzati  
Metallfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



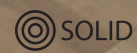
zenon

BAÑERAS | BATHTUBS | MASCHE DA BAGNO | BADEWANNEN  
Baignoires | Baignoires | Baignoires | Baignoires



# SANABRIA

SOFT



SAGE

SOLID

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

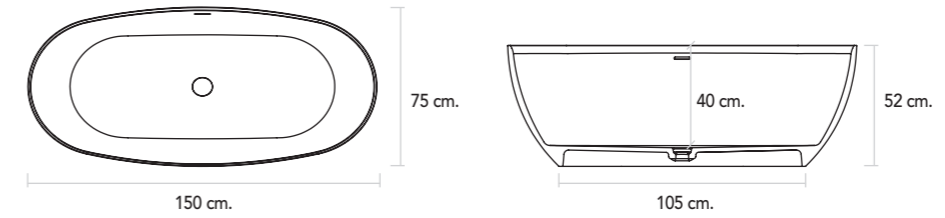


i Series

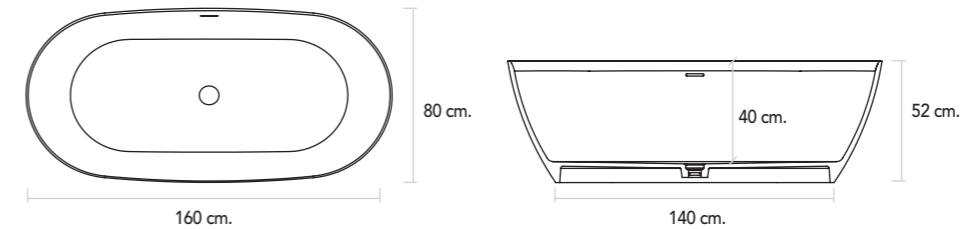
### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

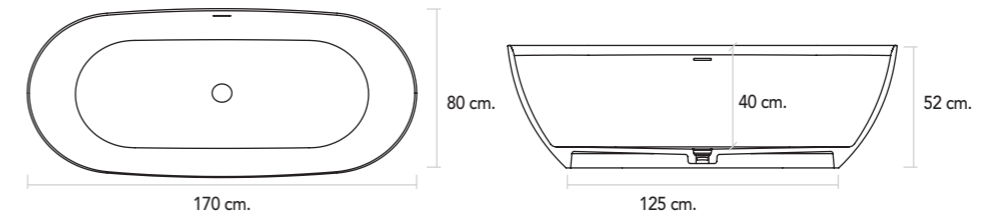
#### SANABRIA 150



#### SANABRIA 160



#### SANABRIA 170



### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

S. 150 - 110 Kg.  
S. 160 - 122 Kg.  
S. 170 - 132 Kg.

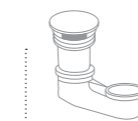


Capacidad  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

S. 150 - 310 L.  
S. 160 - 340 L.  
S. 170 - 370 L.



### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



Válvula bañera | 2 Acabados  
Bathtub Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 160



Colores estándar  
Standard colours  
Couleurs standard  
Colori standard  
Standardfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



Colores metálicos  
Metal colours  
Couleurs Métalliques  
Colori Metallizzati  
Metallfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen

zenon

BAÑERAS | BATH TUBS | BAINOIRES | VASCHE DA BAGNO | BADEWANNEN



# TURKANA

SOFT



PLATA

SOLID

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

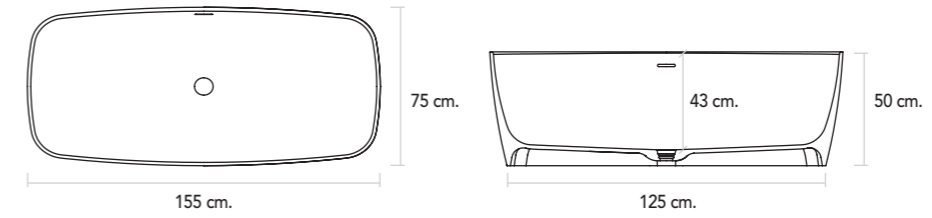


i Series

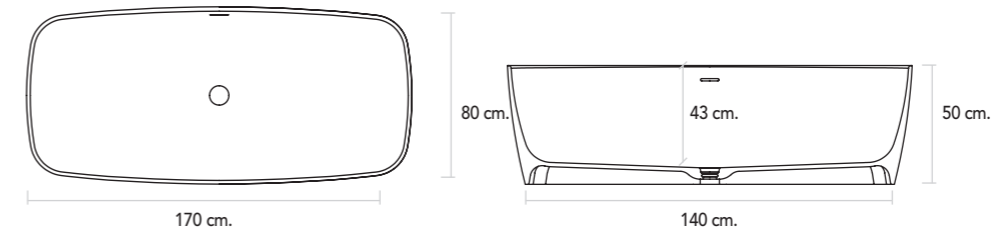
### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:

#### TURKANA 155



#### TURKANA 170



### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

T. 155 - 130 Kg.  
T. 170 - 145 Kg.

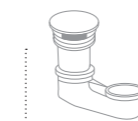


Capacidad  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

T. 155 - 290 L.  
T. 170 - 340 L.



### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



Válvula bañera | 2 Acabados  
Bathtube Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Abflaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 160



Colores estándar  
Standard colours  
Couleurs standard  
Colori standard  
Standardfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



Colores metálicos  
Metal colours  
Couleurs Métalliques  
Colori Metallizzati  
Metallfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



## INFORMACIÓN TÉCNICA

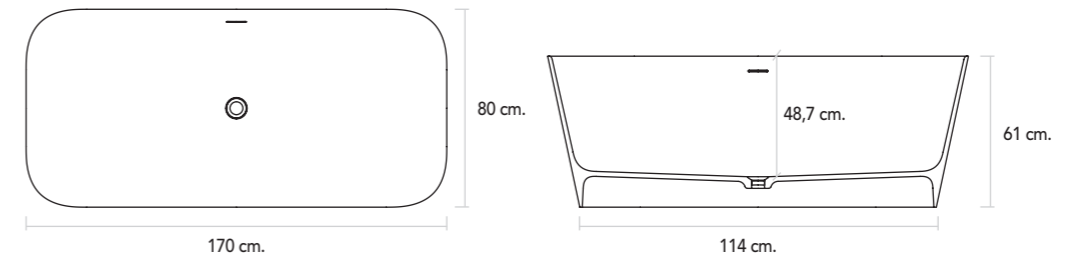
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



i Series

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



## Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

GLACIAR  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

87 Kg.



Capacidad  
Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

390 L.

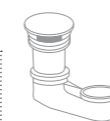
# VOSTOK

SOFT



ANTRACITA

## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



Válvula bañera | 2 Acabados  
Bathtub Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 160



Colores estándar  
Standard colours  
Couleurs standard  
Colori standard  
Standardfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



Colores metálicos  
Metal colours  
Couleurs Métalliques  
Colori Metallizzati  
Metallfarben

Sólo exterior  
Outside only  
Extérieur uniquement  
Solo esterno  
Nur aussen



## BAÑERAS

BATHTUBS | Baignoires | VASCHE DA BAGNO | BADEWANNEN

### bañera a medida

custom made bathtubs | baignoires sur mesure | vasca da bagno su misura | Badewannen nach Mass



/ ENOL SOFT  
P. 154

/ LOMOND SOFT  
P. 156

/ MIDOL SOFT  
P. 158



Antibacteriano  
Antibacterial  
Antibactérien  
Antibatterico  
Antibakteriell



Fácil limpieza  
Easy cleaning  
Nettoyage facile  
Facile pulizia  
Leichte Reinigung



Garantía 3 años  
Warranty 3 years  
Garantie 3 ans  
Garanzia 3 anni  
3 Jahre Garantie





# ENOL

## SOFT

SMART SOLID

### INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

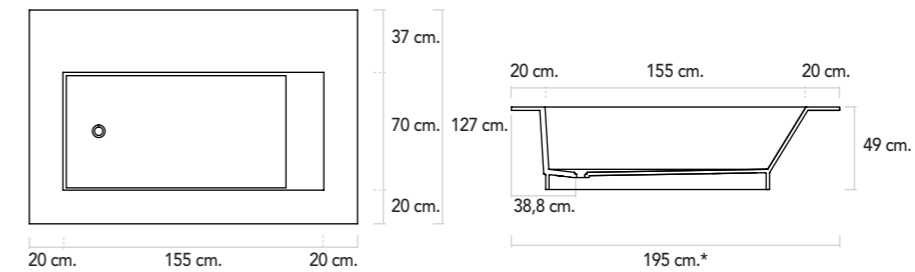


i Series

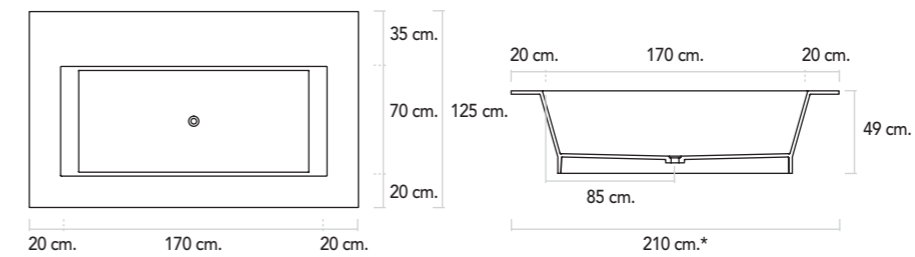
#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Größen:

#### ENOL 155



#### ENOL 170



#### Bañera sin rebosadero

Bathtubs without overflow | Baignoires sans trop-plein | Vasca da bagno senza troppopieno | Badewanne ohne Überlauf.

\* Para dimensiones superiores solicitar presupuesto al departamento comercial

\* For larger measurements, request an estimate from the sales department

\* Pour des dimensions supérieure demander budget au département commercial

\* Per articoli fuori misura, si prega di chiedere fattibilità all'ufficio commerciale

\* Für größere, als in dieser Tabelle angegebenen Größen, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsabteilung.

#### Color

Color  
Couleur  
Colori  
Farben

CLASSIC  
WHITE

#### Acabados

Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



#### Peso

Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

ENOL 155 - 170 Kg.  
ENOL 170 - 180 Kg.



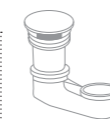
#### Capacidad

Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

ENOL 155 - 380 L.  
ENOL 155 - 410 L.



#### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



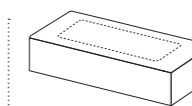
#### Válvula bañera | 2 Acabados

Bathtube Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen

+ info pag. | Seite 160

#### Complementos

Complements | Compléments | Complementi | Zubehör



#### Faldón.

Skirt.  
Avec tablier.  
Scatolato.  
Schürze.

+ info pag. | Seite 161



zenon

BAÑERAS | BATHTUBS | BAIGNOIRES | VASCHE DA BAGNO | BADEWANNEN

LOMOND  
SOFT

SMART SOLID

SMART SOLID

### INFORMACIÓN TÉCNICA

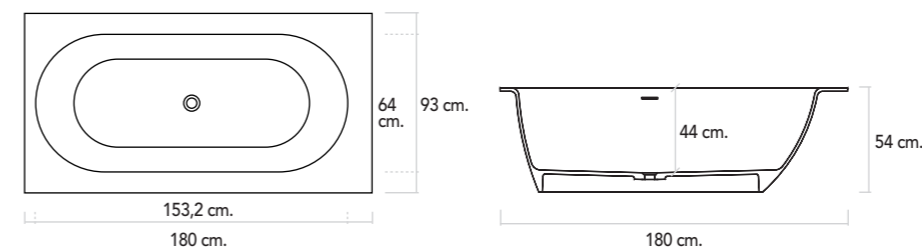
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



i Series

#### Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



#### Bañera con rebosadero

Bathtubs with overflow | Baignoires avec trop-plein | Vasca da bagno con troppopieno | Badewanne mit Überlauf.

\* Para dimensiones superiores solicitar presupuesto al departamento comercial

\* For larger measurements, request an estimate from the sales department

\* Pour des dimensions supérieure demander budget au département commercial

\* Per articoli fuori misura, si prega di chiedere fattibilità all'ufficio commerciale

\* Für größere, als in dieser Tabelle angegebenen Größen, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsabteilung.

Color Color Couleur Colori Farben	Acabados Finishing Finition Finitura Ausführungen	 Peso Weight Poids Peso Gewicht	 Capacidad Capacity Capacité Capacità Fassungsvermögen
CLASSIC WHITE	SOFT	155 Kg.	370 L.



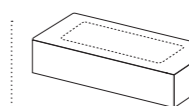
#### OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



Válvula bañera | 2 Acabados  
Bathtub Valve | 2 Finishes  
Bonde de baignoire | 2 Finition  
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura  
Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen  
+ info pag. | Seite 160

#### Complementos

Complements | Compléments | Complementi | Zubehör



Faldón.  
Skirt.  
Avec tablier.  
Scatolato.  
Schürze.  
+ info pag. | Seite 161



## INFORMACIÓN TÉCNICA

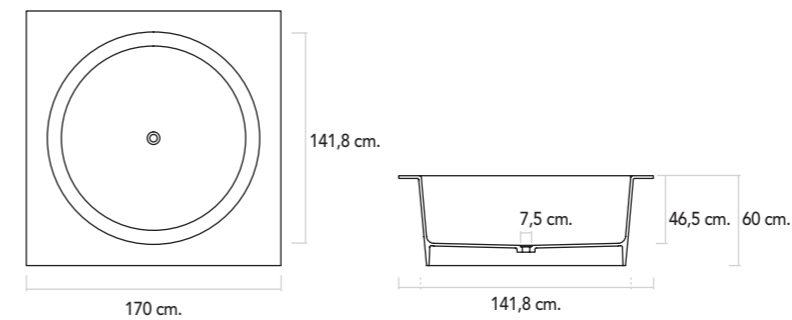
TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION



i Series

## Medidas

Measures | Mesures | Misure | Grössen:



## Bañera sin rebosadero

Bathubs without overflow | Baignoires sans trop-plein | Vasca da bagno senza troppopieno | Badewanne ohne Überlauf.

\* Para dimensiones superiores solicitar presupuesto al departamento comercial

\* For larger measurements, request an estimate from the sales department

\* Pour des dimensions supérieure demander budget au département commercial

\* Per articoli fuori misura, si prega di chiedere fattibilità all'ufficio commerciale

\* Für größere, als in dieser Tabelle angegebenen Größen, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsabteilung.

## Color

Color  
Couleur  
Colori  
FarbenCLASSIC  
WHITE

## Acabados

Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

SOFT



## Peso

Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

270 Kg.



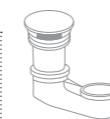
## Capacidad

Capacity  
Capacité  
Capacità  
Fassungsvermögen

790 L.



## OPCIÓN | OPTION | OPTION | OPZIONE | OPTION



## Válvula bañera | 2 Acabados

Bathtub Valve | 2 Finishes

Bonde de baignoire | 2 Finition

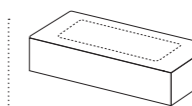
Scarico vasche da bagno | 2 Finitura

Ablaufsifon/ventil 2 Ausführungen

+ info pag. | Seite 160

## Complementos

Complements | Compléments | Complementi | Zubehör



## Faldón.

Skirt.

Avec tablier.

Scatolato.

Schürze.

+ info pag. | Seite 161

MIDOL  
SOFT

SMART SOLID

# OPCIONES BAÑERAS

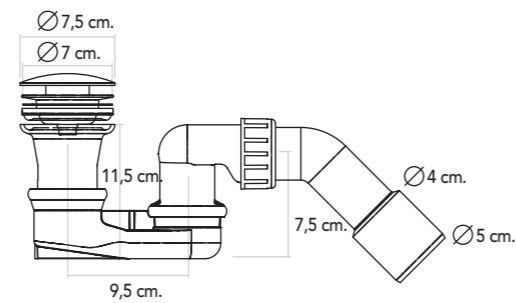
BATHTUBS OPTIONS | OPTION BAIGNOIRES | OPZIONE VASCHE DA BAGNO |

## VÁLVULA

VALVE | BONDE | VALVOLA | VENTIL

**BAÑERA 0,53 l/s.** Caudal | Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

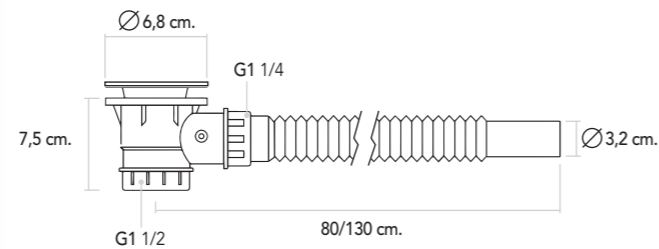
Medidas | Measurements | Dimensions | Misure | Grössen:



Para bañeras | For bathtubs | Pour baignoires | Per vasche da bagno  
BIWA / COVADONGA / POWELL / SANABRIA / TURKANA / VOSTOK / MICHIGAN

**BAÑERA 0,58 l/s.** Caudal | Flow | Flux | Flusso | Durchfluss

Medidas | Measurements | Dimensions | Misure | Grössen:



Para bañeras | For bathtubs | Pour baignoires | Per vasche da bagno  
NUKURU / PEYTO / AIDARL WALL / KIVU WALL / VICTORIA

## Tipo de válvula

Type of valve | Type de bonde | Tipo di scarico  
CLICK-CLAK

## Acabados

Finishing | Finition | Finitura | Ausführungen:



INOX.



SOLID

# COMPLEMENTO

COMPLEMENT | COMPLÉMENT | COMPLEMENTARE | ZUBEHÖR



## FALDÓN

SKIRT | AVEC TABLIER | SCATOLATO | SCHÜRZE

Las bañeras a medida se pueden complementar con diversos faldones, adaptándose y creando espacios únicos.

The customized bathtubs can be complemented with different skirts, adapting and creating unique spaces.

Les baignoires sur mesure peuvent être complétées par différents tabliers, s'adaptant et créant des espaces uniques.

Le vasche da bagno su misura possono essere completate con diverse frontali, adattandosi e creando spazi unici.

Die maßgefertigten Badewannen können mit verschiedenen Schürzen ergänzt werden, die sich anpassen und einzigartige Räume schaffen.

## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA | TECHNISCHE INFORMATION

Color  
Color  
Couleur  
Colori  
Farben

CLASSIC  
WHITE

Acabados  
Finishing  
Finition  
Finitura  
Ausführungen

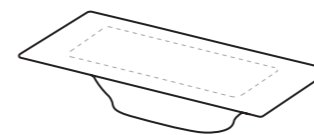
SOFT

Espesor  
Thickness  
Épaisseur  
Spessore  
Stärke

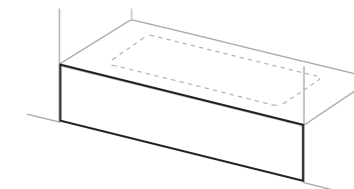
1,2 cm.

Disponibile en todos los modelos de nuestras bañeras a medida.  
Available in all models of our bathtubs customized.  
Disponibile dans tous les modèles de nos baignoires sur mesure.  
Disponibile in tutti i modelli delle nostre vasche su misura.  
Erhältlich für alle Modelle unserer maßgefertigten Badewannen.

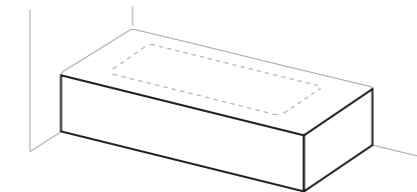
### ENOL/LOMOND FS



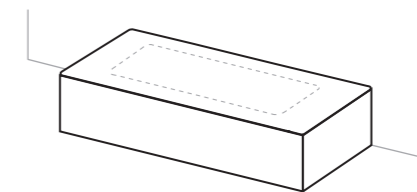
### ENOL/LOMOND FF



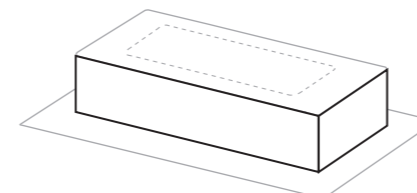
### ENOL/LOMOND FFL



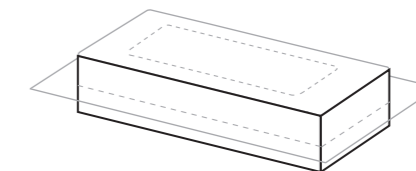
### ENOL/LOMOND FFID



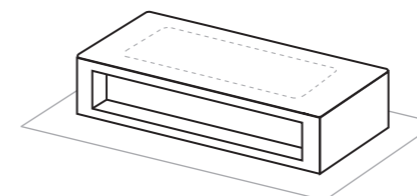
### ENOL/LOMOND 4F



### ENOL/LOMOND SE



### ENOL/LOMOND LIB





zenon

zenon  
smart solid surface

## PROMOCIÓN

PROMOTION | PROMOTION | PROMOZIONE | WERBEMATERIAL

zenon  
smart solid surface

# PROMOCIÓN

PROMOTION | PROMOTION | PROMOZIONE | WERBEMATERIAL

Zenon pone a su disposición diferentes materiales promocionales para dar a conocer nuestro producto.

Zenon offers a variety of promotional materials for introducing our products.

Pour faire connaître nos produits, Zenon met à votre disposition du matériel de promotion varié.

Zenon mette a vostra disposizione diversi materiali promozionali per far conoscere il prodotto.

Zenon bietet Ihnen verschiedene Werbematerialien, um unser Produkt bekannt zu machen.

## TABLILLA (CARTELAS) PLATOS DE DUCHA



Acabados  
Finishing | Finition | Finitura | Ausführungen:

**PVC**  
(Negro/Blanco · Black/White · Noir/Blanche · Nero/Bianco · Schwarz/Weiss)

## CORPOREO LOGOTIPO

Disponible en diferentes medidas  
Available in different sizes | Sont disponibles en différentes tailles | Sono disponibili in diverse dimensioni | In verschiedenen Größen erhältlich

# zenon

Acabados  
Finishing | Finition | Finitura | Ausführungen:

**PVC**  
(Negro/Blanco · Black/White · Noir/Blanche · Nero/Bianco · Schwarz/Weiss)

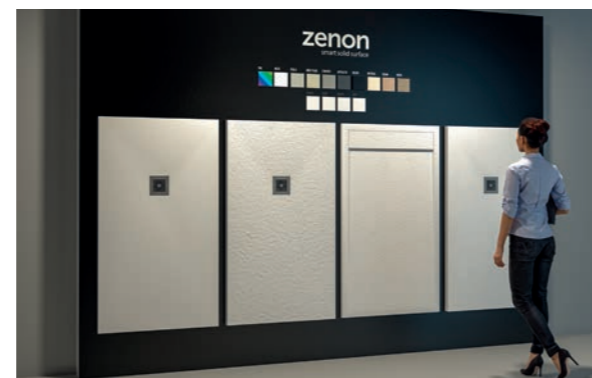
## BOX ZENON SMART SOLID SURFACE



Medidas  
Measurements | Dimensions | Misure | Größen:

190 (A) x 180 (B) x 90 (C) mm.

## CORNER PERSONALIZACIÓN ESPACIOS COMERCIALES



·Personalizamos espacios comerciales con nuestros productos adaptándonos a cualquier espacio.  
·We personalize commercial spaces with our products, adapting them to any space.  
·Nous personnalisons les espaces commerciaux avec nos produits, en les adaptant à n'importe quel espace.  
·Sono disponibili in diverse dimensioni Personalizziamo gli spazi commerciali con i nostri prodotti, adattandoli a qualsiasi spazio.  
·Wir personalisieren mit unseren Produkten Raumanpassende Ausstellungsflächen.

## EXPOSITOR CORREDERO PLATOS DE DUCHA - 6 P.



Medidas  
Measurements | Dimensions | Misure | Größen:  
400 (A) x 900 (B) x 1250 (C) mm.

## ESCUADRA SOPORTE PARED (PACK 2 PZS)



Medidas  
Measurements | Dimensions | Misure | Größen:  
355 (A) x 60 (B) x 40 (C) mm.

## TOTEM DOBLE PLATOS DE DUCHA - 2 P.



Medidas  
Measurements | Dimensions | Misure | Größen:  
500 (A) x 855 (B) x 1716 (C) mm.

## TOTEM SIMPLE PLATO DE DUCHA - 1 P.



Medidas  
Measurements | Dimensions | Misure | Größen:  
448 (A) x 600 (B) x 800 (C) mm.



## INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE | INFORMAZIONE TECNICA  
TECHNISCHE INFORMATION

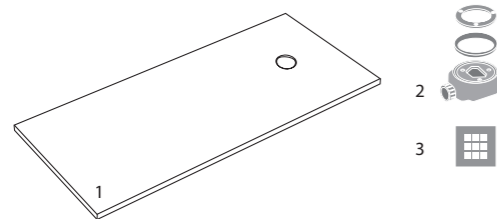
**zenon**  
smart solid surface

## GUÍA TÉCNICA

TECHNICAL GUIDE | DES CONSEILS TECHNIQUES | GUIDA TECNICA

## ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

SUPPLIED ELEMENTS | ÉLÉMENTS FOURNIS | ARTICOLI FORNITI



- 1 - Plato ducha | Shower tray | Receveurs de douche | Piatto doccia  
 2 - Válvula | Valve | Valve | Valvola  
 3 - Rejilla | Grid | Grille | Griglia

## ELEMENTOS NECESARIOS

REQUIRED ELEMENTS FOR INSTALLATION | ÉLÉMENTS NÉCESSAIRES

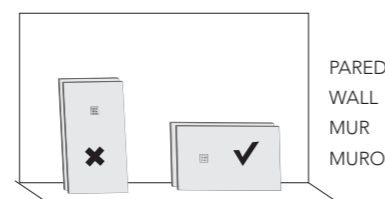
ELEMENTI NECESSARI |



## INSTRUCCIONES DE MANIPULADO

INSTRUCTIONS FOR MANIPULATION | INSTRUCTIONS DE MANIPULATION | ISTRUZIONE PER LA MANIPULAZIONE

Almacenar siempre en posición horizontal  
 Always storage in horizontal position.  
 Stockage toujours en position horizontale  
 Stoccare sempre in posizione orizzontale.



## PREINSTALACIÓN DE PLATOS DE DUCHA

SHOWER TRAY PRE-INSTALLATION | PRÉ-INSTALLATION DES RECEVEURS DE DOUCHE | PREINSTALLAZIONE DEI PIATTI DOCCIA

Antes de instalar el plato hay que tener en cuenta que:

- El plato desagüa correctamente.
- El plato se conserva en posición horizontal y sobre una superficie plana hasta el momento de la instalación.
- No existan desperfectos o anomalías en la superficie del mismo.

NOTA: En caso de que se detecten anomalías o deficiencias NO INSTALAR el plato y contactar con el distribuidor para informar de la situación.

ATENCIÓN: No se aceptará ninguna reclamación una vez colocado el plato de ducha.

Aspects to be considered before installing the shower-tray:

- The shower-tray has to drainage correctly
- keep the shower-tray in horizontal position and over plain surface à prevent malformations until it is installed.

-The shower-tray has to be without any imperfections or damages to be installed.

WARNING: In case of detection of abnormalities or deficiencies DON'T INSTALL the shower tray and contact immediately the distributor to inform about the situation.

ATTENTION: No claim will be accepted once the shower tray is has been installed.

Aspects à prendre en compte avant l'installation:

- Le vidage fonctionne correctement.
- Le receveur est maintenu en position horizontale et sur une surface de niveau jusqu'au moment de l'installation.
- Il n'y a pas des imperfections ou anomalies à la surface de celui-ci.

NOTE: En cas d'anomalies détectées ou lacunes NE PAS INSTALLER la plaque et contacter le distributeur pour rapport sur la situation.

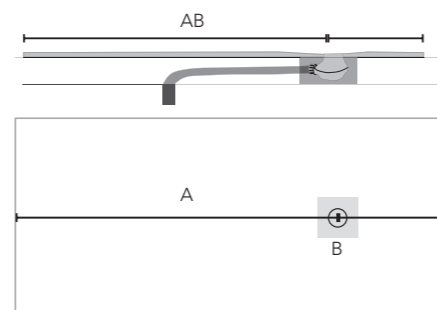
ATTENTION: Aucune réclamation ne sera acceptée une fois le receveur de douche installé.

Prima dell'installazione del piatto tenere in considerazione che:

- Il piatto si scarica correttamente.
- Non esistano difetti o anomalie sulla superficie.
- Il piatto sia tenuto in posizione orizzontale su una superficie piana fin al momento dell'installazione.

NOTE: In caso di percepire difetti o anomalie NON INSTALLARE il piatto doccia e contattare il distributore per segnalare la situazione.

ATTENZIONE: Non si accetterà alcun reclamo una volta installato il piatto doccia.



NOTA: Todos los platos de la gama Gel Coat, están diseñados de modo que a partir de 1400 mm. el plato tiene una zona de secado con la pendiente mínima (no normalizada). Las dimensiones de los platos tienen una tolerancia de + - 1%.

NOTE: All our Gel Coat shower-trays are designed with a slight inclination (not normalized) from 1400 where starts the drying area. Gel Coat range has a tolerance between + - 1%.

NOTE: Toute la gamme des receveurs Gel Coat sont ainsi conçus de 1400 mm. le receveur de douche a une superficie de séchage avec une pente minimale (non normalisée). Les superficie des receveurs ont une tolérance de + - 1%.

NOTE: Tutti i piatti della gamma Gel Coat sono stati disegnati in modo che a partire da 1400 mm il piatto ha una zona asciutta con una pendenza minima. Le delle dimensioni hanno una tolleranza di + - 1%.

## OPCIONES DE INSTALACIÓN

OPTION OF INSTALLATION LES | OPTIONS D'INSTALLATION | OPZIONI D'INSTALLAZIONE

empotrado | built in | encastré au sol | a filo pavimento



instalación sobre el suelo | on the floor | installation sur place | in appoggio al pavimento



sobreelevado | on high installation | surélevée | a gradino



NOTA: En el montaje sobreelevado el plato deberá estar apoyado también sobre una superficie plana y lisa que cubra totalmente la base del plato.

NOTE: On high installation the shower-tray has to be installed on a leveled and smooth surface too. This surface has to cover all surface of the shower-tray.

NOTE: En sur-élevé le receveur doit être soutenu également sur une surface plate et lisse et recouvrir complètement le fond de l'assiette.

NOTE: Nel montaggio a gradino il piatto deve essere appoggiato su una superficie piana e liscia e coprire completamente la base del piatto.

## INFORMACIÓN TÉCNICA



TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE

INFORMAZIONE TECNICHE | TECHNISCHE INFORMATION

## COMPOSICIÓN DE ZENON SOLID SURFACE BY CIFRE | COMPOSITION OF ZENON SOLID SURFACE BY CIFRE

COMPOSITION DE LA SURFACE SOLIDE DE ZENON PAR CIFRE | COMPOSIZIONE DELLA SUPERFICIE SOLIDA DELLO ZENONE PER CIFRE

KOMPOSITION VON ZENON SOLID SURFACE BY CIFRE

MATERIAL MATERIAL   MATERIEL   MATERIALE MATERIALIEN	PORCENTAJE PERCENTAGE   POURCENTAGE PERCENTUALE   PROZENTE	SMART SOLID	SOLID
Resina acrílica PMMA + MMA Acrylic resin PMMA + MMA   Résine acrylique PMMA + MMA Resina acrilica PMMA + MMA   Akrylharz PMMA+ MMA	34 - 45 %		
Resina de poliéster   Polyester resin   Résine polyester Resina poliestere   Polyesterharz	34 - 45 %		
Tri-hidrato de alumina   Alumina Tri-Hydrate   Tri-hydroxyde d'alumine   Tri-Idrati di allumina   Tonerde-Trihydrat	55 - 66 %	55 - 66 %	
Pigmentos   Pigments   Pigmenti   Pigmente	0 - 4 %	0 - 4 %	

## DATOS TÉCNICOS DE ZENON SOLID SURFACE BY CIFRE | TECHNICAL DATA OF ZENON SOLID SURFACE BY CIFRE

DONNÉES TECHNIQUES DE ZENON SOLID SURFACE PAR CIFRE | DATI TECNICI SUPERFICIE SOLIDA ALLO ZENONE PER CIFRE

TECHNISCHE DATEN VON ZENON SOLID SURFACE BY CIFRE

Densidad Density   Densité   Densità   Dichte	1,74 g/cm <sup>3</sup>
Dureza Barcol Barcol hardness   Dureté Barcol   Durezza Barcol Härte/ Widerstandsähigkeit Barcol	60,00
Resistencia a la tracción (mpa) Tensile strength (mpa)   Résistance à la traction (mpa)   Resistenza alla trazione (mpa)   Zugfestigkeit (mpa)	37,50 MPa
Módulo de tensión Voltage module   Module de tension   Modulo di tensione Spannungsmodul	10.499
Módulo de flexión Flexural modulus   Module de flexion   Modulo flessionale Biegemodul	9.200 MPa
Absorción de agua Water absorption   Absorption d'eau   Assorbimento d'acqua Wasserabsorption	0,02 %
Dilatación Dilation   Dilatation   Dilatazione   Dilatation	2,94
Resistencia a las manchas Stain resistance   Résistance aux taches   Resistenza alle macchie Beständigkeit gegen Flecken	100 %
Resistencia al agua hirviendo Resistance to boiling water   Résistance à l'eau bouillante   Resistenza all'acqua bollente   Beständigkeit gegen kochendes Wasser Ball drop	Sin efectos   No effects   Pas d'effets   Nessun effetto   Ohne Auswirkungen
Ball drop	Sin efectos   No effects   Pas d'effets   Nessun effetto   Ohne Auswirkungen



# INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE  
INFORMAZIONE TECNICHE | TECHNISCHE INFORMATION

## CERTIFICACIÓN | CERTIFICATION | CERTIFICATION | CERTIFICAZIONE | ZERTIFIZIERUNG

ELEMENTO DE PRUEBA TEST ELEMENT   ÉLÉMENTS DE PREUVE   MEZZO DI PROVA   PROBELEMENTE	ÍNDICE DE STANDARDS STANDARDS INDEX   INDICE DES NORMES   STANDARD INDICE   NORMENVERZEICHNISS	VALOR DE PRUEBA TEST VALUE   VALEUR D'ESSAI   VALORE DI PROVA   TESTWERT
<b>Dureza Barcol</b> Barcol hardness   Dureté Barcol   Durezza Barcol Härte/ Widerstandsfähigkeit Barcol	≥ 58 (para PMMA) ≥ 58 (for PMMA)   ≥ 58 (pour PMMA)   ≥ 58 (per PMMA)	60
<b>Test de carga</b> Barcol hardness   Dureté Barcol   Durezza Barcol Belastungstest	Sin daños y la desviación máxima ≤0,25mm No damage and maximum deviation ≤0,25mm Sans dommage et la déviation maximale ≤0,25mm Nessun danno e deviazione massima ≤0,25mm Ohne Schäden und maximale Abweichung ≤0,25mm	Superado y la desviación máxima de 0,14 Exceeded and maximum deviation of 0,14 Apte. La déviation maximale est de 0,14 Competente e deviazione massima di 0,14 Überschritten und maximale Abweichung von 0,14
<b>Test de punto de impacto</b> Barcol hardness   Dureté Barcol   Durezza Barcol Test zur Überprüfung des Aufprallpunktes	No se produce rotura, agrietamiento ni desconchado cuando una bola de acero 225 g cae de 610 mm. de altura. No breakage, cracking or chipping when a 225 g steel ball drops from 610 mm in height. Pas de casse, de fissuration ou d'écaillage lorsqu'une bille d'acier de 225 g tombe de 610 mm de hauteur. Nessuna rottura, fessurazione o scheggiatura quando una sfera di acciaio da 225 g scende da 610 mm di altezza. Wenn eine 225 g schwere Stahlkugel aus einer Höhe von 610 mm fällt, kommt es weder zu Bruch noch zu Rissen oder Abplatzungen.	Superado Exceeded   Apte   Competente
<b>Test de impacto Charpy</b> Charpy Impact Test   Essai d'impact Charpy Charpy test di impatto   Charpy Schlagzähigkeitswerte-Test	≥ 4kJ/m2	4.3 kJ/m2
<b>Resistencia a la flexión</b> Flexural strength   Résistance à la flexion Resistenza alla flessione   Biegefestigkeit	≥ 40 MPa	55.5 MPa
<b>Módulo elástico de flexión</b> Flexural modulus of elasticity   Module élastique de flexion Modulo di elasticità flessionale   Biegeelastizitätsmodul	≥ 6500 MPa	9.20 x 103 MPa
<b>Test de envejecimiento de solidez y envejecimiento del color.</b> Barcol hardness   Dureté Barcol   Durezza Barcol Alterungstest für Farbechtheit und Farbalterung. Härte/ Widerstandsfähigkeit Barcol.	Sin fisuras, grietas o ampollas. Sin cambios significativos en la textura de la superficie y la diferencia de color no debe ser mayor que 2 unidades CIE cuando se compara al objeto de control. No fissures, cracks or blisters. No significant changes in the surface texture and color difference shall be no greater than 2 CIE units when compared to the control object. Sans fissures, craquelures ou bulles. Sans modifications importantes de la texture en surface. La différence de couleur ne doit pas être supérieure à 2 unités CIE par rapport à l'objet témoin. Assenza di fessure, crepe o bolle. Senza variazioni significative nella struttura della superficie e nella differenza cromatica, non dovrebbe essere superiore a 2 unità CIE rispetto all'oggetto di controllo. Keine Risse, Sprünge oder Blasen. Keine signifikante Änderung der Oberflächenstruktur und Farbunterschiede sollten nicht größer als 2 CIE-Einheiten im Vergleich zum Kontrollobjekt sein.	Superado. La diferencia de color es 1.9 Exceeded. Color difference is 1.9 Apte. La différence de couleur est de 1,9 Competente. La differenza cromatica è 1,9 Bestanden, der Farbunterschied ist 1,9
<b>Resistencia a las manchas</b> Stain resistance   Résistance aux taches Resistenza alle macchie   Fleckenbeständigkeit	Índice de manchas total <64 (si el índice máximo >4, la profundidad de la mancha <0.12 mm). Total stain index <64 (if maximum index >4, depth of stain <0.12 mm). Nombre de tâches total <64 (nombre maximal >4, profondeur e la tâche <0,12 mm). Velocità totale spot <64 (se velocità massima >4, profondità spot <0,12 mm) Gesamtfleckenindex <64 (bei maximaler Index >4, Fleckentiefe <0,12 mm).	Índice total de manchas es 56, el índice máximo es 5, la profundidad de la mancha es 0.04 mm. Total tain index is 56, maximum index is 5, depth of stain is 0.04 mm. Le taux de tâches total est de 56, le taux maximal est de 5, la profondeur de la tâche est de 0,04 mm. Il tasso di cambio a pronti totale è 56, il tasso massimo è 5 e la profondità a pronti è 0,04 mm. Der Gesamtfleckenindex beträgt 56, der maximale Fleckenindex ist 5, die Fleckentiefe beträgt 0,04 mm.

## CERTIFICACIÓN | CERTIFICATION | CERTIFICATION | CERTIFICAZIONE | ZERTIFIZIERUNG

ELEMENTO DE PRUEBA TEST ELEMENT   ÉLÉMENTS DE PREUVE MEZZO DI PROVA   PROBELEMENTE	ÍNDICE DE STANDARDS STANDARDS INDEX   INDICE DES NORMES STANDARD INDICE   NORMENVERZEICHNISS	VALOR DE PRUEBA TEST VALUE   VALEUR D'ESSAI VALORE DI PROVA   TESTWERT
<b>Test de quemadura de cigarrillo</b> Cigarette burn test   Essai de brûlures de cigarettes Test di bruciatura sigaretta   Zigarettenbrandtest	Sin quemadura, la mancha de nicotina o marca de quemadura pueden ser eliminados mediante pulido. Without a burn, the nicotine or burn stain can be eliminated by polishing. En absence brûlure, la tache de nicotine ou la trace de brûlure peuvent être éliminées par polissage. Nessuna bruciatura, nessuna macchia di nicotina o segno di bruciatura può essere rimosso con la lucidatura. Ohne Verbrennung kann der Nikotinfleck durch Polieren entfernt werden.	Superado Exceeded   Apte   Competente Bestanden
<b>Índice de oxígeno</b>   Oxygen index   Indice d'oxygène   Indice di ossigeno   Sauerstoffindex	≥ 35	42
<b>Resistencia química</b> Chemical resistance   Résistance chimique   Resistenza chimica Chemische Beständigkeit	Los efectos imperceptibles o ligeros se pueden eliminar con pulido. Subtle or light effects can be removed with polishing. Les effets imperceptibles ou mineurs peuvent être éliminés par polissage. Effetti impercettibili o di luce possono essere rimossi mediante lucidatura. Unmerkliche oder leichte Effekte können durch Polieren beseitigt werden.	Superado Exceeded   Apte   Competente Bestanden
<b>Prueba de sartén caliente</b> Hot pan test   Essai de poêle chaude   Test a caldo delle abilità Chemische Beständigkeit	Sin fisuras, grietas o ampollas. Un cambio de color ligero se puede restaurar puliendo no más de 2 unidades CIE cuando se compara con el objeto de control. No fissures, cracks or blisters. A slight color change can be restored by polishing no more than 2 CIE units when compared to the control object. Sans fissures, de fissures ou d'ampoules. Un changement mineur dans couleur peut être restauré en polissant au maximum 2 unités CIE par rapport à l'objet témoin. Assenza di fessure, crepe o bolle. È possibile ripristinare una leggera variazione di colore lucidando al massimo 2 unità CIE rispetto all'oggetto di controllo. Keine Risse, Sprünge oder Blasenbildung. Leichte Farbveränderungen können durch Polieren um nicht mehr als 2 CIE-Einheiten im Vergleich zum Kontrollobjekt wiederhergestellt werden.	Superado Exceeded   Apte   Competente Bestanden
<b>Resistencia a las temperaturas</b> Temperature resistance   Résistance aux températures Resistenza di temperatura   Temperaturbeständigkeit	Sin fisuras, grietas o ampollas. Un cambio de color ligero se puede restaurar puliendo no más de 2 unidades CIE cuando se compara con el objeto de control. No fissures, cracks or blisters. A slight color change can be restored by polishing no more than 2 CIE units when compared to the control object. Sans fissures, de fissures ou d'ampoules. Un changement mineur dans couleur peut être restauré en polissant au maximum 2 unités CIE par rapport à l'objet témoin. Assenza di fessure, crepe o bolle. È possibile ripristinare una leggera variazione di colore lucidando al massimo 2 unità CIE rispetto all'oggetto di controllo. Keine Risse, Sprünge oder Blasenbildung. Leichte Farbveränderungen können durch Polieren um nicht mehr als 2 CIE-Einheiten im Vergleich zum Kontrollobjekt wiederhergestellt werden.	Superado Exceeded   Apte   Competente Bestanden
<b>Resistencia al agua</b> Water resistance   Résistance à l'eau   Resistenza all'acqua Wasserbeständigkeit	No se deben permitir fisuras, grietas, ampollas, descamación o delaminación. Fissures, cracks, blisters, peeling or delamination shall not be allowed. Aucune fissure, craquelure, bulle, desquamation ou délamination n'est autorisée. Non devono essere ammesse ammesse crepe, fessure, vesciche, sfaldature o delaminazioni. Es dürfen keine Sprünge, Risse, Blasenbildung, Abplatzungen oder Delaminationen auftreten.	Superado Exceeded   Apte   Competente Bestanden

# INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE  
INFORMAZIONE TECNICHE | TECHNISCHE INFORMATION



## CERTIFICACIÓN | CERTIFICATION | CERTIFICATION | CERTIFICAZIONE | ZERTIFIZIERUNG

### PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS | RECEVEUR DE DOUCHE | PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNE

<b>DECLARACIÓN DE PRESTACIONES</b>	Nº DdP: 01 y DdP: 02		<b>DECLARATION OF PERFORMANCE</b>	Nº DdP: 01 and DdP: 02	
Uso previsto:	Uso domestico, para la higiene personal		intended use:	Home use, for personal hygiene	
Sistema de evaluación:	Sistema 4		Evaluation system:	System 4	
<b>Prestaciones declaradas</b>			<b>Declared performance</b>		
Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas	Essential characteristics	Performance	Harmonized technical spec.
Aptitud para la limpieza	CLASE 1	EN 14527: 2016+A1:2018	Suitability for cleaning	CLASE 1	EN 14527: 2016+A1:2018
Durabilidad	CLASE 1	EN 14527: 2016+A1:2018	Durability	CLASE 1	EN 14527: 2016+A1:2018

<b>DÉCLARATION DE PERFORMANCES</b>	Nº DdP: 01 et DdP: 02		<b>DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI</b>	Nº DdP: 01 e DdP: 02	
Utilisation prévue:	Usage domestique, pour l'hygiène personnelle		Uso previsto:	Uso domestico, per l'igiene personale	
Système d'évaluation:	Système 4		Sistema di valutazione:	Sistema 4	
<b>Performances déclarées</b>			<b>Prestazioni dichiarate</b>		
Caractéristiques essentielles	Performances	Spéc. techniques harmonisées	Caratteristiche fondamentali	Prestazioni	Spec. tecniche armonizzate
Aptitude au nettoyage	CLASE 1	EN 14527: 2016+A1:2018	Idoneità alla pulizia	CLASE 1	EN 14527: 2016+A1:2018
Durabilité	CLASE 1	EN 14527: 2016+A1:2018	Durevolezza	CLASE 1	EN 14527: 2016+A1:2018

<b>RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO</b>	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas	<b>SLIP RESISTANCE</b>	Performance	Harmonized technical spec.
Escala del péndulo: C   Plato Gel Coat.	CLASE 3	UNE 14901 EX:2018	Pendulum scale: C   Shower tray Gel Coat.	CLASS 3	UNE 14901 EX:2018
<b>ÁNGULO CRÍTICO DE DESLIZAMIENTO</b>			<b>CRITICAL SLIP ANGLE</b>		
Zonas húmedas de andar descalzo	CLASE B	DIN 51097:1992 (Gel Coat y Solid)	Barefoot wetlands	CLASSE B	DIN 51097:1992 (Gel Coat & Solid)
Por analogía con la clasificación del código técnico de la Edificación (aplicable a los suelos de edificios según la norma UNE-ENV 12633:2003), la muestra ensayada se clasificará como:	By analogy with the classification of the Technical Building Code (applicable to floors of buildings as per Standard UNE-ENV 12633:2003), the tested sample will be classified as: CLASS 3				
CLASE 3					

<b>RESISTANCE AU GLISSEMENT</b>	Performances	Spéc. techniques harmonisées	<b>RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO</b>	Prestazioni	Spec. tecniche armonizzate
Échelle du pendule: C   Receveur Gel Coat.	CLASSE 3	UNE 14901 EX:2018	Scala del pendolo: C   Piatto Gel Coat.	CLASSE 3	UNE 14901 EX:2018
<b>ANGLE DE GLISSEMENT CRITIQUE</b>			<b>ANGOLO CRITICO DI SCIVOLAMENTO</b>		
Zones humides aux pieds nus	CLASSE B	DIN 51097:1992 (Gel Coat et Solid)	A piedi nudi in zone umide	CLASSE B	DIN 51097:1992 (Gel Coat e Solid)
Par analogie avec la classification du Code technique espagnol de la construction (applicable aux sols des bâtiments d'après la norme UNE-ENV 12633:2003), la classe de l'échantillon testé est :	Per analogia con la classificazione del codice tecnico dell'Edificazione (applicabile ai pavimenti di edifici secondo la norma UNE-ENV 12633:2003), il campione testato verrà classificato di CLASSE 3				
CLASSE 3					

### ENCIMERAS Y LAVABOS | COUNTERTOPS & WASHBASINS | PLANS DE SALLE ET LAVABOS | PIANI DI LAVORO E LAVABI | WASCHTISCHE UND WASCHBECKEN

<b>DECLARACIÓN DE PRESTACIONES</b>	Nº DdP: 03, DdP: 04 y DdP: 05		<b>DECLARATION OF PERFORMANCE</b>	Nº DdP: 03, DdP: 04 and DdP: 05	
Uso previsto:	Uso domestico, para la higiene personal		intended use:	Home use, for personal hygiene	
Sistema de evaluación:	Sistema 4		Evaluation system:	System 4	
<b>Prestaciones declaradas</b>			<b>Declared performance</b>		
Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas	Essential characteristics	Performance	Harmonized technical spec.
Aptitud para la limpieza	PASA	EN 14688: 2015+A1:2018	Suitability for cleaning	PASSES	EN 14588: 2015+A1:2018
Protección para la limpieza	PASA	EN 14588: 2015+A1:2018	Protection for cleaning	PASSES	EN 14588: 2015+A1:2018
Durabilidad	PASA	EN 14588: 2015+A1:2018	Durability	PASSES	EN 14588: 2015+A1:2018

<b>DÉCLARATION DE PERFORMANCES</b>	Nº DdP: 03, DdP: 04 et DdP: 05		<b>DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI</b>	Nº DdP: 03, DdP: 04 e DdP: 05	
Utilisation prévue:	Usage domestique, pour l'hygiène personnelle		Uso previsto:	Uso domestico, per l'igiene personale	
Système d'évaluation:	Système 4		Sistema di valutazione:	Sistema 4	
<b>Performances déclarées</b>			<b>Prestazioni dichiarate</b>		
Caractéristiques essentielles	Performances	Spéc. techniques harmonisées	Caratteristiche fondamentali	Prestazioni	Spec. tecniche armonizzate
Aptitude au nettoyage	SATISFAISANT	EN 14588: 2015+A1:2018	Idoneità alla pulizia	SODDISFA	EN 14588: 2015+A1:2018
Protection au nettoyage	SATISFAISANT	EN 14588: 2015+A1:2018	Protezione alla pulizia	SODDISFA	EN 14588: 2015+A1:2018
Durabilité	SATISFAISANT	EN 14588: 2015+A1:2018	Durevolezza	SODDISFA	EN 14588: 2015+A1:2018

### BAÑERAS | BATHTUBS | BAINOIRES | VASCHE | BADEWANNEN

<b>DECLARACIÓN DE PRESTACIONES</b>	Nº DdP: 06		<b>DECLARATION OF PERFORMANCE</b>	Nº DdP: 06	
Uso previsto:	Uso domestico, para la higiene personal		intended use:	Home use, for personal hygiene	
Sistema de evaluación:	Sistema 4		Evaluation system:	System 4	
<b>Prestaciones declaradas</b>			<b>Declared performance</b>		
Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas	Essential characteristics	Performance	Harmonized technical spec.
Aptitud para la limpieza	TIPO 1	EN 14516: 2015+A1:2018	Suitability for cleaning	TYPE 1	EN 14516: 2015+A1:2018
Durabilidad	TIPO 1	EN 14516: 2015+A1:2018	Durability	TYPE 1	EN 14516: 2015+A1:2018

<b>DÉCLARATION DE PERFORMANCES</b>	Nº DdP: 06		<b>DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI</b>	Nº DdP: 06	
Utilisation prévue:	Usage domestique, pour l'hygiène personnelle		Uso previsto:	Uso domestico, per l'igiene personale	
Système d'évaluation:	Système 4		Sistema di valutazione:	Sistema 4	
<b>Performances déclarées</b>			<b>Prestazioni dichiarate</b>		
Caractéristiques essentielles	Performances	Spéc. techniques harmonisées	Caratteristiche fondamentali	Prestazioni	Spec. tecniche armonizzate
Aptitude au nettoyage	TYPE 1	EN 14516: 2015+A1:2018	Idoneità alla pulizia	TIPO 1	EN 14516: 2015+A1:2018
Durabilité	TYPE 1	EN 14516: 2015+A1:2018	Durevolezza	TIPO 1	EN 14516: 2015+A1:2018



## HERRAMIENTAS NECESARIAS | NECESSARY TOOLS | OUTILS NECESSAIRES | STRUMENTI NECESSARI | NOTWENDIGE WERKZEUGE

LA MAQUINARIA QUE SE USA PARA PODER TRANSFORMAR ZENON ES PRACTICAMENTE LA MISMA QUE SE UTILIZA EN CARPINTERÍA. SIEMPRE UTILIZAREMOS LAS HERRAMIENTAS ADECUADAS PARA PODER TRANSFORMAR ZENON CON LA MAYOR GARANTÍA DE CALIDAD.

THE MACHINERY USED TO TRANSFORM ZENON IS PRACTICALLY THE SAME AS THE ONE USED IN CARPENTRY. WE WILL ALWAYS USE THE RIGHT TOOLS TO BE ABLE TO TRANSFORM ZENON WITH THE GREATEST Warranty OF QUALITY | LA MACHINERIE UTILISÉE POUR TRANSFORMER ZENON EST PRATIQUÉMENT LA MÊME QUE CELLE UTILISÉE EN MENUISERIE.

NOUS UTILISERONS TOUJOURS LES BONS OUTILS POUR POUVOIR TRANSFORMER ZENON AVEC LA PLUS GRANDE GARANTIE DE QUALITÉ | LE MACCHINE UTILIZZATE PER LA TRASFORMAZIONE DELLO ZENONE SONO PRACTICAMENTE LE STESSA UTILIZZATE PER LA FALEGNAMERIA. USEREMO SEMPRE GLI STRUMENTI GIUSTI PER POTER TRASFORMARE LO ZENON CON LA MASSIMA GARANZIA DI QUALITÀ.

DAS WERKZEUG, DAS ZUR VERARBEITUNG VON ZENON ANGEWENDET WIRD, IST PRAKTISCH DASSELBE DAS IN DER SCHREINEREI ANGEWENDET WIRD. WIR BENUTZEN IMMER DIE ANGEMESSENEN WERKZEUGE UM ZENON MIT DER HÖCHSTEN QUALITÄTSGARANTIE VERARBEITEN ZU KÖNNEN.

- Sierra circular con disco de aluminio para cortar plásticos de gran dureza.**  
Circular saw with aluminium blade for cutting hard plastics | Scie circolare à lame en aluminium pour la découpe de matières plastiques dures  
Sega circolare con lama in alluminio per il taglio di materiali plastici duri | Kreissäge mit Aluminiumblatt zum Schneiden von harten Kunststoffen
- Fresadora manual de 900 a 2000 w (fresas de carburo de tungsteno).**  
900 to 2000 w manual milling machine (tungsten carbide milling cutters) | Fraiseuse manuelle 900 à 2000 w (fraises en carbure de tungstène) | Fresatrice manuale da 900 a 2000 w (fresse in metallo duro) | 900 bis 2000 W manuelle Fräsmaschine (Hartmetallfräser)
- Taladro.**  
Drill | Tarière | Trapan | Bohrmaschine
- Fresadora roto-orbital.**  
Orbital-rotary milling machine | Fraiseuse orbitale rotative | Fresatrice orbitale rotativa | Rotorbital-Fräsmaschine
- Pinzas, sargentos y mordazas.**  
Clamps, sergeants and jaws | Pince, sergeants et mâchoires | Morsetti, sergenti e ganasce | Zangen, Sergeants und Knebel
- Horno y prensa de membrana.**  
Oven and membrane press | Four et presse à membrane | Forno e pressa a membrana | Ofen und Membranpresse
- Para realizar las juntas es necesario utilizar pistola de aplicación de las colas, lijas, esponjas de pulido y pasta para pulir (según el acabado). Realizar juntas.**  
To make the joints it is necessary to use glue application gun, sandpaper, polishing sponges and polishing paste (depending on the finish). Carry out meetings | Pour réaliser les joints, il est nécessaire d'utiliser un pistolet d'application de colle, du papier de verre, des éponges de polissage et de la pâte à polir (selon la finition). Organiser des réunions. | Per realizzare le giunte è necessario utilizzare pistola di applicazione colla, carta vetrata, spugne lucidanti e pasta lucidante (a seconda della finitura). Svolgere riunioni. | Für die Herstellung der Fugen benötigt man eine Klebepistole, Schleifpapier, Polierschwämme und Polierpaste (je nach Ausführung). Verfügen.
- Para poder realizar una junta, se aconseja limpiar y lijar después de corte. También es aconsejable fresar los bordes (según el tipo de corte) para conseguir la superficie a pegar.**  
In order to make a joint, it is advisable to clean and sand after cutting. It is also advisable to mill the edges (depending on the type of cut) to obtain the surface to be glued | Pour réaliser un joint, il est conseillé de nettoyer et de poncer après la coupe. Il est également conseillé de fraiser les bords (selon le type de coupe) pour obtenir la surface à coller | Per realizzare un giunto, si consiglia di pulire e carteggiare dopo il taglio. Si consiglia inoltre di fresare i bordi (a seconda del tipo di taglio) per ottenere la superficie da incollare. | Um eine Dichtung herstellen zu können, ist es ratsam, nach dem Schneiden zu reinigen und zu schleifen. Es ist auch ratsam, die Kanten (je nach Schnittart) zu fräsen, um die zu verklebende Oberfläche zu erzielen.
- Debemos comprobar que las superficies a unir coincidan correctamente.**  
We must check that the surfaces to be joined coincide correctly | Nous devons vérifier que les surfaces à assembler coïncident correctement | Dobbiamo verificare che le superfici da unire coincidano correttamente | Es ist zu prüfen, ob die zu verbindenden Flächen korrekt übereinstimmen.
- Posteriormente, limpiamos la superficie a unir con alcohol y no tocar los dedos.**  
Afterwards, clean the surface to be joined with alcohol and do not touch the fingers | Ensuite, nettoyez la surface à joindre avec de l'alcool et ne touchez pas les doigts | Successivamente, pulire la superficie da unire con alcool e non toccare le dita. | Anschließend reinigen wir die zu verbindende Oberfläche mit Alkohol und berühren nicht die Finger.
- Para encolar las piezas, deben estar separadas unos tres milímetros. Posteriormente las unimos y las presionamos. se aconseja, además, aplicar el adhesivo entre 18 y 28 grados.**  
To glue the pieces, they must be about three millimeters apart. We then join them together and press them together. It is also advisable to apply the adhesive between 18 and 28 degrees | Pour coller les pièces, elles doivent être espacées d'environ trois millimètres. Il est également conseillé d'appliquer la colle entre 18 et 28 degrés | Per incollare i pezzi, devono essere circa tre millimetri di distanza. Si consiglia inoltre di applicare l'adesivo ad una temperatura compresa tra i 18 e i 28 gradi. | Zum Verkleben der Teile sollten sie etwa drei Millimeter voneinander entfernt sein. Es ist auch ratsam, den Klebstoff bei einer Temperatur zwischen 18 und 28 Grad Celsius aufzutragen.
- Para poder presionar las piezas después del encolado son necesarios los siguientes elementos:**  
The following elements are necessary to press the parts after gluing:  
Les éléments suivants sont nécessaires pour presser les pièces après le collage:  
I seguenti elementi sono necessari per pressare le parti dopo l'incollaggio:  
Damit die Teile nach der Verklebung gepresst werden können, benötigen wir folgende Elemente:
- Sargentos: no ejercer mucha presión para mantener el adhesivo en el interior y no sacarlo de las juntas.**  
Sargenti: non esercitare troppa pressione per mantenere l'adesivo all'interno e non rimuoverlo dalle giunture | Sargents : n'appliquez pas trop de pression pour garder l'adhésif à l'intérieur et ne l'enlevez pas des joints | Sargents: do not apply too much pressure to keep the adhesive inside and do not remove it from the joints. | Klemmen: Nicht zu viel Druck ausüben, um den Klebstoff im Inneren zu halten und nicht aus den Fugen zu entfernen.
- Pinzas de resorte (y tacos). Para poder colocar los tacos se utiliza cola caliente o pegamento ciano y después fijar las pinzas.**  
Spring clamps (and plugs). Hot glue or cyano glue is used to place the plugs and then fix the clamps | Pince à ressort (et bouchons). De la colle chaude ou de la colle cyano est utilisée pour placer les bouchons et ensuite fixer les pince | Morsetti a molla (e tasselli). Colla a caldo o ciano colla viene utilizzato per posizionare le spine e poi fissare i morsetti. | Federklemmen (und Dübel): Zum Anbringen der Dübel wird Heißkleber oder Cyan-Kleber verwendet und anschließend die Pinzetten fixiert.



# INFORMACIÓN TÉCNICA

TECHNICAL INFORMATION | INFORMATION TECHNIQUE  
INFORMAZIONE TECNICHE | TECHNISCHE INFORMATION



## CORTE

CUT | COUPE | TAGLIO | SCHNITT

En las operaciones de corte se pueden utilizar ocasionalmente máquinas manuales, como sierra circular o fresadora manual. Generalmente se usa una escuadradora y en ocasiones pueden ser necesarias máquinas de control numérico (CNC) o pantógrafo. Los discos de corte tienen que ser de aluminio para cortar plásticos de gran dureza.

Occasionally, manual machines such as circular saws or hand milling machines can be used for cutting operations.

A sliding table saw is often used and sometimes CNC or pantograph machines may be required.

The cutting discs must be made of aluminium for cutting hard plastics.

Occasionnellement, des machines manuelles comme les scies circulaires ou les fraiseuses manuelles peuvent être utilisées pour les opérations de coupe. Une scie à table coulissante est généralement utilisée et parfois des machines CNC ou pantographes peuvent être nécessaires. Les disques de coupe doivent être en aluminium pour la découpe de matières plastiques dures.

Occasionalmente, per le operazioni di taglio possono essere utilizzate macchine manuali come seghe circolari o frese a mano. Di solito si usa una sega a tavola mobile e a volte possono essere necessarie macchine a CNC o a pantografo. I dischi da taglio devono essere in alluminio per il taglio di materie plastiche dure.

Bei Schneidvorgängen können gelegentlich manuelle Maschinen wie Kreissäge oder Handfräse eingesetzt werden. In der Regel wird eine Formatkreissäge verwendet, manchmal sind auch CNC-Maschinen oder Stromabnehmer erforderlich. Die Trennscheiben müssen aus Aluminium sein, um sehr harte Kunststoffe zu schneiden.



## LIJADO

SANDING | SABLAGE | ABRASIONE CON CARTA VETRO | SCHLEIFEN

Utilizar lijadora roto-orbital con movimientos, ascendente a descendente y de izquierda a derecha. Siempre se lija después de dar forma, así se consigue un acabado liso y de tacto suave. Siempre comenzaremos el lijado con las lijas de mayor granulación después de la media granulación y al final con las finas. No se debe ejercer mucha presión en el lijado, así evitaremos el recalentamiento de la pieza y la posible deformación de la misma.

Use a rotary orbital sander with upward to downward and left to right movements. It is always sanded after shaping to achieve a smooth, soft touch finish.

We will always start sanding with the most heavily granulated sandpaper after the medium granulation and at the end with the fine sandpaper. Do not put too much pressure on the sanding process to avoid overheating and possible deformation of the workpiece.

Utilisez une ponceuse orbitale rotative avec des mouvements de haut en bas et de gauche à droite. Il est toujours poncé après le façonnage pour obtenir une finition lisse et douce au toucher.

Nous commencerons toujours par poncer avec le papier de verre le plus granuleux après la granulation moyenne et à la fin avec le papier de verre fin. Ne pas mettre trop de pression sur le processus de ponçage pour éviter la surchauffe et la déformation possible de la pièce.

Utilizzare una levigatrice orbitale rotante con movimenti verso l'alto e verso il basso e da sinistra a destra. Viene sempre levigato dopo la formatura per ottenere una finitura liscia e morbida al tatto.

Dopo la granulazione media iniziamo sempre la carteggiatura con la carta abrasiva più granulare e alla fine con la carta abrasiva fine. Non esercitare una pressione eccessiva sul processo di levigatura per evitare il surriscaldamento e la possibile deformazione del pezzo.

Verwenden Sie einen Rotationsschleifer mit Auf- und Abwärts- und Links-Rechts-Bewegungen. Nach dem Formen wird immer geschliffen, um eine glatte und sanfte Abfertigung zu erzielen.

Beginnen Sie immer mit dem Schleifpapier mit der höchsten Körnung, dann mit mittlerer Körnung und am Ende mit feiner Körnung. Üben Sie beim Schleifen nicht zu viel Druck aus, um eine Überhitzung und mögliche Verformung des Werkstücks zu vermeiden.



## PULIDO

SLICK | POLISSAGE | CARTEGGIATURA | POLIEREN

Se aconseja el pulido con fines decorativos y cada pieza a pulir debe limpiarse con agua y jabón antes de realizar la operación. Siempre se han de mantener los mismos movimientos que en el lijado (ascendente a descendente y de izquierda a derecha) en movimientos circulares y siempre dos ciclos. Cada vez que terminamos un ciclo, limpiaremos la lija. Para poder hacer un acabado fino, debe realizarse un movimiento de dos círculos (8) y en diagonal, siempre con una presión constante y la misma velocidad. El acabado puede ser: mate, semi brillo, brillo y alto brillo.

Polishing for decorative purposes is recommended and each piece to be polished should be cleaned with soap and water before the operation. Always maintain the same movements as for sanding (up to down and from left to right) in circular movements and always two cycles. Every time we finish a cycle, we'll clean the sandpaper. In order to make a fine finish, a movement of two circles (8) and diagonally must be made, always with a constant pressure and the same speed. The finish can be: matt, semi glossy, gloss and high gloss.

Le polissage à des fins décoratives est recommandé et chaque pièce à polir doit être nettoyée avec du savon et de l'eau avant l'opération. Toujours maintenir les mêmes mouvements que pour le ponçage (de haut en bas et de gauche à droite) en mouvements circulaires et toujours deux cycles. Chaque fois qu'on finit un cycle, on nettoie le papier de verre. Pour obtenir une belle finition, il faut faire un mouvement de deux cercles (8) et en diagonale, toujours avec une pression constante et la même vitesse. La finition peut être mate, semi-brillante, brillante, brillante et brillante.

Si raccomanda la lucidatura per scopi decorativi e ogni pezzo da lucidare deve essere pulito con acqua e sapone prima dell'operazione. Mantenere sempre gli stessi movimenti della levigatura (fino in basso e da sinistra a destra) con movimenti circolari e sempre con due cicli. Ogni volta che finiremo un ciclo, puliremo la carta vetrata. Per ottenere una finitura fine, è necessario effettuare un movimento di due cerchi (8) e diagonale, sempre con una pressione costante e la stessa velocità. La finitura può essere: opaca, semilucida, lucida e lucida.

Das Polieren wird zu dekorativen Zwecken empfohlen, und jedes zu polierende Stück sollte vor dem Polieren mit Wasser und Seife gereinigt werden. Verwenden Sie immer die gleichen Bewegungen wie beim Schleifen (von oben nach unten und von links nach rechts) in kreisförmigen Bewegungen und immer zwei Zyklen. Jedes Mal, wenn wir einen Zyklus beenden, ist das Schleifpapier zu reinigen. Um eine feine Abfertigung zu erreichen, muss eine Bewegung in zwei Kreisen (8) und in diagonal ausgeführt werden, immer mit konstantem Druck und gleichem Tempo. Die Oberfläche kann matt, halbgläzend, glänzend und hochglänzend sein.



## TERMOFORMADO

TERMOFORMED | THERMOFORMÉ | TERMOFORMATO | THERMOFORMUNG

Las planchas se deben calentar en hornos eléctricos. Utilización de Zenon para revestir paredes. Es de sencilla aplicación para cualquier superficie vertical y se puede colocar sobre muchos soportes firmes. Tablero de madera contra chapada, cerámica, revestimiento de cartón y yeso, tablero de yeso, MDF, etc.

The sheets must be heated in electric ovens. Use of Zenon to cover walls. It is easy to apply to any vertical surface and can be placed on many firm supports. Plywood, ceramic, gypsum plasterboard, gypsum plasterboard, MDF, etc.

Les plaques doivent être chauffées dans des fours électriques. Utilisation de Zenon pour couvrir les murs. Il est facile à appliquer sur n'importe quelle surface verticale et peut être placé sur de nombreux supports fermes. Contreplaqué, céramique, plaques de plâtre, plaques de plâtre, plaques de plâtre, MDF, etc.

Le piastre devono essere riscaldate in forni elettrici. Uso dello Zenon per coprire le pareti. È facile da applicare su qualsiasi superficie verticale e può essere applicato su molti supporti rigidi. Compensato, ceramica, cartongesso, cartongesso, MDF, ecc.

Die Platten müssen in Elektroöfen erhitzt werden. Verwendung von Zenon als Wandverkleidung. Es lässt sich leicht auf jeder vertikalen Fläche anbringen und kann auf vielen festen Untergründen verlegt werden. Sperrholz, Keramik, Gipsplatten, Gipskarton, MDF usw.



## REPARACIÓN | REPAIR | REPAIR | RIPARAZIONE | REPARATUR

Zenon se puede reparar y al ser una masa homogénea en todo el espesor, se pueden reparar los pequeños cortes o rasguños.

Zenon can be repaired and as it is a homogeneous mass throughout its thickness, small cuts or scratches can be repaired.

Zenon peut être réparé et comme il s'agit d'une masse homogène sur toute son épaisseur, de petites coupures ou rayures peuvent être réparées.

Zenon può essere riparato e poiché è una massa omogenea in tutto il suo spessore, piccoli tagli o graffi possono essere riparati.

Zenon ist reparierbar und da es eine homogene Masse über die gesamte Dicke ist, können kleine Schnitte oder Kratzer repariert werden.

# INSTALACIÓN PLATOS DE DUCHA

## SHOWER TRAY PREPARATION | INSTALLATION DU RECEVEUR

### INSTALLAZIONE DEI PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN- INSTALATION

#### Preparación del plato

Para una correcta instalación del plato de ducha Gel Coat lijar la superficie inferior del mismo para que adquiera porosidad y se pueda sujetar con mayor facilidad posteriormente.

#### Preparación de la base

Para una correcta instalación del plato de ducha Gel Coat, hay que tener en cuenta que la base sobre la que se va a colocar el mismo, debe estar PERFECTAMENTE NIVELADA y seca, ya que el material de relleno puede llegar a "tirar" del plato y curvarlo de modo que éste quedase inservible.

La base debe ser de mortero y nunca arena solamente. En la base hay que dejar un hueco necesario tal y como se indica en la pre-instalación para la ubicación del desagüe (ver instalación). Habrá que realizar también el hueco o canal necesario para poder pasar las tuberías de desagüe desde la "bajante" de la casa hasta el desagüe del plato.

#### Montaje del sifón

Una vez que tenemos preparada la base lo que haremos será ubicar el sifón en su posición definitiva y conectarlo a la "bajante" de la casa. Para ello es muy importante ayudarse de las instrucciones de montaje del desagüe que nos proporciona el fabricante.

Hay que comprobar que no existan fugas, y que los elementos que hemos ubicado no sobresalen de los huecos que hemos realizado para los mismos pues en ese caso el plato no asentaría correctamente.

#### Shower tray preparation

For a perfect installation of the Gel Coat shower-tray sand the inferior surface for acquiring porosity so then it can be hold easier.

#### Base preparation

For a perfect installation of the shower-tray the floor must be PERFECTLY LEVELED and dry. The concrete has to be completely dry because it could bend the shower-tray if wet. If it happens, the shower-tray could be useless.

The base must be ready with concrete and never with sand.

A hole must be made on the floor in order to set the drain pipe (see the installation). You have to do also a hole or channel on the floor to pass the pipes from lowering house till the drain pipe of the shower-tray.

#### Assembly of the drain pipe

Put the drain pipe on the floor in its definitive position. Connect it with the lowering house. Read the instructions of the drain pipe. Check that drain-pipe doesn't leak and all elements don't stand out of the holes because the shower-tray wouldn't seat correctly.

#### Préparation

Pour une installation du receveur de douche Gel Coat la surface inférieure acquiert la porosité et peut accrocher plus facilement.

#### Préparation de la base

Pour une installation correcte Gel Coat de douche il faut tenir compte que le fond sera identique et devra être parfaitement nivelée et sec, que le matériaux de remplissage peut «tirer» la plaque et courber afin qu'il serait inutile. La base devrait être cimentée et jamais être constituée de sable uniquement.

La base doit être constituée nécessairement comme indiqué dans le bulletin de l'emplacement du drain (voir bulletin). Nous devons également faire le creux ou canal nécessaire pour pouvoir passer le tuyau de drainage relié au drainage de la maison jusqu'à ce que la plaque de vidange.

#### Montage siphon

Une fois que vous avez préparé le terrain, ce que nous ferons est de localiser le siphon dans leur position finale et connectez-le au «tuyau» de la maison. Il est donc très important de s'aider des instructions d'installation du drainage fournie par le fabricant.

Nous devons vérifier qu'il n'y a pas de fuites et que les éléments que nous avons situés soit exempt de salissures ou de lacunes dans ce cas le receveur ne serait pas réglé correctement.

#### Preparazione della base.

Prima di installare il piatto verificare che la superficie su cui verrà collocato sia completamente livellata e il materiale del massetto sia completamente asciutto.

È molto importante che la superficie sia completamente liscia e asciutta perché il materiale del massetto potrebbe "tirare" il piatto e curvarlo rendendolo inutilizzabile.

Il massetto deve essere di cemento, di malta. Ma mai solo di sabbia.

Nella base è necessario lasciare uno spazio, come indicato nella pre-installazione, per lo scarico.

#### Montaggio dello scarico

Una volta preparata la base, posizionare lo scarico nella posizione definitiva e connetterlo allo scarico della casa. In questo passaggio risulta molto importante attenersi alle istruzioni di montaggio per ottenere un corretto passaggio dell'acqua.

Accertarsi che non ci siano perdite e che tutto sia stato correttamente installato, controllando anche che nessun elemento fuoriesca dalla base.

#### Vorbereitung der Duschwanne

Für eine korrekte Montage der Gel Coat-Duschwanne muss die untere Fläche der Duschwanne abgeschliffen werden, damit sie porös wird und sich anschließend leichter befestigen lässt.

#### Vorbereitung der Fläche

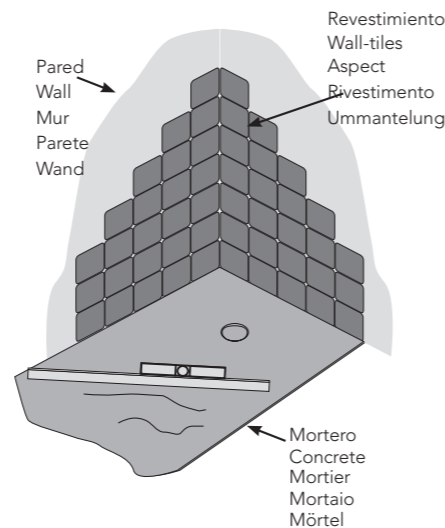
Für eine korrekte Installation der Duschwanne Gel Coat ist zu beachten, dass die Fläche, auf der sie platziert werden soll, PERFEKT NIVELLIERT und trocken sein muss, da das Füllmaterial "ziehen" kann und sich so biegt, dass der Teller unbrauchbar wird. Der Untergrund sollte aus Mörtel und niemals nur aus Sand bestehen.

In der Basis muss eine notwendige Lücke wie in der Vorinstallation für den Standort des Abflusses (siehe Installation) hinterlassen werden. Es muss auch die notwendige Vertiefung oder der Kanal hergestellt werden, um die Abflussrohre vom "Fallrohr" des Hauses zum Abfluss der Platte passieren zu können.

#### Siphon- Montage

Nachdem wir die Grundlage vorbereitet haben, bringen wir den Siphon in seine endgültige Position und schließen ihn an das Fallrohr des Hauses an. Dafür, ist sehr wichtig, dass die Installationsanweisungen des Herstellers für das Entwässerungssystem befolgt werden.

Es ist darauf zu achten, dass keine undichten Stellen vorhanden sind und dass die von uns angebrachten Elemente nicht aus den dafür vorgesehenen Löchern herausragen, da die Duschwanne in diesem Fall nicht richtig sitzen würde



**NOTA: Es muy importante que haya pendiente desde el desagüe hasta la "bajante" de la casa para que se garantice el desagüe del plato.**

**NOTE: It's very important to get a slope from the drain pipe to the lowering house to Warranty the drainage.**

**NOTE: Il est très important d'avoir la pente du drain jusqu'au «tuyau» de la maison afin qu'il garantisse le vidage total.**

**NOTA: È molto importante che ci sia pendenza nello scarico per ottenere un corretto passaggio dell'acqua.**

**HINWEIS: Es ist sehr wichtig, dass es ein Gefälle vom Abfluss zum "Fallrohr" des Hauses gibt, damit die Entwässerung der Wanne gewährleistet ist.**

#### Colocación del plato

Desembalar el plato y utilizar el catón de embalaje para proteger la parte superior durante toda la instalación del mismo.

Colocar perimetralmente cinta impermeabilizante en los ángulos que forman las paredes con el plato para garantizar que no haya fugas ente el plato y la pared.

Aplicar sobre la base de mortero unas tiras de masilla de poliuretano (del tipo SICAFLEX/CEYS) para asegurar la fijación del plato.

#### Setting of shower-tray

Take out the shower-tray from the packaging, use the cardboard to project the shower-tray during the installation. Put around the shower-tray a waterproof tape between the wall and the shower-tray. It will prevent that the water takes out from the shower-tray.

Put on the concrete's base some fragments of poliuretano mastic (SICAFLEX/ CEYS) to fix the shower-tray.

#### Placement du receveur.

Déballage des accessoires et l'utilisation du carton d'emballage pour protéger le haut de la page lors de l'installation du produit.

Lieu fermé bande d'étanchéité en angles qui forment les murs avec la plaque pour s'assurer d'éventuelles fuites entre la plaque et le mur.

Appliquer le mortier à base de polyuréthane, mastic en bandes (de type SICAFLEX/ éprouvant) afin d'assurer la fixation de l'antenne.

#### Posizionamento del piatto.

Sballare il piatto doccia e utilizzare il cartone per proteggere la parte superiore durante l'intera installazione dello stesso. Il piatto dovrà essere ben fissato e in posizione piana, altrimenti le porte del box non si adatteranno in modo preciso. Per un'installazione corretta la base liscia di malta deve essere completamente asciutta. Sulla base verranno applicate delle strisce di silicone (di tipo SICAFLEX) per garantire il fissaggio del piatto.

**Colocar el plato en un lugar destinado a tal efecto haciendo coincidir el agujero del plato con el desagüe que previamente hemos colocado en el suelo.**

**Put the shower-tray in the definitive place. Coinciding the shower tray's hole with the drains previously placed.**

**Lacez le receveur à l'endroit voulu correspondant à cet effet le trou dans la plaque avec le drain, que nous avons déjà placé dans le sol.**

**Collocare il piatto nel luogo da adibire a tal fine, che il foro dello scarico sia allineato al tubo che abbiamo precedentemente collocato a terra.**

**Stellen Sie die Duschwanne an einen dafür vorgesehenen Platz, wobei das Loch in der Wanne mit dem Abfluss, den wir zuvor auf dem Boden platziert haben, übereinstimmen muss.**

#### NOTA:

No encastrar el plato de ducha mas 10 mm. en el revestimiento por ambos lados. Con ello evitaremos problemas de colocación y ajuste de la mampara.

Ajustar el plato correctamente, comprobar que está bien nivelado (en la dirección de cabeceo como de lado) y que el plato desagua correctamente.

Quitar el catón protector, silikonar perimetralmente con silicona neutra (no acética) todo el plato y limpiar los sobrantes de silicona. Finalmente colocar la rejilla embellecedora y el tornillo de apriete.

El plato deberá estar bien sujeto y nivelado, de lo contrario las puertas de la mampara no ajustarán correctamente y el funcionamiento del plato puede ser defectuoso. Debemos dejar secar la silicona durante un día para poder hacer uso del plato.

Comprobar que el plato queda bien instalado y que desagua correctamente antes de proceder al alicatado del resto del baño y al montaje de la mampara u otros elementos.

#### NOTE:

Don't put the shower-tray more than 10 mm. inside the wall between both sides. In this case, we will avoid problems with the shower-screen.

Adjust the shower-tray, check that it is leveled (in the lurching and tiling directions) and that it works correctly. Take out the cardboard protector, silicone around the shower-tray with neutral silicon (non acetic) and clean the silicon rests.

Once the shower-tray is in the right position, put the grill and the screw.

The shower-tray has to be fixed and leveled, otherwise the screen's doors won't slide properly.

You can use the shower-tray one day after installation, when silicone gets totally dried.

Check that the shower-tray is installed and works correctly before tiling the rest of the bathroom.

#### NOTE:

Pas plus 10 mm. De receveur en encastrement par les deux parties.

Cela permettra d'éviter des problèmes de placement et ajustement de l'écran.

Ajuster l'antenne correctement, vérifiez qu'il est bien de niveau et vidage, plaquer correctement.

Enlever la protection du carton, périmètre de silicone au silicone neutre (aucune fermentation) à plaque et nettoyer les restes de silicone placer la grille avec un vis.

Le receveur doit être de niveau, sinon les parois pourraient être désaxées et defectueuses.

Nous laissons le silicone sécher pour une journée. Vérifiez que le receveur est bien installé et le vidage correctement installé avant d'aller sur les dalles du reste de la salle de bain montage de la cloison ou autres éléments.

#### NOTA:

Rispettare una giunta perimetrale di al meno 10mm. nel rivestimento da entrambi i lati. In questo modo si eviteranno problemi di posizionamento e regolazione del box.

Aggiustare il piatto correttamente, verificare che sia in piano (in direzione di inclinazione dello scarico) e che sia appoggiato in maniera addata.

Togliere il cartone di protezione, silikonare perimetralmente tutto il piatto e ripulire da quello in eccesso.

Successivamente mettere la griglia di scarico.

Il piatto dovrà essere in piano e stabile, al contrario le porte del box doccia non si chiuderanno correttamente e il funzionamento del piatto risulterà non corretto. Lasciare seccare il silicone per un giorno.

Accertarsi che il piatto sia ben installato prima di procedere al montaggio del resto compreso il box o altri elementi.

#### BEMERKUNG:

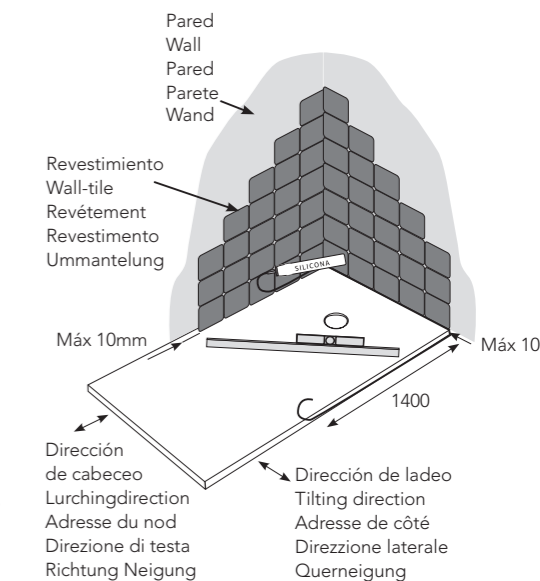
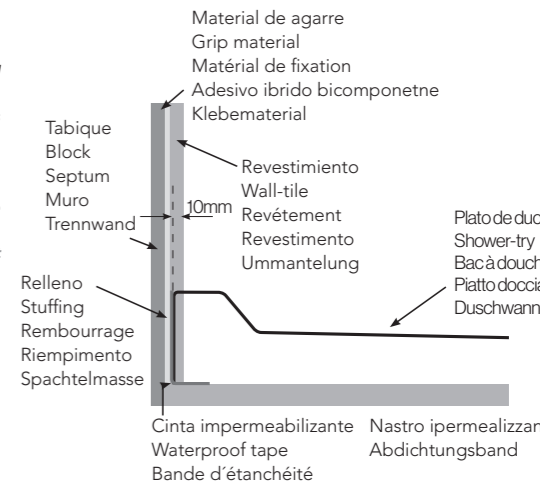
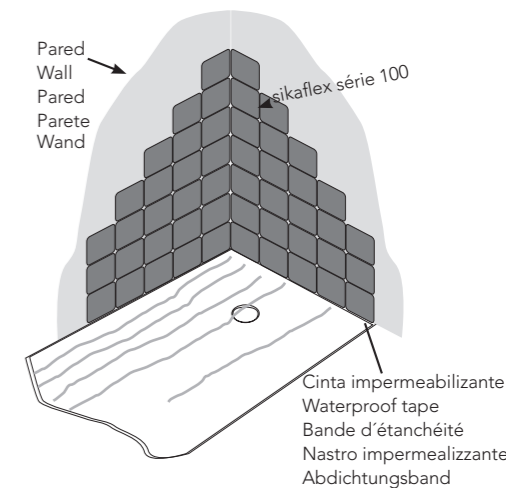
Die Duschwanne darf auf beiden Seiten nicht mehr als 10 mm in die Wandverkleidung eingelassen werden. Dadurch werden Probleme bei der Montage und Anpassung der Duschtrennung vermieden.

Die Duschwanne richtig anpassen, überprüfen, dass die Fläche gut eingeebnet ist (sowohl in Kopf als auch in Kipprichtung) und dass die Duschwanne richtig abwässert.

Entfernen Sie die Schutzkappe, silikonisieren Sie den Umfang mit neutralem Silikon (nicht essigsauer) und reinigen Sie das überschüssige Silikon. Zum Schluss bringen Sie das Abdeckgitter und die Klemmschraube an.

Die Duschwanne muss sicher befestigt und nivelliert sein, da sonst die Trennwandtüren nicht richtig passen und die Funktion der Platte defekt sein kann. Das Silikon muss einen Tag lang trocknen, bevor die Duschwanne verwendet werden kann.

Prüfen Sie, ob die Wanne ordnungsgemäß installiert ist und ob sie richtig abläuft, bevor Sie den Rest des Badezimmers fliesen und die Duschkabine oder andere Elemente installieren.





# INSTALACIÓN PLATOS DE DUCHA

SHOWER TRAY PREPARATION | INSTALLATION DU RECEVEUR  
 INSTALLAZIONE DEI PIATTI DOCCIA | DUSCHWANNEN- INSTALLATION

**INFERIORES A 1000 MM | SHORTER THAN 1000 | DONT LA LONGUEUR EST INFÉRIEURE À 1000**  
**INFERIORI A 1000 MM | WENIGER ALS 1000MM**

Los platos cuya medida de longitud sea inferior a 1000 mm. deben montarse con la parte "cortada" empotrada en una pared ya que de lo contrario no será posible el montaje de la mampara (ver dibujo adjunto).

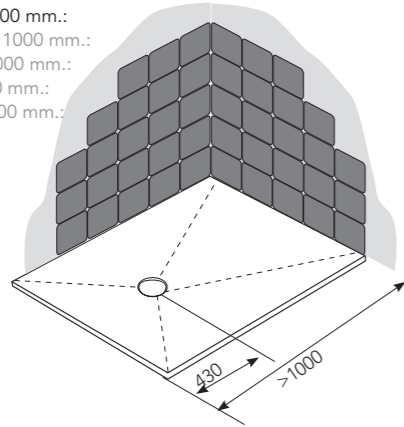
The shower-trays whose measure is shorter than 1000 mm. have to be installed with their "cut" part built-in the wall. Otherwise the shower screen couldn't be installed (see the drawing).

Lats dont la longueur est inférieure à 1000 ils doivent être montés avec la partie «découpée» encastrée dans un mur sinon le montage de la paroi ne sera pas possible (voir dessin ci-joint).

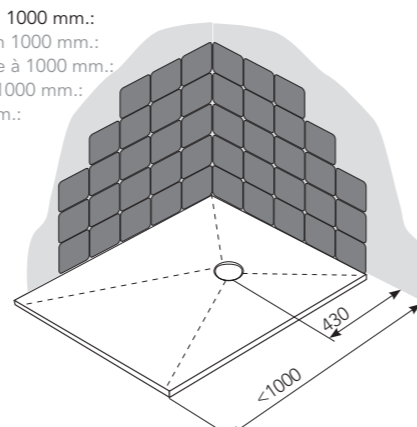
Nottare che i piatti con lunghezza inferiore a 1000 mm. devono essere montati con la parte "tagliata" a parete, altrimenti non sarà possibile appoggiare il box (vedi disegno allegato).

Die Duschwannen die weniger als 1000mm Länge haben, müssen an der Schnittkante an einer Wand eingebaut werden, da andernfalls die Montage der Duschtrennwand nicht möglich wäre (siehe beigefügte Zeichnung).

Longitud inferior a 1000 mm.:  
 Measure shorter than 1000 mm.:  
 Moins de longueur 1000 mm.:  
 Lunghezza sotto 1000 mm.:  
 Länge weniger als 1000 mm.:



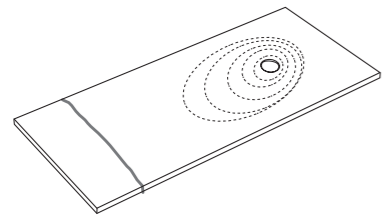
Longitud superior a 1000 mm.:  
 Measure longer than 1000 mm.:  
 Longueur supérieure à 1000 mm.:  
 Sopra la lunghezza 1000 mm.:  
 Länge über 1000 mm.:



## ESQUEMA DE CORTE DEL PLATO | HOW TO CUT THE SOWER-TRAY | SCHÉMA DE DÉCOUPE SCHEMA DI TAGLIO DEL PIATTO | SKIZZE DUSCHWANNEN-SCHNITT

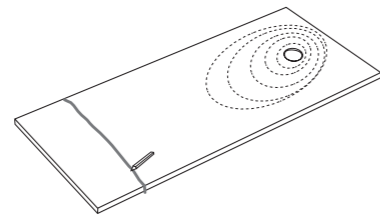
1.- Proteger la zona de corte.

1.- Protect the zone to cut.  
 1.- Protéger la zone de coupe.  
 1.- Proteggere la zona di taglio.  
 1.- Die Schnittfläche schützen.



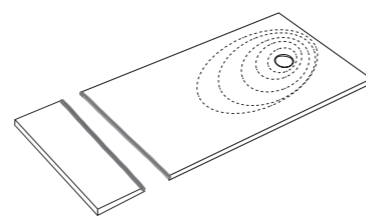
2.- Marcar con un lápiz la línea de corte:

2.- Mark with a pencil the cut line.  
 2.- Avec un crayon, marquez la ligne de découpe.  
 2.- segnare a matita la linea di taglio.  
 2.- Schnittlinie mit Bleistift markieren.

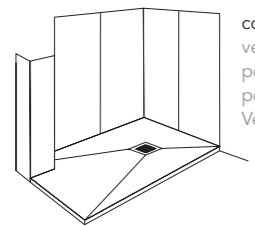


3.- Cortar con una herramienta de corte de diamante:

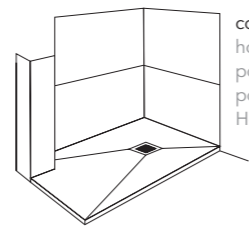
3.- Cut the shower-tray with a diamond's cut tool.  
 3.- Couper avec un outil de coupe diamant.  
 3.- Tagliare con una punta di diamantata.  
 3.- Mit einem Diamantschneidwerkzeug schneiden.



## MONTAJE PANELES A PARED | ASSEMBLY OF PANELS ON WALL | MONTAGE PANNEAUX MURAUX MONTAGGIO PANNELLI A MURO | MONTAGE WANDPANELEE



colocación vertical  
 vertical position  
 position verticale  
 posizione verticale  
 Vertikale Verlegung



colocación horizontal  
 horizontal position  
 position horizontale  
 posizione orizzonale  
 Horizontale Verlegung

### PRIMER PASO.

Aplicar mortero en las paredes, para nivelarlas. Hay que tener en cuenta el grosor del panel, para que no sobresalga de la base.  
 Tenga siempre en consideración el utilizar el embalaje de cartón como protección del plato de ducha, durante la colocación de los paneles.

### FIRST STEP.

Apply mortar on the walls to level them. We shall consider the panel thickness so that it does not protrude from the base.  
 Bear in mind that we shall always use the cardboard packaging as protection for the shower tray while installing the panels.

### PREMIÈRE ÉTAPE.

Enduire les murs de mortier afin de les niveler. Il faut tenir compte de l'épaisseur du panneau et faire en sorte qu'il ne dépasse pas de la base.  
 Il est particulièrement recommandé d'utiliser le carton d'emballage pour protéger le receveur de douche pendant la pose des panneaux.

### PRIMO PASSO.

Applicare la malta sulle pareti, per livellarle. Si deve tenere conto dello spessore del pannello, affinché non fuoriesca dalla base.  
 Usare sempre l'imballaggio di cartone per proteggere il piatto doccia durante la posa dei pannelli.

### ERSTER SCHRITT.

Mörtel an die Wände auftragen, um diese zu nivellieren. Die Stärke vom Paneel muss immer berücksichtigt werden, damit diese nicht aus der Grundfläche vorragt.  
 Berücksichtigen Sie immer Ein Karton aus der Verpackung als Schutz für die Duschwanne während der Verlegung der Paneele zu benutzen.

### SEGUNDO PASO.

Aplicar la resina de unión, en la cara del panel que vaya a poner en contacto con el mortero.  
 Esperar 24 horas de secado, para poder utilizar los paneles.

### SECOND STEP.

Apply the joint resin on the panel face that will be in contact with the mortar.  
 Allow to dry for 24 hours before using the panels.

### DEUXIÈME ÉTAPE.

Appliquer la résine d'accrochage sur le côté du panneau qui sera en contact avec le mortier.  
 Laisser sécher pendant 24 heures pour pouvoir utiliser les panneaux.

### SECONDO PASSO.

Stendere la resina di unione sul lato del pannello da mettere in contatto con la malta.  
 Fare asciugare 24 ore prima di usare i pannelli.

### ZWEITER SCHRITT.

Das Bindeharz auf der Fläche, die mit dem Mörtel in Berührung kommt, auftragen.  
 24 Stunden Trocknungszeit, um die Paneele benutzen zu können.

### TERCER PASO.

Colocar un cinta adhesiva en la parte baja de la pared continua al plato de ducha.  
 Aplicar la cola porcelánica en toda la superficie de las paredes mastreadas.  
 Cuando coloque el panel deberá estar superpuesto un centímetro aprox. sobre el plato de ducha por toda la superficie del plato.  
 Primero colocaremos el panel donde hemos puesto la cinta adhesiva, levantándolo poco a poco hasta apoyarlo completamente en la pared.  
 Al panelar es importante que el panel este bien apunhalado para que se pegue y no se arque.

### THIRD STEP.

Place adhesive tape at the bottom of the wall that is next to the shower tray.  
 Apply the porcelain glue on the entire surface of the plastered walls.  
 When you install the panel, it must overlap approx. one centimeter over the shower tray throughout the tray surface.  
 We shall first install the panel on which we have placed adhesive tape, lifting it slowly until it is completely leaning on the wall.  
 When paneling, it is important that the panel is underpinned well so that it sticks and does not bend.

### TROISIÈME ÉTAPE.

Placer un ruban adhésif sur la partie basse du mur le long du receveur de douche.  
 Étaler la colle à céramique sur toute la surface des murs enduits.  
 Au moment de placer le panneau, celui-ci doit être superposé d'environ un centimètre sur toute la surface du receveur de douche.  
 Poser tout d'abord le panneau où l'on a collé le ruban adhésif, en le soulevant progressivement jusqu'à ce qu'il soit complètement appuyé contre le mur.  
 Lors de l'installation des panneaux, il est important que ceux-ci soient bien étayés pour les coller sans les courber.

### TERZO PASSO.

Mettere del nastro adesivo sulla parte bassa della parete contigua al piatto doccia.  
 Stendere la colla per ceramica su tutta la superficie delle pareti intonacate.  
 Posizionare il pannello sovrapponendolo di un centimetro circa lungo tutta la superficie del piatto doccia.  
 Per prima cosa collocare il pannello dove si è messo il nastro adesivo, sollevandolo progressivamente fino ad appoggiarlo completamente alla parete.  
 Quando si pannella, è importante che il pannello venga ben puntellato affinché si incolli e non si inarchi.

### DRITTER SCHRITT.

Klebeband auf der unteren Seite der Wand durchgängig der Duschwanne anbringen.  
 Tragen Sie den Porzellankleber auf die gesamte Oberfläche der verputzten Wände auf.  
 Bei der Montage des Paneels sollte es die Duschwanne auf der gesamten Fläche um ca. einen Zentimeter überlappen.  
 Zuerst wird das Paneel an der Stelle angebracht, an der wir das Klebeband angebracht haben, indem wir es nach und nach anheben, bis es vollständig an der Wand anliegt.  
 Es ist wichtig, dass die Platte gut abgestützt wird, um sicherzustellen, dass sie zusammenhält und sich nicht verzieht.

### CUARTO PASO.

Rellenar las juntas entre paneles y los platos de ducha con silicona. Dejar secar 24h para su utilización.

### FOURTH STEP.

Fill the joints between the panels and the shower trays with silicone. Allow to dry for 24 hours before using.

### QUATRIÈME ÉTAPE.

Remplissez de silicone les joints entre les receveurs de douche et la plaque. Laisser sécher 24 h avant utilisation.

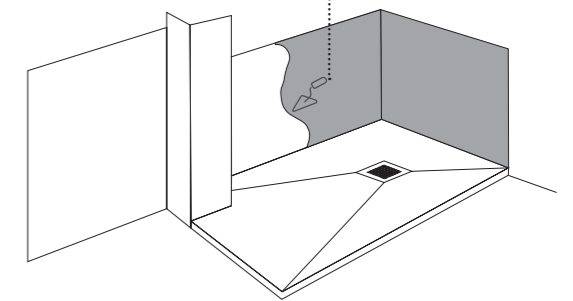
### QUARTO PASSO.

Riempire i giunti tra i pannelli e la piatti doccia con del silicone. Lasciare asciugare 24 ore prima dell'uso.

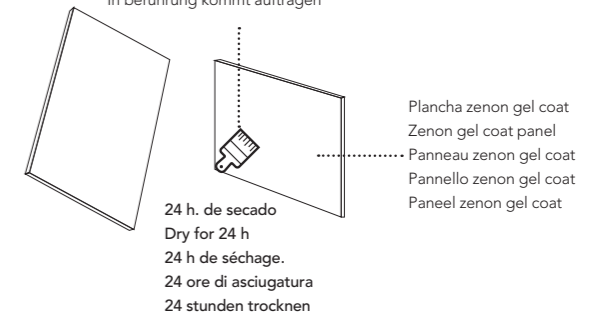
### VIERTER SCHRITT.

Fugen zwischen Paneele und Duschwannen mit Silikon ausfüllen. 24 Stunden für die Benutzung trocken lassen.

Aplicar mortero | Apply mortar | Appliquer mortier  
 Applicare malta | Mörtel auftragen

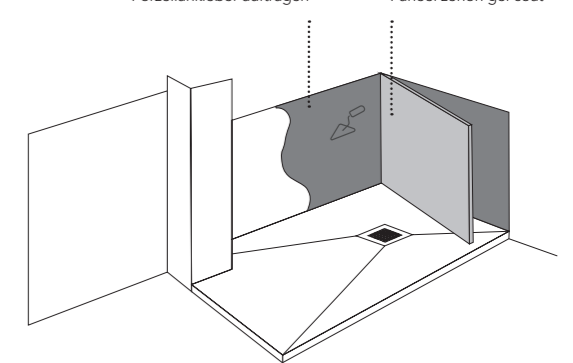


Aplicar resina cara en contacto con el mortero  
 Apply resin face in contact with the mortar  
 Appliquer résine côté en contact avec le mortier  
 Applicare resina lato in contatto con la malta  
 Bindeharz auf der seite die mit dem mörtel  
 In berührung kommt auftragen

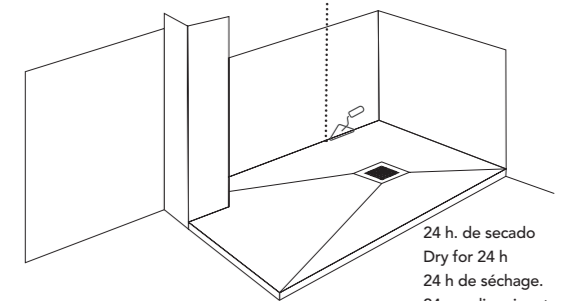


24 h. de secado  
 Dry for 24 h  
 24 h de séchage.  
 24 ore di asciugatura  
 24 stunden trocknen

Aplicar cola porcelanica  
 Apply porcelain glue  
 Appliquer la colle à céramique  
 Applicare colla per ceramica  
 Porzellankleber auftragen



Sellar las juntas con Mapesil ac  
 Sealing joints with Mapesil ac  
 Sceller les joints avec du Mapesil ac  
 Sigillare i giunti con Mapesil ac  
 Fugenabdichtung mit Mapesil ac



24 h. de secado  
 Dry for 24 h  
 24 h de séchage.  
 24 ore di asciugatura  
 24 stunden trocknen

# MANIPULACIÓN PLANCHAS

HANDLING SHEETS | MANIPULATION PLAQUES

MANIPOLAZIONE LASTRE | HANDHABUNG DER PLATTEN  SMART SOLID

## CONSEJOS PARA EL TRANSPORTE Y ALMACENAJE DE PLANCHAS ZENON:

LAS PLANCHAS NUNCA SE DEBEN ARQUEAR Y SIEMPRE SE DEBEN TRANSPORTAR DE FORMA VERTICAL, NUNCA DE FORMA HORIZONTAL, PARA EVITAR QUE SE DEFORMEN O SE ROMPAN. EL ALMACENAJE DEBERÁ REALIZARSE SIEMPRE EN EL PALET ORIGINAL O EN UNA BASE BIEN NIVELADA.

TRABAJO  
ADECUAR LA TEMPERATURA DE TRABAJO (SI ES POSIBLE) A UNOS 18 GRADOS

Se aconseja que las planchas permanezcan al menos unas horas en el lugar a transformar, en el palet original o en posición vertical, y no manipularlas a una temperatura inferior a 8 grados.

Siempre intentaremos mantener el lugar de trabajo limpio de polvo o residuos.

Para encolar las planchas, la mesa de trabajo ha de ser totalmente plana.

## CONSEILS POUR LE TRANSPORT ET LE STOCKAGE DES FEUILLES ZENON:

LES TÔLES NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE PLIÉES ET DOIVENT TOUJOURS ÊTRE TRANSPORTÉES VERTICALEMENT, JAMAIS HORIZONTALEMENT, AFIN D'ÉVITER QU'ELLES NE SE DÉFORMENT OU SE CASSENT.

LE STOCKAGE DOIT TOUJOURS SE FAIRE SUR LA PALETTE D'ORIGINE OU SUR UNE BASE BIEN NIVELÉE.

EMPLOI  
RÉGLER LA TEMPÉRATURE DE TRAVAIL (SI POSSIBLE) À ENVIRON 18 DEGRÉS.

Il est recommandé que les plaques restent au moins quelques heures sur le lieu à traiter, sur la palette d'origine ou en position verticale, et qu'elles ne soient pas manipulées à une température inférieure à 8 degrés.

Nous essaierons toujours de garder le lieu de travail propre de poussière ou de débris.

Pour coller les plaques, la table de travail doit être complètement plate.

## EMPFEHLUNGEN FÜR DEN TRANSPORT UND DAS EINLAGERN DER ZENON PLATTEN:

DIE PLATTEN DÜRFEN NIEMALS GEWÖLBT SEIN UND MÜSSEN IMMER SENKRECHT, NIEMALS WAAGERECHT TRANSPORTIERT WERDEN, UM VERFORMUNGEN ODER BRÜCHE ZU VERMEIDEN. DIE LAGERUNG SOLLTE IMMER AUF DER ORIGINALPALETTE ODER AUF EINER GUT GEEBNETEN UNTERLAGE ERFOLGEN.

ARBEIT  
ARBEITSTEMPERATUR (WENN MÖGLICH) AUF CA 18 GRAD ANPASSEN

Es wird empfohlen, die Platten mindestens einige Stunden an dem Ort, an dem sie verarbeitet werden sollen, auf der Originalpalette oder in aufrechter Position zu verweilen und sie nicht bei einer Temperatur von weniger als 8 Grad Celsius zu behandeln.

Wir werden immer versuchen, den Arbeitsplatz sauber von Staub oder Schmutz zu halten.

Das Ankleben der Platten, muss unbedingt auf einen komplett ebenen Arbeitstisch stattfinden.

## TIPS FOR TRANSPORTING AND STORING ZENON SHEETS:

THE SHEETS SHOULD NEVER BE BENT AND SHOULD ALWAYS BE TRANSPORTED VERTICALLY, NEVER HORIZONTALLY, TO PREVENT THEM FROM DEFORMING OR BREAKING.

STORAGE SHOULD ALWAYS BE ON THE ORIGINAL PALLET OR ON A WELL LEVELED BASE.

WORK  
ADJUST THE WORKING TEMPERATURE (IF POSSIBLE) TO ABOUT 18 DEGREES.

It is recommended that the sheets remain at least a few hours on the place to be processed, on the original pallet or in a vertical position, and do not handle them at a temperature below 8 degrees.

We will always try to keep the workplace clean of dust or debris.

To glue the sheets, the work table must be completely flat.

## SUGGERIMENTI PER IL TRASPORTO E LA CONSERVAZIONE DELLE LASTRE ZENON:

I TELI NON DEVONO MAI ESSERE PIEGATI E DEVONO ESSERE TRASPORTATI VERTICALMENTE, MAI ORIZZONTALMENTE, PER EVITARE CHE SI DEFORMINO O SI ROMPANO. LO STOCCAGGIO DEVE ESSERE SEMPRE EFFETTUATO SUL PALLET ORIGINALE O SU UNA BASE BEN LIVELLATA.

PROCEDURA  
REGOLARE LA TEMPERATURA DI LAVORO (SE POSSIBILE) A CIRCA 18 GRADI.

Si raccomanda di mantenere le lastre per almeno qualche ora sul luogo di lavorazione, sul pallet originale o in posizione verticale e di non manipolare a temperature inferiori agli 8 gradi.

Cercheremo sempre di tenere il luogo di lavoro pulito da polvere o detriti.

Per incollare le lastre, il piano di lavoro deve essere completamente piano.

# LIMPIEZA

CLEANING | NETTOYAGE | PULIZIA | CLEANING

## MANTENIMIENTO:

La limpieza y el mantenimiento de los platos de ducha Zenon no requieren ningún mantenimiento específico. Por lo general, es suficiente con enjuagarlos correctamente y procurar que no queden restos de productos de limpieza después de limpiar con un paño suave.

En la limpieza de nuestros platos de ducha debemos evitar el uso de ácidos, alcoholes o productos abrasivos.

A continuación se presentan los resultados de durabilidad del plato frente a la exposición de diferentes agentes químicos utilizados habitualmente en los ambientes de baño.

## MAINTENANCE:

Cleaning and maintenance of Zenon shower trays do not require any specific maintenance. Usually, rinsing them properly and ensuring that there is no cleaning product residue after cleaning with a cloth soft is sufficient.

In the cleaning of our shower trays, we shall avoid the use of acids, alcohol, or abrasive products.

Below, we can see the tray durability results to exposure to the various chemicals commonly used in bathroom settings.

## ENTRETIEN :

Le nettoyage et l'entretien des receveurs de douche Zenon n'exigent aucune opération spécifique. En règle générale, il suffit de les rincer correctement et d'éliminer les restes de produits de nettoyage à l'aide d'un chiffon doux.

Pour le nettoyage de nos receveurs de douche, il faut éviter d'utiliser des produits acides, abrasifs ou à base d'alcool.

Voici les résultats de durabilité du receveur de douche lorsque celui-ci est exposé aux différents agents chimiques utilisés habituellement dans les espaces de salles de bains.

## MANUTENZIONE:

La pulizia e la manutenzione dei piatti doccia Zenon non richiedono alcuna manutenzione specifica. In generale, è sufficiente sciacquarli correttamente e cercare di non lasciare resti di prodotti per la pulizia passando un panno morbido.

Per la pulizia dei nostri piatti doccia si deve evitare l'uso di acidi, alcol o prodotti abrasivi.

Di seguito, vengono elencati i risultati di durevolezza del piatto doccia soggetto all'esposizione a diversi agenti chimici impiegati abitualmente nei bagni.

## AUFRECHTERHALTUNG UND PFLEGE:

Die Reinigung und Pflege der Zenon-Duschwannen erfordert keine besondere Pflege. Im Allgemeinen reicht es aus, sie gut abzuspülen und sicherzustellen, dass nach dem Abwischen mit einem weichen Tuch keine Spuren von Reinigungsmitteln zurückbleiben. Bei der Reinigung unserer Duschwannen sollten wir Säuren, Alkohole oder Scheuermittel vermeiden.

## UNE - EN 14527 · APTITUD PARA LA LIMPIEZA

Producto Product Produit Prodotto Produkt	Efecto Effect Effet Effetto Wirkung	Resultado Result Résultat Risultato Ergebnis	Limpieza Cleaning Nettoyage Pulizia Reinigung
Lejía Bleach Eu de Javel Candeggina Bleiche	24 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife
Sulfmán Acyl Chloride Acide Chlorhydrique Acide Chlorhydrique Salzsäure	1 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife
Desatascador Caustic soda Soude Caustique Acido clorídrico Kolben	1 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife
“Viakal”	1 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife
Vinagre Vinegar Vinaigre Aceto Essig	24 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife
Amónico Ammonia Ammoniacque Ammoniaca Ammoniak	24 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife
Tinte Hair color Teinture cheveux Tintura per capelli Färbemittel	1 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife
Betadine	24 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife
“Cillit Bang”	24 h	<b>Resiste</b> (No es afectado) <b>Resists</b> (Not affected) <b>Résiste</b> (N' affecte pas) <b>Resiste</b> (Non è influenzato) <b>Verkraftet</b> (wird nicht betroffen)	Agua y jabón Water and soap Eut et savon Acqua e sapone Wasser und Seife



## GARANTÍA

WARRANTY | GARANTIE | GARANZIA | GARANTIE

**zenon**  
smart solid surface

# GARANTÍA

WARRANTY GARANTIE GARANZIA GARANTIE

## GARANTIA

Garantizamos, como fabricante, al comprador y usuario todos los derechos establecidos en la ley 7/2021 de 27 de abril de Garantías en la venta de bienes de consumo.

Asimismo, garantiza al comprador y usuario del apartado cuyos datos figuran en el Documento de Garantía, la reparación del aparato si ha sufrido una avería a causa de un defecto del material o de fabricación, siempre que se destine a uso privado y que haya sido manipulado correctamente y de acuerdo con las instrucciones pertinentes de montaje, conexión, puesta en marcha y manejo. Estas reparaciones serán gratuitas, incluyendo el coste de las piezas de recambio, la mano de obra del personal técnico y el desplazamiento del personal del Servicio Oficial al domicilio del usuario previa exhibición de los documentos de garantía y compra.

Esta garantía corresponde a la garantía mínima que le ofrecemos como fabricante.

Para tener derecho a esta garantía es imprescindible acreditar ante el Servicio Oficial, la fecha de la recepción del producto, mostrando la FACTURA o TICKET DE COMPRA o el albarán de entrega del producto y el manual de instalación cuñado por el instalador.

## PLAZOS Y CONDICIONES

El plazo para reclamar la falta de conformidad por parte del consumidor es de 36 meses para productos nuevos y de 12 meses para productos adquiridos en segundas transacciones y/o provenientes de exposiciones, desde la entrega del bien.

En caso de falta de conformidad del bien con el contrato, el consumidor podrá optar entre la reparación o la sustitución salvo que esto resulte imposible o desproporcionado.

En productos entregados por Agencias de transporte el plazo máximo de reclamación serán de 48 horas, desde la entrega.

El plazo para informar de cualquier falta de conformidad es de dos meses desde que el comprador o usuario tuvo conocimiento de ella.

Esta garantía se concede a favor del comprador o usuario, siempre que este debidamente justificada mediante factura original o ticket de compra y albarán o nota de entrega del aparato.

Todos nuestros productos disponen de dos años de garantía contra defectos de fabricación. Bastará con la presentación de la factura de compra para ejercer este derecho.

La garantía no cubre los defectos por el uso indebido del producto, así como los ocasionados por un deficiente transporte, conservación o mantenimiento del mismo.

Los platos de ducha deben almacenarse en posición horizontal, apoyados sobre una superficie totalmente plana que evite su deformación y deben revisarse en este aspecto, necesariamente, antes de su instalación. Las reclamaciones por platos de ducha curvados o doblados que estén instalados no están cubiertas por la garantía. El plato de ducha debe instalarse utilizando únicamente adhesivos tipo PU. Los materiales de agarre de tipo C (adhesivo cementoso, morteros cola, etc.) están totalmente desaconsejados para la instalación del plato de ducha y su uso anula la garantía. Para el sellado perimetral de la junta del plato de ducha con el revestimiento y la mampara debe utilizarse únicamente silicona neutra.

Siga las instrucciones indicadas en el manual de instalación, uso y mantenimiento y, en caso necesario, no dude en contactar con nuestro servicio de asistencia técnica. En los casos debidos a una incorrecta o negligente instalación no conforme a nuestro **Manual de instalación ZENON**, la garantía y responsabilidad será exclusiva del instalador o empresa instaladora.

## EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

Quedan excluidos de la garantía los daños originados por verías producidas como consecuencia de:

- Rotura durante el transporte y/o manipulación en la instalación.
- Fuerza mayor por cualquier fenómeno atmosférico o geológico.
- Agentes químicos o reacciones electroquímicas, en combinación con el material y/o agua como por ejemplo los producidos por derrame de líquidos o materiales sobre el producto, por la dureza del agua y/o exceso de cal, humedad ambiental excesiva.
- Instalación incorrecta no acorde con la normativa local vigente y al manual del montador suministrado con el bien.
- Intervención o manipulación por parte de personal técnico no autorizado o no perteneciente al Servicio Oficial, aunque dicha intervención sea o haya sido parcial.
- Daños producidos por trabajos de electricidad, fontanería, albañilería, etc. Realizados al instalar el aparato en domicilio del usuario.
- Manipulación de los datos que figuren en factura, ticket de compra o en el documento de garantía.
- Uso no acorde con las instrucciones del fabricante o ajeno a la finalidad del producto.
- Uso anormal del producto en general.

La garantía NO CUBRE las operaciones de mantenimiento periódico del producto tales como limpiezas en general y todas aquellas roturas derivadas de una mala utilización o uso forzado de los componentes del producto.

La garantía NO CUBRE los gastos de obra de la retirada del producto para su reparación y/o mantenimiento.

Se recomienda la instalación de sus productos una vez alicatado y pavimentados los lugares de ubicación de los bienes suministrados, para facilitar las operaciones de mantenimiento de los mismos, excepción hecha de aquellos en los que sea necesario para el posterior montaje de los equipos o productos.

Estas condiciones se aplican a productos instalados en España, Andorra y Portugal, si el producto estuviera instalado en un país diferente, el plazo y condiciones de la garantía serán los estrictamente legales en dicho país.

**NOTA: Los productos hechos a medida y molde tienen una tolerancia de +- 1%.**

## WARRANTY

We, as the manufacturer, warranty to the buyer and user all the rights established under Law 7/2021 of 27 april of Warranties in the Sale of Consumer Goods.

In addition, we warranty to the purchaser and user the section that has its data contained in the Warranty Document, the repair of the device in case of damage due to a material or manufacturing defect, provided that it is intended for private use and has been handled correctly and as per the relevant instructions for installation, connection, commissioning, and operation. These repairs will be free, including the cost of replacement parts, the technical personnel labor, and the travel for the Official Service personnel to the user's address, on presentation of the warranty and purchase documents.

This warranty corresponds with the minimum warranty that we offer you as a manufacturer.

In order to be entitled to this warranty, it is essential to prove the date of reception of the product to the Official Service, showing the INVOICE or PURCHASE TICKET or the delivery note of the product and the installation manual stamped by the installer.

## TERMS AND CONDITIONS

The period for the consumer to claim non-compliance is 36 months for new products, and 12 months for products purchased in second transactions and/or from exhibitions, from the delivery of the goods. If the goods are in non-compliance with the contract, the consumer can choose between repairing or replacing them, unless either of these is impossible or disproportionate.

For products delivered by Transport Agencies, the maximum term for claims will be 48 hours from the delivery.

The deadline for reporting any non-compliance is two months from the moment the buyer or user had knowledge of it.

This warranty is granted in favor of the buyer or user, provided that this is duly justified with an original invoice or purchase ticket and delivery note, or delivery note of the device.

All our products have a two-year warranty against manufacturing defects. The presentation of the purchase invoice is sufficient to exercise this right. The warranty does not cover defects due to improper use of the product, or those caused by poor transport, conservation or maintenance of the product.

Shower trays must be stored in a horizontal position, supported on a completely flat surface that prevents deformation, and must be checked in this regard before installation. Claims for curved or bent shower trays that are installed are not covered by warranty. The shower tray must be installed using only PU. Type C bonding materials (cementitious adhesive, adhesive mortars, etc.) are not recommended for the installation of the shower tray and their use will void the warranty. Only neutral silicone should be used to seal the perimeter of the shower tray joint with the lining and screen.

Follow the instructions in the installation, use and maintenance manual and, if necessary, do not hesitate to contact our technical support service. In cases due to incorrect or negligent installation not in accordance with our ZENON installation Manual, the warranty and responsibility will be exclusive to the installer or installation company.

## DISCLAIMER OF WARRANTY

The warranty excludes damage caused by breakdowns produced as a result of:

- Breakage during transport and/or handling during installation.
- Force majeure due to any atmospheric or geological phenomenon.
- Chemical products or electrochemical reactions, in combination with the material and/or water, e.g. those produced from spilling liquids or materials on the product, due to water hardness and/or excess lime, excessive humidity.
- Incorrect installation, not in accordance with local laws in force and the installation manual supplied with the goods.
- Intervention or handling by non-authorized technical personnel or personnel not belonging to the Official Service, even if the intervention is or has been partial.
- Damage caused by electricity, plumbing, masonry works, etc. Carried out when installing the device at the user's home.
- Tampering data appearing on the invoice, purchase ticket, or warranty document.
- Use not in accordance with the manufacturer's instructions or unconnected with the purpose of the product.
- The uncommon use of the product in general.

The warranty DOES NOT COVER periodic maintenance operations such as cleaning in general and all those breakages arising from improper use, or forced use, of the product components.

The warranty DOES NOT COVER work expenses for removing the product for its repair and/or maintenance.

We recommended installing your products once the location for the supplied goods has been tiled and paved, to facilitate their maintenance operations, except for those where it is necessary for the subsequent assembly of the equipment or products.

These conditions apply to products installed in Spain, Andorra, and Portugal; if the product is installed in a different country, the warranty terms and conditions will be the strictly legal ones in that country.

*NOTE: Custom products and moulds has a tolerance between +- 1%.*



# GARANTÍA

## WARRANTY GARANTIE GARANZIA GARANTIE

### GARANTIE

En tant que fabricant, nous garantissons à l'acheteur et à l'utilisateur l'ensemble des droits fixés dans la Loi 7/2021 du 27 avril sur les garanties dans la vente de biens de consommation.

Nous garantissons également à l'acheteur ou à l'utilisateur de l'appareil dont les données figurent sur le Document de garantie, la réparation de l'appareil si celui-ci a été endommagé en raison d'un défaut matériel ou de fabrication, à condition qu'il soit destiné à un usage privé et qu'il a été manipulé correctement, conformément aux instructions de montage, de raccord, de mise en service et de manipulation. Ces réparations seront gratuites et comprennent le coût des pièces de rechange, de la main d'œuvre du personnel technique et du déplacement du personnel du Service officiel chez l'utilisateur, suite à la présentation des documents de garantie et d'achat-

Cette garantie correspond à la garantie minimale que nous vous offrons en tant que fabricant.

Pour bénéficier de cette garantie, il est indispensable de certifier auprès du Service officiel la date de réception du produit en montrant la FACTURE ou le TICKET D'ACHAT, ou encore le bon de livraison du produit et le manuel d'installation signée avec le cachet de l'installateur.

### DÉLAIS ET CONDITIONS

Le consommateur peut formuler une réclamation pour défaut de conformité dans un délai de 36 mois pour les produits neufs et de 12 mois pour les produits achetés en deuxième main et/ou d'exposition, à compter de la livraison de l'article. En cas de défaut de conformité de l'article par rapport au contrat, le consommateur peut opter pour la réparation ou le remplacement, sauf si cela est impossible ou disproportionné.

Pour les produits livrés par des agences de transport, le délai maximum de réclamation est de 48 heures à compter de la livraison.

Le délai pour communiquer tout défaut de conformité est de deux mois à partir du moment où l'acheteur ou l'utilisateur en prend connaissance.

Cette garantie est accordée à l'acheteur ou à l'utilisateur à condition qu'elle soit dûment justifiée par la facture originale ou le ticket d'achat et le bon ou le bordereau de livraison de l'article.

Tous nos produits bénéficient d'une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication. La présentation de la facture d'achat est suffisante pour exercer ce droit.

La garantie ne couvre pas les défauts dus à une mauvaise utilisation du produit, ni ceux causés par un mauvais transport, une mauvaise conservation ou un mauvais entretien du produit.

Les bacs à douche doivent être stockés en position horizontale, appuyés sur une surface complètement plane qui empêche toute déformation, et doivent être vérifiés à cet égard avant leur installation. Les réclamations concernant des receveurs de douche courbés ou pliés déjà installés ne sont pas couvertes par la garantie. Le receveur de douche doit être installé en utilisant uniquement des adhésifs de type PU. Les matériaux de collage de type C (ciment-colle, mortiers-colles, etc.) sont totalement déconseillés pour l'installation du receveur de douche et leur utilisation annulera la garantie. Seul du silicone neutre doit être utilisé pour sceller le périmètre du joint du bac à douche avec le revêtement et les parois de douche.

Suivez les instructions du manuel d'installation, d'utilisation et de maintenance et, si nécessaire, n'hésitez pas à contacter notre service d'assistance technique. En cas d'installation incorrecte ou négligente non conforme à notre Manuel d'installation ZENON, la garantie et la responsabilité seront exclusivement à charge de l'installateur ou de la société d'installation.

### EXCLUSION DE GARANTIE

Sont exclus de la garantie les dégâts qui résultent de défaillances dues à:

- Rupture pendant le transport et/ou la manipulation lors de l'installation.
- Force majeure, due à un phénomène atmosphérique ou géologique quelconque.
- Agents chimiques ou réactions électrochimiques en combinaison avec le matériau et/ou l'eau, comme par exemple ceux qui apparaissent suite au déversement de liquides ou de matières sur le produit, en raison de la dureté de l'eau et/ou l'excès de calcaire, de l'humidité ambiante excessive.
- Installation erronée non conforme à la réglementation locale en vigueur et au manuel de montage fourni avec l'article.
- Intervention ou manipulation de la part d'un personnel technique non autorisé ou ne faisant pas partie du Service officiel, même en cas d'intervention partielle.
- Dégâts causés par des travaux d'électricité, de plomberie, de maçonnerie et autres, qui surviennent lors de l'installation de l'article au domicile de l'utilisateur.
- Manipulation des données figurant sur la facture, le ticket d'achat ou le document de garantie.
- Utilisation non conforme aux instructions du fabricant ou à la finalité du produit.
- Utilisation anormale du produit en général.

La garantie NE COUVRE PAS les opérations d'entretien périodique du produit telles que les nettoyages en général et l'ensemble des dégâts qui découlent d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation forcée des composants de l'article.

La garante NE COUVRE PAS les dépenses dues aux travaux de retrait du produit pour réparation et/ou entretien.

Il est recommandé d'installer vos produits après la pose du carrelage ou du revêtement dans l'espace où ils seront situés, afin de faciliter les opérations d'entretien, exception faite des espaces où cela est nécessaire pour le montage ultérieur des équipements ou des produits.

Ces conditions s'appliquent aux produits installés en Espagne, en Andorre ou au Portugal. Si le produit est installé dans un autre pays, le délai et les conditions de la garantie seront strictement conformes aux lois du pays en question.

**NOTE: Les produits sur mesure et les moules ont une tolérance de +- 1%.**

### GARANZIA

Come fabbricanti, garantiamo all'acquirente e utente tutti i diritti stabiliti dalla legge 7/2021 del 27 aprile sulle Garanzie di vendita di beni di consumo.

Inoltre, garantiamo all'acquirente e utente del prodotto, i cui dati figurano nel Documento di Garanzia, la riparazione del bene in caso di danni per difetto del materiale o di fabbricazione, a condizione che sia destinato a uso privato e che sia stato manipolato correttamente e in base alle dovute istruzioni di montaggio, collegamento, messa in funzione e manipolazione. Le riparazioni saranno gratuite, incluso il costo dei pezzi di ricambio, la manodopera del personale tecnico e il trasferimento del personale del Servizio ufficiale al domicilio dell'utente, previa esibizione dei documenti di garanzia e acquisto. La presente garanzia è la garanzia minima che offriamo come fabbricante.

Per avere diritto alla garanzia, è indispensabile attestare al Servizio ufficiale la data di ricezione del prodotto, esibendo la FATTURA o SCONTRINO DI ACQUISTO oppure la bolla di consegna del prodotto e il manuale di installazione timbrato dall'installatore.

### TERMINI E CONDIZIONI

Il termine per reclamare la mancanza di conformità da parte del consumatore è di 36 mesi per prodotti nuovi e di 12 mesi dalla consegna del bene per prodotti acquistati in seconde transazioni e/o provenienti da mostre. In caso di mancanza di conformità del bene con il contratto, il consumatore potrà scegliere tra la riparazione o la sostituzione, salvo che sia impossibile o sproporzionato.

Per prodotti consegnati da agenzie di trasporto, il termine massimo di reclamo è di 48 ore dalla consegna.

Il termine per informare su qualsiasi mancanza di conformità è di due mesi dal momento in cui l'acquirente o utente ne venga a conoscenza.

Tale garanzia si concede a favore dell'acquirente o utente a condizione che sia regolarmente giustificata con fattura originale o scontrino d'acquisto e bolla di consegna o buono di consegna del bene.

Tutti i nostri prodotti hanno una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione. La presentazione della fattura di acquisto è sufficiente per esercitare questo diritto. La garanzia non copre i difetti dovuti all'uso improprio del prodotto, né quelli causati dal cattivo trasporto, dalla cattiva conservazione o dalla cattiva manutenzione del prodotto. I piatti doccia devono essere conservati in posizione orizzontale, appoggiati su una superficie completamente piana che impedisca qualsiasi deformazione, e devono essere controllati in questo senso prima dell'installazione. I reclami relativi a piatti doccia piegati o piegati che sono già stati installati non sono coperti dalla garanzia. Il piatto doccia deve essere installato utilizzando solo adesivi di tipo PU. I materiali adesivi di tipo C (colla di cemento, colla di malta, ecc.) sono assolutamente sconsigliati per l'installazione del piatto doccia e il loro uso annulla la garanzia. Per sigillare il perimetro della giunzione del piatto doccia con il rivestimento e le pareti della doccia si deve usare solo silicone neutro. Seguite le istruzioni del manuale di installazione, uso e manutenzione e, se necessario, non esitate a contattare il nostro servizio di assistenza tecnica. In caso di installazione errata o negligente e non conforme al nostro Manuale d'installazione ZENON, la garanzia e la responsabilità saranno esclusivamente a carico dell'installatore o della società di installazione.

### ESCLUSIONE DI GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia i danni per guasti provocati in conseguenza a:

- Rottura durante il trasporto e/o manipolazione durante l'installazione.
- Forza maggiore per qualsiasi fenomeno atmosferico o geologico.
- Agenti chimici o reazioni elettrochimiche in combinazione con il materiale e/o acqua, come per esempio quelli causati da fuoriuscite di liquidi o materiali sul prodotto, dalla durezza dell'acqua, eccesso di calcare e/o umidità ambientale.
- Installazione errata non conforme alla normativa locale vigente e al manuale di montaggio fornito con il bene.
- Intervento o manipolazione da parte di personale tecnico non autorizzato o non appartenente al Servizio ufficiale, anche se tale intervento sia o sia stato parziale.
- Danni provocati da lavori elettrici, idraulici, di edilizia, ecc. causati installando il bene nel domicilio dell'utente.
- Manipolazione dei dati che figurano sulla fattura, scontrino d'acquisto o sul documento di garanzia.
- Uso non conforme alle istruzioni del fabbricante o estraneo alla finalità del prodotto.
- Uso anomalo del prodotto in generale.

La garanzia NON COPRE le operazioni di manutenzione periodiche del prodotto, quali la pulizia in generale e tutte le rotture dovute a un cattivo utilizzo o uso forzato dei componenti del prodotto.

La garanzia NON COPRE le spese dei lavori per smontare il prodotto per la riparazione e/o manutenzione.

Si consiglia l'installazione dei beni forniti una volta piastrellati e pavimentati i vani in cui verranno collocati, per agevolarne le operazioni di manutenzione, a eccezione di quegli spazi in cui ciò sia necessario per il successivo montaggio delle attrezzature o prodotti.

Le presenti condizioni si applicano a prodotti installati in Spagna, Andorra e Portogallo. Se il prodotto fosse installato in un paese diverso, i termini e le condizioni di garanzia si atterranno strettamente alle norme legali del paese in questione.

**NOTA: I prodotti personalizzati e lo stampo hanno una tolleranza di +- 1%.**

# GARANTÍA

WARRANTY GARANTIE GARANZIA GARANTIE

## GARANTIE

Als Hersteller Garantieren wir dem Käufer und Benutzer alle Rechte, die im Gesetz 7/2021 vom 27. April über Garantien beim Verkauf von Konsumgütern festgelegt sind.

Ebenso Garantiert sie dem Käufer und Benutzer des Abschnitts, dessen Daten in der Garantieurkunde aufgeführt sind, die Reparatur des Geräts, wenn es aufgrund eines Material- oder Herstellungsfehlers defekt ist, vorausgesetzt, dass es für den privaten Gebrauch bestimmt ist und dass es korrekt und in Übereinstimmung mit den entsprechenden Montage-, Anschluss-, Inbetriebnahme- und Bedienungsanweisungen behandelt wurde.

Diese Reparaturen sind kostenlos, einschließlich der Kosten für die Ersatzteile, die Arbeit des technischen Personals und die Reise des offiziellen Kundendienstes zur Wohnung des Benutzers bei Vorlage der Garantie- und Kaufunterlagen.

Diese Garantie entspricht der Mindestgarantie, die wir Ihnen als Hersteller bieten.

## BEDINGUNGEN UND KONDITIONEN

Die Frist für die Geltendmachung der Vertragswidrigkeit durch den Verbraucher beträgt 36 Monate für neue Produkte und 12 Monate für Produkte, die im Rahmen von Zweitgeschäften erworben wurden und/oder von Ausstellungen stammen, ab der Lieferung der Ware. Bei Vertragswidrigkeit kann der Verbraucher zwischen Reparatur oder Ersatz wählen, es sei denn, dies erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig.

Für Produkte, die von Transportunternehmen geliefert werden, beträgt die maximale Reklamationsfrist 48 Stunden ab Lieferung.

Die Frist zur Meldung einer Vertragswidrigkeit beträgt zwei Monate, nachdem der Käufer oder Benutzer davon Kenntnis erlangt hat.

Diese Garantie wird zugunsten des Käufers oder Benutzers gewährt, sofern sie durch eine Originalrechnung oder einen Kaufbeleg und einen Lieferschein oder einen Lieferschein des Geräts ordnungsgemäß nachgewiesen wird.

Für alle unsere Produkte gilt eine zweijährige Garantie gegen Herstellungsfehler. Die Vorlage der Kaufrechnung reicht aus, um dieses Recht auszuüben.

Duschwannen müssen in horizontaler Lage auf einer völlig ebenen Fläche gelagert werden, um Verformungen zu vermeiden, und sind vor dem Einbau daraufhin zu überprüfen. Reklamationen für gebogene oder verbogene Duschwannen, die eingebaut werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt. Die Duschwanne darf nur mit PU-Klebern montiert werden. Von Klebematerialien des Typs C (Zementkleber, Klebemörtel usw.) wird bei der Installation der Duschwanne dringend abgeraten, und ihre Verwendung führt zum Erlöschen der Garantie. Für die umlaufende Abdichtung der Fuge zwischen Duschwanne, Verkleidung und Duschkabine darf nur neutrales Silikon verwendet werden.

Befolgen Sie die Anweisungen im Installations-, Gebrauchs- und Wartungshandbuch und zögern Sie nicht, sich bei Bedarf an unseren technischen Kundendienst zu wenden. In Fällen, die auf eine fehlerhafte oder nachlässige Installation zurückzuführen sind, die nicht mit unserem ZENON-Installationshandbuch übereinstimmt, liegt die Verantwortung für die Garantie und Haftung ausschließlich beim Installateur oder der Installationsfirma.

## AUSSCHLUSS DER GEWÄHRLEISTUNG

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Schäden Infolge von:

- Bruch beim Transport und/oder bei der Handhabung in der Anlage.
- Höhere Gewalt aufgrund von atmosphärischen oder geologischen Phänomenen.
- Chemische Mittel oder elektrochemische Reaktionen in Verbindung mit dem Material und/oder Wasser, wie sie beispielsweise durch das Verschütten von Flüssigkeiten oder Materialien auf dem Produkt, aufgrund der Wasserhärte und/oder übermäßigem Kalk, übermäßiger Umgebungsfeuchtigkeit entstehen.
- Unsachgemäße Installation, die nicht den geltenden örtlichen Vorschriften und der mit dem Produkt gelieferten Installationsanleitung entspricht.
- Eingriffe oder Manipulationen durch nicht autorisiertes oder nicht offizielles Dienstpersonal, auch wenn es sich um einen teilweisen Eingriff handelt oder gehandelt hat.
- Schäden, die durch Elektro-, Klempner-, Maurerarbeiten usw. verursacht werden. Wird bei der Installation des Geräts in der Wohnung des Benutzers durchgeführt.
- Manipulation der auf der Rechnung, dem Kaufbeleg oder dem Garantiedokument erscheinenden Daten.
- Verwendung nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers oder nicht in Übereinstimmung mit dem Verwendungszweck des Produkts.
- Ungewöhnliche Verwendung des Produkts im Allgemeinen.

Die Garantie deckt NICHT die regelmäßigen Wartungsarbeiten am Produkt, wie z. B. die allgemeine Reinigung, sowie alle Schäden, die durch unsachgemäße oder gewaltsame Benutzung der Produktkomponenten entstehen.

Die Installation Ihrer Produkte wird empfohlen, sobald die Flächen, an denen die gelieferten Waren angelegt werden sollen, gefliest sind, so erleichtert man die Wartungsarbeiten, mit Ausnahme der Flächen, an denen eine spätere Montage der Geräte oder Produkte erforderlich ist.

**HINWEIS: Kundenspezifische Produkte und Formen haben eine Toleranz von +- 1%.**

# OBSERVACIONES

REMARKS | REMARQUES | OSSERVAZIONI | BEMERKUNGEN

Las imágenes incluidas en esta publicación son propiedad de ZENON. Su reproducción total o parcial, así como su uso sin el consentimiento expreso del propietario, no están permitidos, quedando suscritos a aprobación contractual por las partes. ZENON se reserva el derecho de realizar los cambios necesarios en sus sistemas productivos, selección de materias primas y materiales, acabados, etc., que considere convenientes para la mejora de sus productos sin previo aviso. ZENON no se hace responsable de posibles cambios derivados de las potenciales decoloraciones provocadas por el desgaste de este catálogo.

The images included in this publication are the property of ZENON. Its total or partial reproduction, as well as its use without the express consent of the owner, are not permitted, and are subject to contractual approval by the parties. ZENON reserves the right to make the necessary changes in its production systems, selection of raw materials and materials, finishes, etc., that it considers appropriate for the improvement of its products unannounced. ZENON is not responsible for any changes resulting from potential discolouration caused by wear and tear of this catalogue.

Les images contenues dans cette publication sont la propriété de ZENON. Sa reproduction totale ou partielle, ainsi que son utilisation sans le consentement exprès du propriétaire, ne sont pas autorisées et sont soumises à l'approbation contractuelle des parties. ZENON se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires à ses systèmes de production, à la sélection des matières premières et des matériaux, aux finitions, etc. qu'elle juge appropriées pour l'amélioration de ses produits sans obligation d'en aviser. ZENON n'est pas responsable des changements résultant d'une décoloration potentielle causée par l'usure de ce catalogue.

Le immagini contenute in questa pubblicazione sono di proprietà di ZENON. La loro riproduzione totale o parziale, così come il loro utilizzo senza il consenso esplicito del proprietario, non è consentito ed è soggetto all'approvazione contrattuale delle parti. ZENON si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica necessaria ai suoi sistemi di produzione, alla selezione delle materie prime e dei materiali, alle finiture, ecc. che ritenga opportuna per il miglioramento dei suoi prodotti senza obbligo di notifica a ZENON. ZENON non è responsabile dei cambiamenti derivanti da possibili scolorimenti causati dall'usura di questo catalogo.

Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Bilder sind Eigentum von ZENON. Ihre vollständige oder teilweise Vervielfältigung sowie ihre Verwendung ohne die ausdrückliche Zustimmung des Eigentümers sind nicht gestattet und bedürfen der vertraglichen Genehmigung durch die Parteien. ZENON behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung die notwendigen Änderungen an den Produktionssystemen, der Auswahl der Rohstoffe und Materialien, der Oberflächenbehandlung usw. vorzunehmen, die zur Verbesserung der Produkte notwendig sind. ZENON übernimmt keine Haftung für Veränderungen, die durch eventuelle Verfärbungen aufgrund von Abnutzung dieses Katalogs entstehen.

## Lacados

Los productos lacados en Smart Solid y Solid no son aptos para su uso en exterior, el lacado sólo se debe aplicar en la cara exterior, la superficie lacada pierde la propiedad de regeneración y reparación que contiene el Smart Solid y el Solid. La superficie lacada mantiene una alta resistencia al rayado y productos de limpieza no abrasivos.

## Lacquering

Smart Solid and Solid lacquered products are not suitable for outdoor use, lacquering should only be applied to the outside, the lacquered surface loses the regeneration and repair properties contained in Smart Solid and Solid. The lacquered surface maintains a high resistance to scratching and non-abrasive cleaning agents

## Laqué

Les produits Smart Solid et Solid laqués ne sont pas adaptés à une utilisation extérieure, la laque ne doit être appliquée que sur la face extérieure, la surface laquée perd les propriétés de régénération et de réparation contenues dans le Smart Solid et le Solid. La surface laquée conserve une grande résistance aux rayures et aux produits de nettoyage non abrasifs.

## Laccato

I prodotti laccati Smart Solid e Solid non sono adatti all'uso esterno, la laccatura deve essere applicata solo sul lato esterno, la superficie laccata perde le proprietà di rigenerazione e riparazione contenute nello Smart Solid e Solid. La superficie laccata mantiene un'alta resistenza ai graffi e ai prodotti di pulizia non abrasivi.

## Lackierungen

Smart Solid und Solid lackierte Produkte sind nicht für den Außenbereich geeignet, der Lack sollte nur außen aufgetragen werden, die lackierte Oberfläche verliert die in Smart Solid und Solid enthaltenen Regenerations- und Reparatoreigenschaften. Die lackierte Oberfläche ist sehr widerstandsfähig gegen Kratzer und nicht scheuernde Reinigungsmittel.



# CONDICIONES DE VENTA

SELLING CONDITIONS | CONDITIONS DE VENTE | CONDIZIONI DI VENDITA  
VERKAUFSBEDINGUNGEN

ZENON dispone de una tarifa de precios que está asociada a este catálogo. Asegúrese de la vigencia de la misma.

La formulación de pedido se realizará haciendo constar la referencia y el nombre del producto, así como la cantidad y el precio. En el caso de pedido de producto a medida debe ratificarse el mismo, de modo fehaciente, a fin de confirmar medidas exactas y acabados. El pedido se considerará en firme en el momento de su recepción.

No se admitirán devoluciones que no hayan sido acordadas previamente por ZENON mediante documento de aceptación de las mismas. Las devoluciones por anulación de pedido, confusión o por cualquier motivo no imputable a ZENON se realizarán a portes pagados y se les aplicará una depreciación mínima del 20% sobre el importe del pedido.

Es necesario revisar la mercancía en el momento de la entrega dejando constancia expresa en la nota de entrega del transportista de cualquier anomalía observada rechazando el pedido si existieran dudas razonables de deterioros graves ocasionados por el transporte. Pasadas 24 horas desde la recepción de la mercancía no se admitirá por parte de ZENON ninguna reclamación por roturas o defectos ocasionados por el transporte.

Serán aceptados únicamente los pedidos con cobertura de riesgo por la compañía aseguradora de crédito con la que opere ZENON. Para los pedidos no asegurados deberán aportarse las garantías adecuadas.

---

This document cancels all previous catalogues, as well as its associated price, so please check its validity.

All orders must be placed reliably in writing, either by e-mail, fax or post, indicating the quantity, reference and name of the product, as well as dimensions and colour features where applicable. In the case of an order for a custom-made product, it must be reliably communicated. Any order will be considered firm by the customer from the moment it is received at ZENON. ZENON, reserves the right to accept the order according to the coverage of our credit insurance company. For uninsured orders, appropriate Warrantys must be provided by the customer.

No return from the factory will be accepted without prior written agreement from ZENON. Factory returns motivated either by order cancellation, confusion or error not attributable to ZENON will be subject to a minimum depreciation of 20% on the invoiced price, subject to its control upon receipt at the manufacturer's depots; the shipping costs of the factory return are the responsibility of the customer. It is necessary to check the goods at the time of receipt in the customer's facilities, ZENON will not accept any claim due to breakage, damage or defects caused by transport from 24 hours after receipt of the goods. ZENON will remain the owner of the delivered goods, even if they have been transferred to a third party until the amounts due have been paid in full. Any delay in meeting payment obligations

for goods or services provided will result in the immediate termination of all pending orders by the customer. Le présent document annule tous les catalogues précédents, ainsi que son tarif associé; merci donc de vous assurer de sa validité. Toute commande doit être effectuée de façon fiable par écrit, soit par courriel, fax ou par poste, en indiquant la quantité, référence et le nom du produit, ainsi que les dimensions et particularités de couleur le cas échéant. Dans le cas d'une commande d'un produit sur-mesure, celle-ci doit être communiquée de façon fiable. Toute commande sera considérée comme ferme de la part du client à partir de sa réception chez ZENON.

---

ZENON, se réserve le droit d'acceptation de la commande en fonction de la couverture de notre compagnie d'assurance-crédit. Pour les commandes non assurées, des garanties appropriées doivent être fournies par le client. Aucun retour d'usine sera accepté sans accord préalable confirmé par écrit de la part de ZENON. Les retours d'usine motivés soit par annulation de commande, confusion ou erreur non imputable à ZENON seront soumis à une dépréciation minimale de 20% sur les prix facturés, sous réserve de son contrôle à la réception aux dépôts du fabricant; les frais de transport du retour d'usine sont à charge du client. Il est nécessaire de vérifier la marchandise au moment de la réception dans les dépôts du client, en indiquant sur le bon de livraison du transporteur toute non-conformité ou anomalie constatée, en rejetant la commande s'il existe des doutes raisonnables quant à l'existence de dommages causés par le transport. ZENON n'acceptera aucune réclamation à cause de bris, dommages ou défauts causés par le transport passés 24 heures après la réception des marchandises. ZENON restera la propriétaire de la marchandise livrée, même si celle-ci a été transmise à un tiers jusqu'à ce que les montants dus soient payés en totalité. Tout retard par rapport aux obligations de paiement des marchandises ou services fournis provoquera l'arrêt immédiat de toutes les commandes en cours du client.

---

Questo documento annulla tutti i cataloghi precedenti e il suo listino prezzi associato, quindi si prega di controllare la sua validità.

Tutti gli ordini devono essere effettuati in modo affidabile per iscritto, via e-mail, fax o posta, indicando la quantità, il riferimento e il nome del prodotto, nonché le dimensioni e i dettagli del colore, se applicabile. Nel caso di un ordine per un prodotto su misura, questo deve essere comunicato in modo affidabile. Qualsiasi ordine sarà considerato fermo da parte del cliente dal momento in cui viene ricevuto da ZENON.

ZENON, si riserva il diritto di accettare l'ordine a seconda della copertura della nostra compagnia di assicurazione del credito. Per gli ordini non assicurati, il cliente deve fornire garanzie adeguate. Non si accettano resi dalla fabbrica senza previa conferma scritta da parte di ZENON. I resi di fabbrica dovuti all'annullamento dell'ordine, alla confusione o all'errore di cui ZENON non è responsabile saranno soggetti a un deprezzamento minimo del 20% dei prezzi fatturati, previa ispezione al momento del ricevimento presso i depositi del produttore; le spese di trasporto del reso di fabbrica sono a carico del Cliente. È necessario controllare la merce al ricevimento presso i depositi del Cliente, indicando sulla bolla di consegna del trasportatore qualsiasi non conformità o anomalia riscontrata, rifiutando l'ordine se ci sono ragionevoli dubbi sull'esistenza di danni causati dal trasporto. ZENON non accetterà alcun reclamo dovuto a rotture, danni o difetti causati dal trasporto dopo 24 ore dal ricevimento della merce. ZENON rimarrà proprietaria della merce consegnata, anche se è stata ceduta a terzi, fino al completo pagamento degli importi dovuti. Qualsiasi ritardo nel pagamento delle merci o dei servizi forniti comporterà l'immediata cessazione di tutti gli ordini in sospenso da parte del cliente.

---

ZENON hat eine Preisliste, die mit diesem Katalog verbunden ist. Bitte vergewissern Sie sich, dass diese Preisliste gültig ist. Die Bestellung erfolgt unter Angabe der Referenz und des Namens des Produkts sowie der Menge und des Preises. Bei einer Bestellung eines maßgefertigten Produkts muss die Bestellung auf zuverlässige Weise bestätigt werden, um die genauen Maße und Ausführungen zu bestätigen. Die Bestellung gilt bei Erhalt als verbindlich.

Rücksendungen, die nicht zuvor von ZENON mittels eines Annahmedokuments genehmigt wurden, werden nicht angenommen. Rücksendungen aufgrund von Auftragsstornierungen, Verwechslungen oder aus anderen Gründen, die ZENON nicht zuzuschreiben sind, erfolgen frachtfrei und werden mit einer Mindestabschreibung von 20 % des Auftragswertes belegt.

Die Ware ist bei der Anlieferung zu kontrollieren und die festgestellten Unregelmäßigkeiten sind ausdrücklich im Lieferschein des Spediteurs zu vermerken, wobei die Bestellung abzulehnen ist, wenn ein begründeter Zweifel an einer ernsthaften Beschädigung durch den Transport besteht. Nach Ablauf von 24 Stunden nach Erhalt der Ware akzeptiert ZENON keine Reklamationen wegen Bruch oder Mängeln, die durch den Transport verursacht wurden.

Es werden nur Aufträge mit Risikodeckung durch die Kreditversicherungsgesellschaft, mit der ZENON zusammenarbeitet, angenommen. Für nicht versicherte Aufträge müssen entsprechende Garantien vorgelegt werden.

# zenon

smart solid surface

PROPIEDAD INTELECTUAL

INTELLECTUAL PROPERTY

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

PROPRIETÀ INTELLETTUALE

URHEBERRECHT

El contenido de este catálogo está protegido por la ley de Propiedad Intelectual, Real Decreto Legislativo 1/1996. Cualquier reproducción del mismo, en parte o en su totalidad, sin autorización expresa de ZENON SMART SOLID SURFACE, puede ser sancionada conforme el código penal.

ZENON SMART SOLID SURFACE, se reserva el derecho de modificar y/o suprimir ciertos modelos, características o presentaciones de los modelos expuestos en este catálogo, sin previo aviso, por exigencias de producción sin que se contraiga derecho o perjuicio alguno.

Todas nuestras medidas estándar están sujetas a posibles variaciones por circunstancias de la producción.

Los ambientes que se muestran en este catálogo, son sugerencias decorativas de carácter publicitario.

Los colores o tonos y las texturas de los modelos mostrados en este catálogo, pueden presentar ligeras diferencias respecto a las piezas reales. Es importante antes de la colocación comprobar que las piezas corresponden a los modelos y características de calidad, tono y calibre solicitados.

Debiéndose utilizar en la instalación real las instrucciones de colocación editadas por ZENON SMART SOLID SURFACE.

The content of this catalogue is protected by the Intellectual Property law, Royal Decree Legislative 1/1996. Any reproduction in part or in its entirety, without express authorisation of ZENON SMART SOLID SURFACE, can be punishable under the penal code.

Due to production constraints, ZENON SMART SOLID SURFACE, reserves the right, without prejudice, to modify and/or discontinue certain products or features, or vary the appearance of products in this catalogue, without prior notice. Statutory rights are not affected.

All standard measurements are subject to possible variation due to the production process.

The illustrations shown in this catalogue are representative only and for advertising purposes.

The colours or tones and textures of the models shown in this catalogue may differ slightly from the actual items. Before installation we strongly recommend you ensure all items delivered are as required in terms of product, quality, colour and calibre.

ZENON SMART SOLID SURFACE fixing instructions must be followed at all times.

Le contenu de ce catalogue est protégé par la loi de propriété intellectuelle, royal décret législatif 1/ 1996. La reproduction d'une part ou de la totalité sans autorisation de ZENON SMART SOLID SURFACE peut être sanctionnée par le code pénal.

ZENON SMART SOLID SURFACE, se réserve le droit de modifier et/ou de supprimer certains modèles, caractéristiques ou présentations des modèles de ce catalogue, sans préavis, pour des raisons de production, sans contracter aucun droit ou dommage.

Toutes les mesures standard peuvent faire l'objet d'éventuelles variations en raison des circonstances de production.

Les ambiances faisant partie de ce catalogue sont des propositions de décoration de type publicitaire.

Les couleurs ou les tons et les textures des modèles présentés dans ce catalogue peuvent présenter de légères différences par rapport aux pièces réelles. Il est important de vérifier avant la pose que les pièces correspondent aux modèles et aux caractéristiques concernant la qualité, le ton et le calibre sollicités par le client.

Lors de la pose, les instructions de pose publiées par ZENON SMART SOLID SURFACE doivent être respectées.

Il contenuto di questo catalogo è protetto dalla legge di Proprietà Intellettuale, Regio Decreto Legislativo 1/1996. Qualsiasi riproduzione, parziale o totale, senza l'autorizzazione espressa di ZENON SMART SOLID SURFACE è perseguita a norma di legge.

ZENON SMART SOLID SURFACE, si riserva il diritto di modificare e/o eliminare determinati modelli, caratteristiche o presentazioni dei modelli esposti nel presente catalogo, senza previo avviso, per esigenze di produzione senza che ne derivi alcun diritto o pregiudizio.

Tutte le nostre misure standard sono soggette a possibili variazioni per circostanze di produzione.

Gli ambienti che vengono mostrati in questo catalogo sono suggerimenti di arredamento a carattere pubblicitario.

I colori o i toni e le texture dei modelli mostrati in questo catalogo possono presentare leggere differenze rispetto agli elementi reali. È importante, prima della posa, di verificare che gli elementi corrispondano ai modelli e alle caratteristiche di qualità, tono e dimensioni richieste.

Nell'installazione pratica si devono seguire le istruzioni di posa fornite da ZENON SMART SOLID SURFACE.



ES07/3348

**cifre**  
cerámica

Ctra. Vila-real - Onda, Km. 1  
12540 Vila-real, (Castellón) SPAIN  
Apdo. Correos, N° 350,  
12540 Vila-real, (Castellón)  
Tel./Phone: +34 964 638 128  
Fax: +34 964 626 101

info@zenonsolidsurface.com  
www.zenonsolidsurface.com

V. 01\_2023

Der Inhalt dieses Katalogs ist durch das Gesetz über geistiges Eigentum, Königliches Gesetzesdekret 1/1996, geschützt. Jede teilweise oder vollständige Vervielfältigung ohne die ausdrückliche Genehmigung von ZENON SMART SOLID SURFACE kann strafrechtlich geahndet werden.

ZENON SMART SOLID SURFACE behält sich das Recht vor, bestimmte Modelle, Eigenschaften oder Darstellungen der in diesem Katalog gezeigten Modelle ohne vorherige Ankündigung aufgrund von Produktionserfordernissen zu ändern und/oder zu streichen, ohne dass dadurch irgendwelche Rechte oder Schäden entstehen.

Bei allen unseren Standardgrößen sind produktionsbedingte Abweichungen möglich.

Die in diesem Katalog abgebildeten Einstellungen sind dekorative Vorschläge zu Werbezwecken.

Die Farben oder Farbtöne und Texturen der in diesem Katalog abgebildeten Modelle können leicht von den echten Stücken abweichen. Vor dem Einbau ist zu prüfen, ob die Stücke den gewünschten Modellen und Merkmalen in Bezug auf Qualität, Farbton und Größe entsprechen.

Für die eigentliche Installation ist die von ZENON SMART SOLID SURFACE veröffentlichte Installationsanleitung zu verwenden.